

**TP/TA  
SG**

**Ramy i zamki drzwiowe  
do konstrukcji ze  
szkła hartowanego**

**Door rails and locks  
for toughened glass  
assemblies**





Asortyment produktów  
Product range  
4 – 5



**DORMA  
TP/TA**

6 – 35



**DORMA SG**

36 – 59



**Wyposażenie  
dodatkowe  
Accessories**

61 – 72



**DORMA**  
Ramy i zamki drzwiowe  
do konstrukcji ze szkła  
hartowanego

**DORMA**  
Door rails and locks  
for toughened glass  
assemblies

Zastosowania i charakterystyka	Applications and features
Do konstrukcji zewnętrznych	For external assemblies
Do konstrukcji wewnętrznych	For internal assemblies
Do standardowych typów konstrukcji ze szkła hartowanego	For standard toughened glass assembly types
Do indywidualnie projektowanych typów konstrukcji z okuciami narożnymi, wpuszczanymi, itp.	For individually designed assemblies with corner fittings, fin fittings etc.
Do drzwi wahadłowych	For double-action doors
Do drzwi uchylnych	For single-action doors
Grubość szkła (mm)	Glass thickness (mm)
Maksymalna waga drzwi (kg)	Max. door weight (kg)
Maksymalna szerokość drzwi (mm)	Max. door width (mm)
Materiały i wykończenia	Materials and finishes
Aluminium, frezowane (100)	Aluminium, mill finish (100)
Aluminium, srebrne anodyzowane EV1, CO (101)	Aluminium, silver anodised, EV1, CO (101)
Aluminium, odcień mosiądzu, anodyzowane EV 3 (105)	Aluminium, brass coloured anodised, EV3 (105)
Aluminium, ciemny mosiądz anodyzowany DB14, MC1003, C34 (108)	Aluminium, dark bronze anodised DB14, MC1003, C34 (108)
Aluminium, anodyzacja kolorowa na zamówienie (199)	Aluminium, bespoke colour anodising (199)
Aluminium, malowane proszkowo na biało, odcień jak RAL 9016 (300)	Aluminium, white powder coated, similar to RAL 9016 (300)
Aluminium, malowane proszkowo, tak jak RAL 9010 (301)	Aluminium, with powder coated, similar to RAL 9010 (301)
Aluminium, malowane proszkowo na czarno (304)	Aluminium, black powder coated (304)
Aluminium, malowane proszkowo na zamówienie (399)	Aluminium, bespoke powder coating (399)
Mosiądz polerowany, chromowany (501)	Brass, polished chromed (501)
Mosiądz polerowany, lakierowany (502)	Brass, polished varnished (502)
Mosiądz polerowany (503)	Brass, polished (503)
Satynowana stal nierdzewna (700)	Stainless steel, satin (700)
Stal nierdzewna polerowana (701)	Stainless steel, polished (701)
<b>Strona</b>	<b>Page</b>



Ramy i zamki drzwiowe  
Door rails and locks

DORMA TP/TA





## DORMA TP/TA

### Spis treści

Informacje ogólne, wymiary maksymalne	8
Przekroje poprzeczne ram	10
Informacje szczegółowe dotyczące konstrukcji	11
DORMA TP ramy drzwiowe do drzwi podwieszanych centralnie, punkt obrotu 55/65 mm	12
DORMA TP ramy drzwiowe do drzwi podwieszanych centralnie, punkt obrotu 18 mm	17
Ramy do paneli bocznych	21
DORMA TA ramy drzwiowe do drzwi podwieszanych niecentrycznie w konstrukcjach ze szkła	22
DORMA TA ramy drzwiowe do drzwi podwieszanych niecentrycznie w ościeżnicach profilowanych, z lewą i prawą krawędzią oszklenia bez ramy	26
DORMA TA ramy drzwiowe do par drzwi podwieszanych niecentrycznie w ościeżnicach profilowanych, z krawędzią oszklenia bez ramy od strony podwieszenia	28
Górny środkowy fragment ramy	32
Wkładki dodatkowe i specjalne	33
Wyposażenie dodatkowe	61

### Contents

General information, maximum measurements	8
Rail cross sections	10
Construction details	11
DORMA TP door rails for centre hung doors, pivot point 55/65 mm	12
DORMA TP door rails for centre hung doors, pivot point 18 mm	17
Rails for side panel	21
DORMA TA door rails for offset hung doors in tough- ened glass assemblies	22
DORMA TA door rails for offset hung doors in rebated frames, with free glass edge left and right	26
DORMA TA door rails for pairs of offset hung doors in rebated frames, with free glass edge on hanging side	28
Top centre frame portion	32
Alternative and special inserts	33
Accessories	61

## DORMA TP/TA

### ... ramy drzwiowe, które spełniają każde życzenie

Wymiary, wzory oraz wykończenia ram drzwiowych oraz ram naświetli bocznych DORMA TP/TA współpracują idealnie ze wszystkimi okuciami narożnymi DORMA. Dzięki temu można łatwo wybrać okucia dla konstrukcji tak, aby zapewniały one najwyższą ochronę oraz efektywne uszczelnianie dolnej krawędzi tafli szklanych. Ramy DORMA umożliwiają również instalację bardzo wytrzymałych i szerokich drzwi.

#### Odporne na ingerencję, z wewnętrznym zamkiem

Mocne ramy podstawy są połączone razem śrubami wkręconymi naprzemian po obu stronach drzwi, co 150 mm. Uniemożliwia to praktycznie całkowite zdjęcie ramy przez osoby nieuprawnione. Wszystkie ramy drzwi dostępne są z wewnętrznymi zamkami, przygotowanymi pod wkładki profilowane z rozetkami zabezpieczającymi, lub przygotowane pod określone zamki dźwigniowe.

#### Wyjątkowe bezpieczeństwo

– oraz charakterystyka jakościowa  
Cechą charakterystyczną zamków z górnym lub dolnym rygłem jest sam rygiel, odporny na korozję oraz nadmierne tarcie, ze wbudowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (hartowany). Dzięki temu, zamki spełniają wymagania normy DIN 18251, Klasa 3 (zgodnie z testami homologacyjnymi\*) oraz najwyższe normy odporności na korozję według normy EN 1670, Klasa 4. Ponadto, zamek przetestowano z powodzeniem w niezależnym instytucie badawczym przy 500 000 cykli pracy zatrzaśku oraz 100 000 cykli pracy zasuw.

#### Łatwa regulacja drzwi

– szczególnie po zawieszeniu  
Ponieważ ramy DORMA TP/TA są montowane dzięki systemowi śrub/zacisków, mają one ogromną zaletę nad innymi systemami. Rama może być regulowana w pionie oraz w poziomie, jak również i na boki, w celu wyrównania nieregularności w otworze drzwiowym. Ponadto, ostona ramy mocowana na zacisk ma jeszcze inną zaletę. Drzwi można zawiesić i zamocować bez osłony, której nie trzeba montować dopóki instalatorzy nie skończą pracy, a sama konstrukcja nie zostanie wyczyszczona.

**Łatwe przygotowanie powierzchni szklanej, bezpieczne mocowanie**  
DORMA-Glas posiada specjalistyczną wiedzę o szczególnych właściwościach szkła jako materiału budowlanego. Dzięki temu zaprojektowano ramy, które nie wymagają przygotowywania tafli szklanej do montażu - nie trzeba nawiercać otworów ani szczelin. Dokładnie

uwzględniono i podjęto odpowiednie kroki, aby zapewnić maksymalną powierzchnię mocowania z optymalną siłą zacisku.

#### Dwie wysokości, długość na określony wymiar, do oszklenia grubości 10 mm lub 8 mm oraz 12 mm – inne grubości oszklenia oraz wersje z oszkleniem kuloodpornym dostępne na zamówienie

Wszystkie ramy drzwiowe DORMA TP/TA są dostępne w wysokości 100 mm (4") lub 76,5 mm (3") oraz w długościach dopasowanych na zamówienie. Dostarczane są standardowo do oszklenia grubości 10 mm, lecz dzięki wymiennej uszczelce pasują też do oszklenia 12 mm lub 8 mm. Na zamówienie, ramy drzwiowe o wysokości 100 mm mogą być również wykonane dla oszklenia o grubości 13,5/15/17/19 oraz 21 mm (szkło hartowane, laminowane) oraz w wersjach pod oszklenie kuloodporne grubości 13,5 – 30 mm.

#### Zmienny punkt obrotu oraz absolutnie bezpieczne ramy drzwiowe dla drzwi podwieszanych centralnie DORMA TP

Wszystkie wkładki do ram drzwiowych w systemie DORMA TP/TA zostały zaprojektowane i wyprodukowane, aby zapewnić dwie możliwe odległości punktu obrotu od panelu bocznego lub ramy. Odległość ta może wynosić 55 mm lub 65 mm (odległość punktu obrotu od krawędzi drzwi – odpowiednio 53 mm lub 63 mm). Aby zmienić odległość standardową 65 mm na 55 mm, standardową wkładkę należy odkręcić z okucia narożnego, obrócić o 180°, a następnie ponownie przykręcić. Przy przesunięciu punktu obrotowego na odległość 65 mm oraz zastosowaniu specjalnego okrągłego profilu (strona 31) drzwi można zamontować tak, aby wyeliminować ryzyko przytrzaśnięcia palców (stała szczelina powietrzna 4 mm).

#### Wbudowana niezawodność

Materiały wysokiej jakości i dokładne wykonanie oznaczają, że ramy DORMA TP/TA posiadają cechy niezbędne, aby spełnić nawet najostre wymagania specyfikacji.

#### Krótki czas dostawy

Wszystkie standardowe wzory i typy dostępne są z magazynu (fabryki). Wersje specjalne przygotowywane są w krótkim czasie.

#### Wykończenia powierzchni

W przypadku ekstremalnych warunków eksploatacji wymagane są specjalne powłoki (np. obszar nadmorski).

\*Uwagi odnośnie DIN 18251, Klasa 3: testy homologacyjne przy 50 000 cykli pracy rygla.

## DORMA TP/TA

### ... door rails which leave nothing to be desired

DORMA TP/TA door and side panel rail coordinate in design, dimensions and finishes with all DORMA patch fittings.

This creates the opportunity to specify fittings for the assembly which provide maximum protection and effective sealing of the lower glass edges. The provision of door rails allows the installation of extremely heavy-duty and wide doors.

#### Tamper resistant, with integral locks

The robust base rails are screwed together from alternate sides of the door at 150 mm centres. This makes unauthorised removal of the rail virtually impossible.

All door rails are available with integral locks, prepared for profile cylinders and with security rosettes, or prepared for certain lever locks.

#### Special security- and quality characteristics

The particular feature of the locks with bottom or top locking bolt is a special corrosion and abrasion resistant bolt with integrated safety roll pin (hardened). By this the locks comply to DIN 18251, class 3 (according to type testing\*) and the highest corrosion resistance according to EN 1670, class 4 is achieved. Furthermore the lock was tested successfully by a neutral testing institute with 500,000 latch and 100,000 locking bolt operating cycles.

#### Easy door adjustment – especially whilst hanging

Because DORMA TP/TA rails are a screw/clamp system, they have a great advantage over other systems. The rail can be adjusted up and down, and also side to side, to compensate for irregularities in the door opening.

Also, the clip-on rail cover has advantages. Because the door can be hung and secured without it, the covers need not be fixed until the wet trades have finished and the cleaners have been through.

#### No glass preparation, firm fixing

DORMA-Glas has an intimate knowledge of the special properties of glass as a building material. This has led to the design of rails requiring no glass preparation – no holes, no cut-outs. Carefully considered and positive measures have been taken to create the maximum clamping surface with optimum clamping efficiency.

#### Two heights, length to order, to suit 10 mm or 8 mm and 12 mm glass thickness – further glass thicknesses and versions for bullet-proof glass on request

All DORMA TP/TA door rails are available 100 mm (4") or 76.5 mm (3") high, and in lengths to your order. They are supplied as standard for 10 mm glass thickness; but with replacement gasket they will suit 12 mm or 8 mm glass thickness. On request the door rails of 100 mm height can also be realised for 13.5/15/17/19 and 21 mm glass thickness (for toughened, laminated glass) and versions for bullet-proof glass 13.5 – 30 mm glass thickness.

#### Variable pivot point and absolute pinch free on door rails for centre hung doors DORMA TP

All the inserts for door rails in the DORMA TP/TA range have been designed and manufactured to give two options in the pivot point distance from the sidepanel or frame. It can be either 55 mm or 65 mm (distance from pivot point to door edge – 53 mm and 63 mm respectively). In order to change from the standard dimension of 65 mm to 55 mm, the standard insert is unscrewed from the patch, rotated through 180°, and refixed position. At 65 mm pivot point and the use of a special round profile (page 31) doors can be built pinch free (constant air gap of 4 mm).

#### Reliability built in

Quality materials and thorough workmanship mean that DORMA's TP/TA rails have the features necessary to meet the most demanding of specifications.

#### Short delivery times

All the common patterns and types are available ex-stock (factory). Specials will be prepared promptly.

#### Finishes

Special coatings are required at extreme environment conditions (i.e. coastal areas).

\*Extract from DIN 18251, class 3: type-test with 50,000 locking bolt operating cycles.



## Specyfikacje techniczne

## Technical specifications

### Wymiar oszkleńczenia – wysokość:

#### Wysokość ramy – 100 mm

Miejsce montażu ram/-y	Całkowita wysokość drzwi minus wys. ramy
dół	75,0 mm
górze	75,0 mm
dół + góra	150,0 mm

#### Wysokość ramy – 76,5 mm

Miejsce montażu ram/-y	Całkowita wysokość drzwi minus wys. ramy
dół	56,5 mm
górze	56,5 mm
dół + góra	113,0 mm

### Odstęp wymagany między parą skrzydeł drzwi:

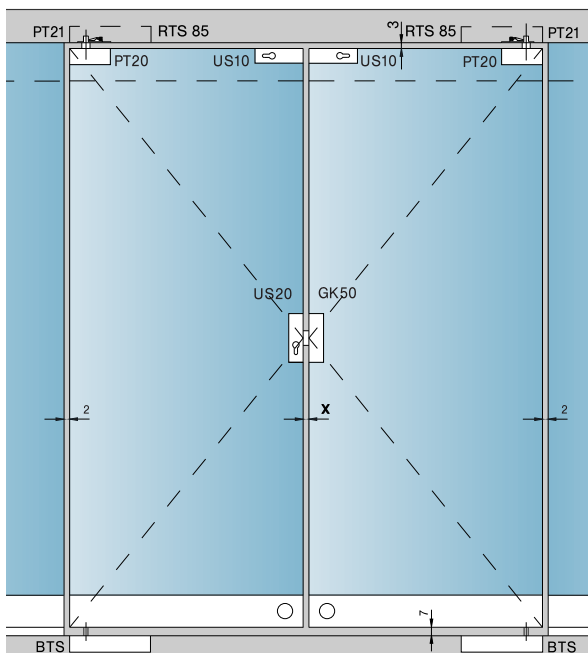
#### Drzwi podwieszane centralnie

**X = 4 mm**

#### Drzwi podwieszane niecentrycznie

Szerokość pojedynczego skrzydła	X
ponad 1000 mm	4 mm
1000 – 600 mm	6 mm
600 – 400 mm	8 mm

RTS = samozamykacz montowany w ościeżnicy (szczegółowe informacje patrz Informacje techniczne RS).



### Glass size – height:

#### Rail height – 100 mm

Use of rail(s)	total door height less
bottom	75.0 mm
top	75.0 mm
bottom + top	150.0 mm

#### Rail height – 76.5 mm

Use of rail(s)	total door height less
bottom	56.5 mm
top	56.5 mm
bottom + top	113.0 mm

### Gap required between pairs of doors:

#### Centre hung doors X = 4 mm

#### Offset hung doors

Individual leaf width	X
over 1000 mm	4 mm
1000 – 600 mm	6 mm
600 – 400 mm	8 mm

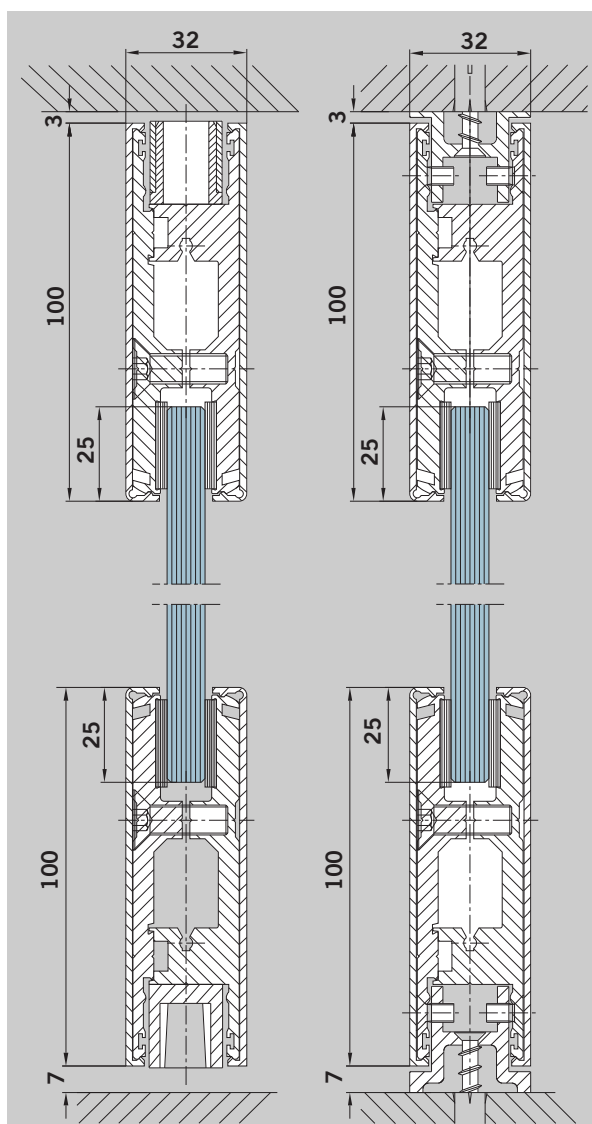
RTS = transom closer (for details see Technical Information RS).

### Maksymalne wymiary przy zastosowaniu dolnych ram drzwiowych w połączeniu z górnymi ramami drzwiowymi lub górnymi okuciami narożnymi Maximum dimensions for use of bottom door rails in combination with top door rails or top patch fittings

	Typ panelu Panel type	dolna rama drzwiowa standard bottom door rail standard			dolna rama drzwiowa typ specjalny z dolną taśmą ze stali kutej bottom door rail special type with bottom strap in forged steel			Uwagi Comments
		waga weight	szerok. width	wysok. height	waga weight	szerok. width	wysok. height	
Ramy drzwiowe dla drzwi centralnie podwieszanych, połączonych z ... Door rails for centre hung doors, combined with ...								**punkt obrotowy 15/18 mm *For high frequented doors we generally recommend to use the bottom strap in forged steel with reduced max. measurements.
... Okuciami Universal ... Patch fittings Universal	●	110	1200	3000	120	1200	3500	**pivot point 15/18 mm
... Okuciami EP Universal, bezpieczne** ... Patch fittings EP Universal pinch free**	●	100	1100	3000				
... Ramami standardowymi ... Door rails standard	●	120	1200	3500	150*** (*120)	1400*** (*1200)	4000 (*3500)	
Ramy drzwiowe dla drzwi podwieszanych niecentrycznie w konstrukcjach ze szkła hartowanego, połączonych z ... Door rails for offset hung doors in toughened glass assemblies, combined with...								34mm taśma drzwiowa do konstrukcji ze szkła hartowanego 34 mm door strap for toughened glass assemblies
... Okuciami EA ... Patch fittings EA	●	100	1200	3000				
... Ramami standardowymi ... Door rails standard	●	100	1200	3500				
Ramy drzwiowe dla drzwi podwieszanych niecentrycznie w ościeżnicach profilowanych (24mm/26 mm głębokość profilu), połączonych z ... Door rails for offset hung doors in rebated frames (24 mm/26 mm rebate depth), combined with ...								taśma drzwiowa 40mm/42 mm do profilu głębokości 24mm/26 mm 40 mm/42 mm door strap for 24 mm/26 mm rebate depth
... Okuciami EA ... Patch fittings EA	●	90	1100	3000				
... Ramami standardowymi ... Door rails standard	●	90	1100	3500				
Ramy drzwiowe dla drzwi podwieszanych niecentrycznie w ościeżnicach profilowanych (27 mm-40 mm głębokość profilu), połączonych z ... Door rails for offset hung doors in rebated frames (27 mm-40 mm rebate depth), combined with ...								taśma drzwiowa 43 mm/58 mm do profilu głębokości 27 mm-40 mm 43 mm/58 mm door strap for 27 mm-40 mm rebate depth
... Okuciami EA ... Patch fittings EA	●	80	1000	3000				
... Ramami standardowymi ... Door rails standard	●	80	1000	3500				

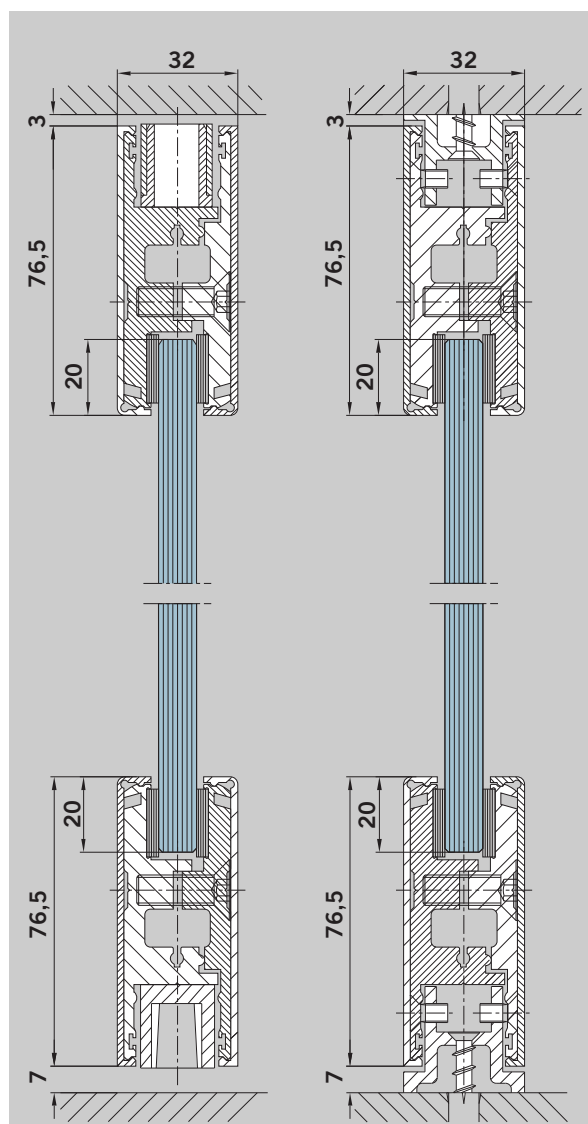
Moment obrotowy dla śrub montażowych: Śruby M8: 20 Nm  
Torque for fixing screws: Screws M 8: 20 Nm

\*\*\*tylko dla drzwi wahadłowych z dolną i górną ramą,  
\*\*\*only for double action doors with door rail top and bottom

Przekroje poprzeczne ram  
Skala 1 : 2

Ramy drzwiowe,  
wysokość 100 mm  
Door rails, 100 mm high

Ramy paneli bocznych,  
wysokość 100 mm  
Side panel rails, 100 mm high

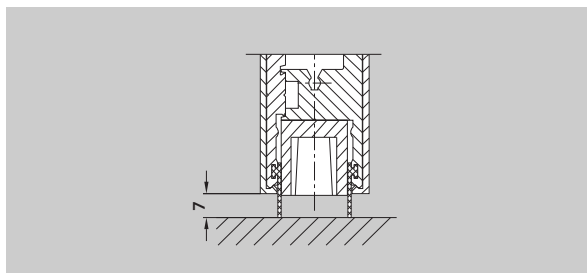
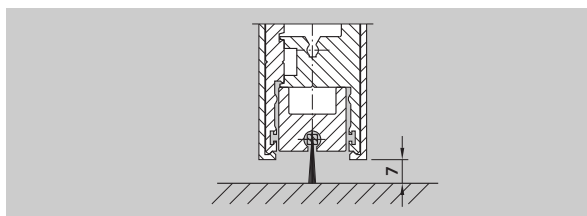
Rail cross sections  
Scale 1 : 2

Ramy drzwiowe,  
wysokość 76,5 mm  
Door rails, 76.5 mm high

Ramy paneli bocznych,  
wysokość 76,5 mm  
Side panel rails, 76.5 mm high

**Uszczelka szczotkowa do profili aluminiowych** zapobiegająca przeciągom i stratom energii (za wyjątkiem odcinka mieszczącego wkładki, zamki, itp.), połączona fabrycznie z ramą drzwi  
**Art. Nr 04.600**  
Waga w kg/m: 0,753

**Uszczelka gumowa ram drzwiowych** (również na odcinku mieszczącym wkładki, zamki, itp.), długość stała  
**Art. Nr 04.607**  
długość fabryczna 200 m (= 1 szpuła)  
**Art. Nr 04.608**  
Waga w kg/m: 0,099



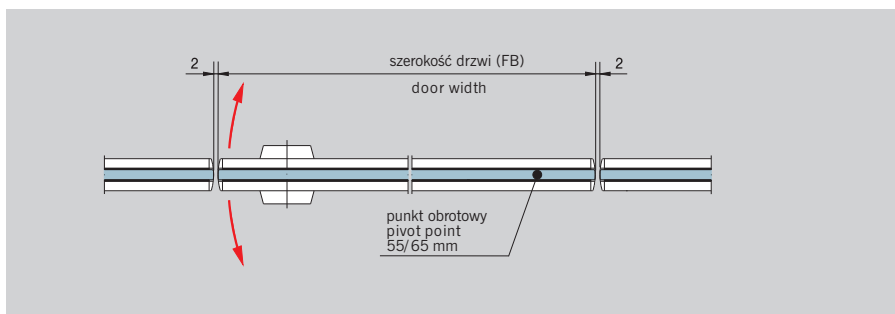
**Aluminium profile brush seal** to prevent draughts and energy loss (not in the area of inserts, locks, etc.), connected with door rail at manufacturer

**Order No. 04.600**  
Weight in kg/m: 0.753

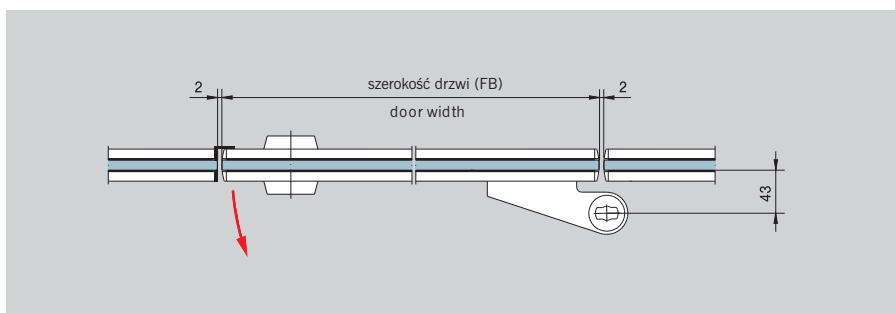
**Rubber sealing for door rails** (also in the area of inserts, locks, etc.) fix length  
**Order No. 04.607**  
stock length 200 m (= 1 coil)  
**Order No. 04.608**  
Weight in kg/m: 0.099

**Szczegóły dotyczące konstrukcji**  
**Construction details**

Drzwi podwieszane centralnie  
 Centre hung doors

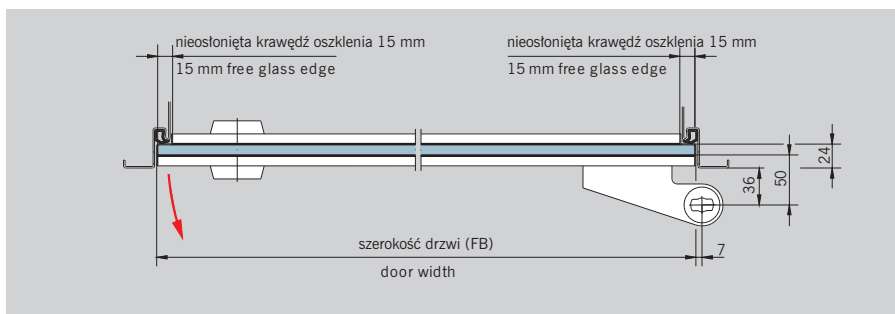


Drzwi podwieszane niecentrycznie, montowane w konstrukcji ze szkła hartowanego  
 Offset hung door in toughened glass assembly



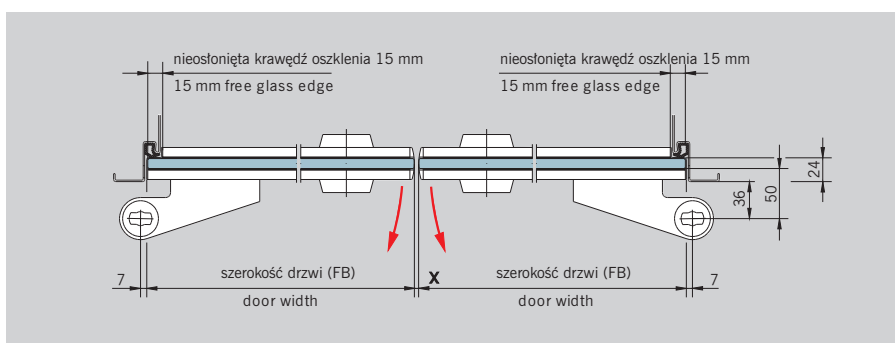
Drzwi podwieszane niecentrycznie, montowane na ościeżnicy profilowanej o głębokości profilu 24 mm

Offset hung door in rebated frame with 24 mm rebate depth



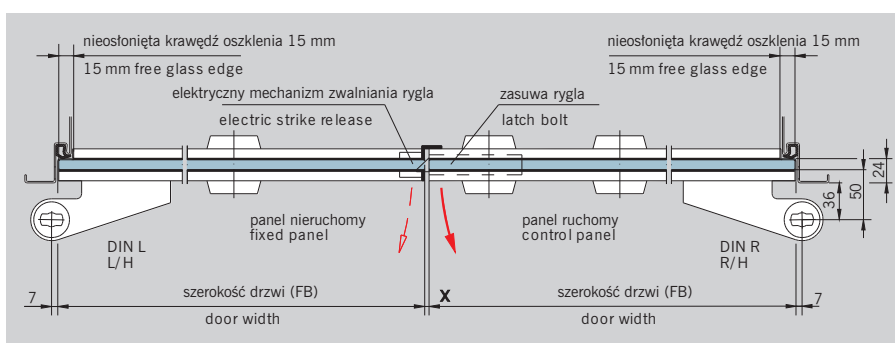
Para drzwi podwieszanych niecentrycznie, montowanych na ościeżnicy profilowanej o głębokości profilu 24 mm

Pair of offset hung doors in rebated frame with 24 mm rebate depth



Para drzwi podwieszanych niecentrycznie, montowanych na ościeżnicy profilowanej o głębokości profilu 24 mm (dostępne również z wkładkami dla drzwi podwieszanych centralnie), z elektrycznym mechanizmem zwalniania rygla oraz zasuwą rygla

Pair of offset hung doors in rebated frame with 24 mm rebate depth (also available with inserts for centre hung doors), with electric strike release and latch bolt



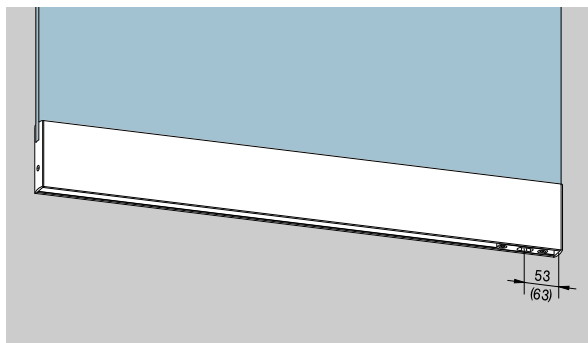
Ramy drzwiowe dla drzwi centralnie podwieszanych  
Punkt obrotowy 55/65 mm

Gotowe, do oszklenia grubości 10 mm

**Dolna rama** z wkładką ze stali nierdzewnej, w celu dopasowania do trzpienia samozamykacza podłogowego DORMA lub trzpienia o przekroju walca  $\varnothing$  14 mm.  
100 mm: **Art. Nr 04.101**  
76,5 mm: **Art. Nr 04.001**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,131	4,029
mosiądz 6,226	4,912
stal nierdzewna 6,070	4,833



**Bottom rail** with stainless steel insert to suit DORMA floor spring spindle or round pivot 14 mm  $\varnothing$   
100 mm: **Order No. 04.101**  
76.5 mm: **Order No. 04.001**

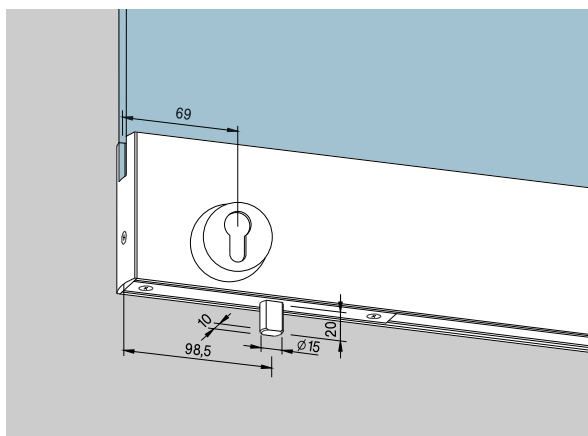
Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.131	4.029
brass 6.226	4.912
stainless steel 6.070	4.833

... z zamkiem zamykającym drzwi przy ościeżnicy podłogowej, przygotowanym pod wkładkę europrofil, jednopółłożeniowym z ryglem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8)  
100 mm: **Art. Nr 04.111**  
76,5 mm: **Art. Nr 04.011**

Gewicht in kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,466	4,364
mosiądz 6,676	5,362
stal nierdzewna 6,520	5,283



... with floor locking lock, Europrofile cylinder, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)  
100 mm: **Order No. 04.111**  
76.5 mm: **Order No. 04.011**

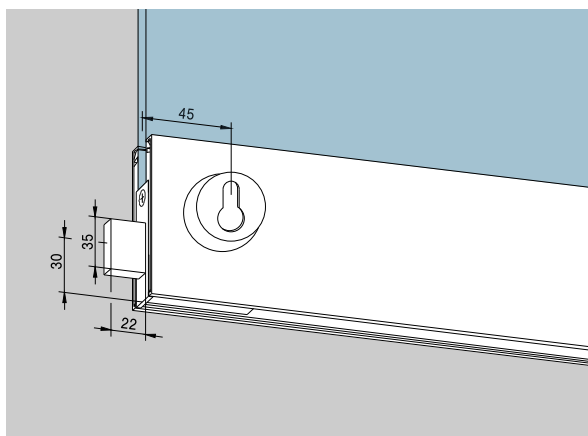
Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.466	4.364
brass 6.676	5.362
stainless steel 6.520	5.283

... z zamkiem zamykającym drzwi przy ościeżnicy podłogowej, przygotowanym pod wkładkę KABA, jednopółłożeniowym (nie pokazano) z ryglem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8)  
100 mm: **Art. Nr 04.163**  
76,5 mm: **Art. Nr 04.063**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,466	4,364
mosiądz 6,676	5,362
stal nierdzewna 6,520	5,283



... with side locking lock, Europrofile cylinder, double throw

100 mm: **Order No. 04.121**

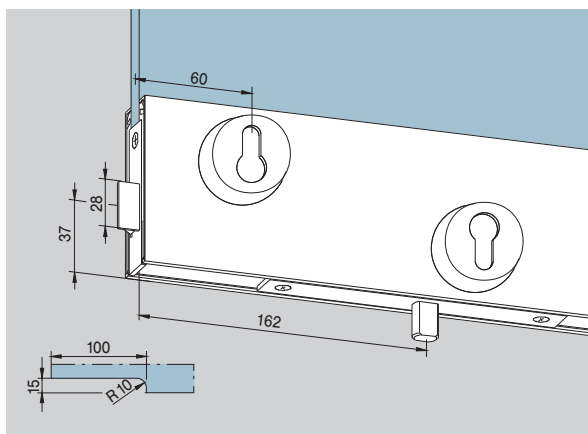
Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.364	
brass 6.574	
stainless steel 6.418	

**Dolna rama** z zamkiem z boku, z zasuwą zwalnianą elektrycznie, oraz z zamkiem z rygłem zamykanym na ościeżnicy podłogowej, jednopółosiowym, z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8). Wykorzystanie zasuw lub elektrycznego zwalniania zasuw powoduje otwarcie drzwi tylko w jednym kierunku.

**Art. Nr \*04.191/04.193**

Waga w kg/m:  
aluminium 6,667  
mosiądz 8,407  
stal nierdzewna 8,335



**Bottom rail** with latch lock at side for electric strike release and floor locking bolt lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8). The use of latch lock or electric strike release results in a single action door situation.

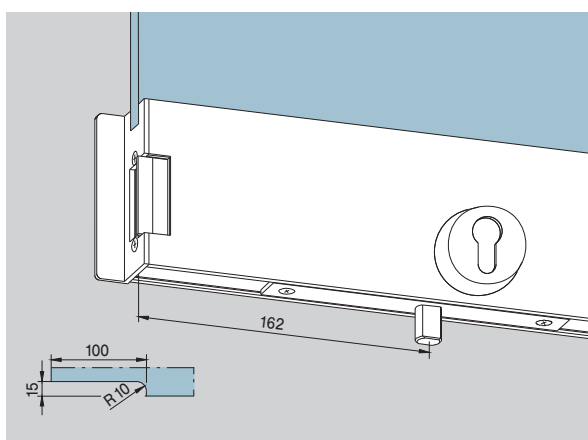
**Order No. \*04.191/04.193**

Weight in kg/m:  
aluminium 6.667  
brass 8.407  
stainless steel 8.335

... z zasuwą zwalnianą elektrycznie z boku (Standard: funkcja uruchamiania awaryjnego 6 do 12 V -/~) oraz z zamkiem z rygłem zamykanym na ościeżnicy podłogowej, jednopółosiowym, z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8). Wykorzystanie zasuw lub elektrycznego zwalniania zasuw powoduje otwarcie drzwi tylko w jednym kierunku.

**Art. Nr \*04.196/04.198**

Waga w kg/m:  
aluminium 5,586  
mosiądz 6,796  
stal nierdzewna 6,640



... with electric strike release at side (Standard: fail secure function, 6 to 12 V -/~) and floor locking bolt lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8). The use of latch lock or electric strike release result in a single action door situation.

**Order No. \*04.196/04.198**

Weight in kg/m:  
aluminium 5.586  
brass 6.796  
stainless steel 6.640

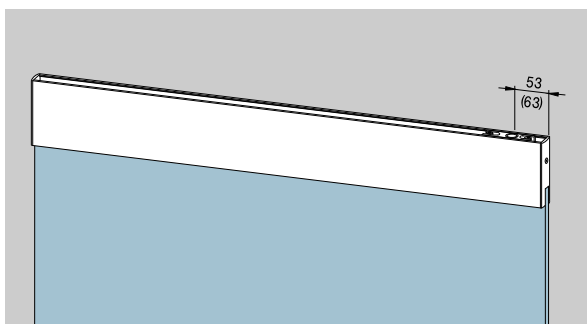
\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć.

\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.

**Górna rama** z wkładką na trzpień  $\varnothing$  15 mm  
100 mm: **Art. Nr 04.102**  
76,5 mm: **Art. Nr 04.002**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 4,979	3,877
mosiądz 6,074	4,760
stal nierdzewna 5,918	4,681



**Top rail** with insert to take 15 mm  $\varnothing$  pivot pin  
100 mm: **Order No. 04.102**  
76.5 mm: **Order No. 04.002**

Weight in kg/m:

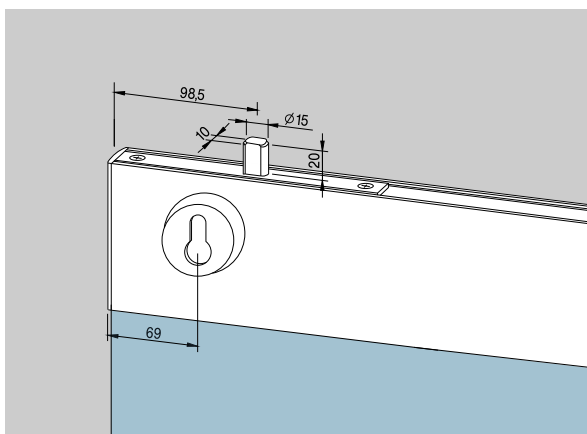
100 mm	76.5 mm
aluminium 4.979	3.877
brass 6.074	4.760
stainless steel 5.918	4.681

... z zamkiem zamykającym drzwi u góry, przygotowanym pod wkładkę europrofil, jednopółżeniowy z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8)

100 mm: **Art. Nr 04.112**  
76,5 mm: **Art. Nr 04.012**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,314	4,212
mosiądz 6,524	5,210
stal nierdzewna 6,368	5,131



... and top locking lock, Europrofile cylinder, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)

100 mm: **Order No. 04.112**  
76.5 mm: **Order No. 04.012**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.314	4.212
brass 6.524	5.210
stainless steel 6.368	5.131

... z zamkiem zamykającym drzwi od góry, przygotowanym pod wkładkę KABA (nie pokazano), z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8)

100 mm: **Art. Nr 04.164**  
76,5 mm: **Art. Nr 04.064**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,314	4,212
mosiądz 6,524	5,210
stal nierdzewna 6,368	5,131

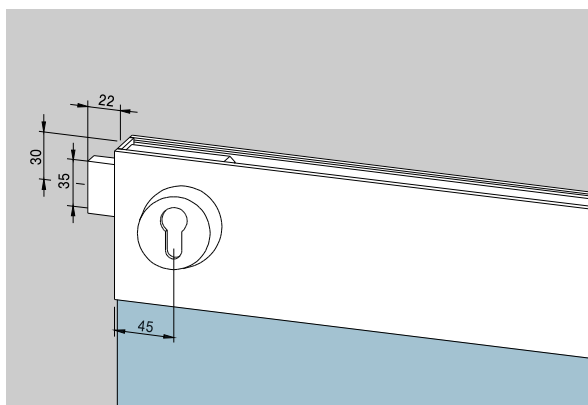
... with top locking lock prepared for KABA, single throw (not illustrated) with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)

100 mm **Order No. 04.164**  
76.5 mm **Order No. 04.064**

Weight in kg/m:

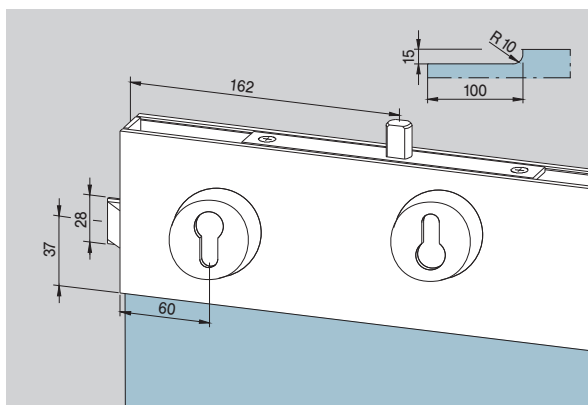
100 mm	76.5 mm
aluminium 5.314	4.212
brass 6.524	5.210
stainless steel 6.368	5.131

**Rama górna** z zamkiem zamykającym drzwi z boku dwupołożeniowym 100 mm: **Art. Nr 04.122**  
 Waga w kg/m:  
 aluminium 5,212  
 mosiądz 6,422  
 stal nierdzewna 6,266



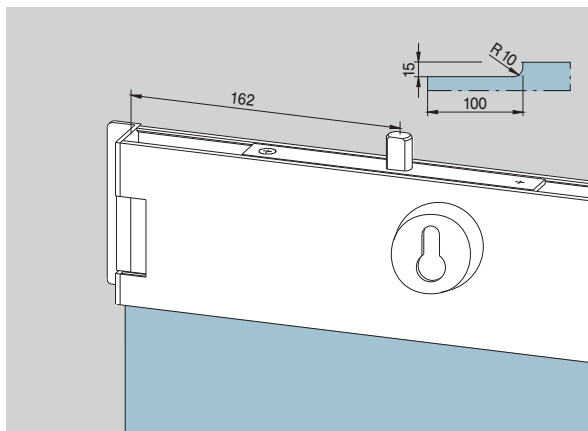
**Top rail** with side locking lock, double throw 100 mm: **Order No. 04.122**  
 Weight in kg/m:  
 aluminium 5.212  
 brass 6.422  
 stainless steel 6.266

... z zamkiem z boku, z zasuwą zwalnianą elektrycznie, oraz z zamkiem z rygłem zamykanym do góry, jednopozosteniowym, z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8). Wykorzystanie zasuwki lub elektrycznego zwalniania zasuwki powoduje otwieranie drzwi tylko w jednym kierunku.  
**Art. Nr \*04.192/04.194**  
 Waga w kg/m:  
 aluminium 6,592  
 mosiądz 8,220  
 stal nierdzewna 8,148



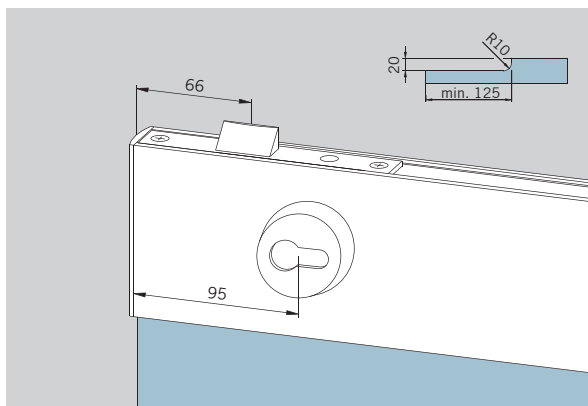
... with latch lock at side for electric strike release and top locking bolt lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8). The use of latch lock or electric strike release results in a single action door situation.  
**Order No. \*04.192/04.194**  
 Weight in kg/m:  
 aluminium 6.592  
 brass 8.220  
 stainless steel 8.148

... z zasuwką zwalnianą elektrycznie z boku (Standard: funkcja uruchamiania awaryjnego 6 do 12 V -/-) oraz z zamkiem z rygłem zamykanym do góry, jednopozosteniowym, z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8). Wykorzystanie zasuwki lub elektrycznego zwalniania zasuwki powoduje otwieranie drzwi tylko w jednym kierunku.  
**Art. Nr \*\*04.197/04.199**  
 Waga w kg/m:  
 aluminium 6,492  
 mosiądz 8,120  
 stal nierdzewna 8,048



... with electric strike release at side (Standard: fail secure function, 6 to 12 V -/-) and top locking bolt lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8). The use of latch lock or electric strike release results in a single action door situation.  
**Order No. \*\*04.197/04.199**  
 Weight in kg/m:  
 aluminium 6.492  
 brass 8.120  
 stainless steel 8.048

... z zasuwką, zamykaną przy ościeżnicy sufitowej, jednopozosteniową (wymaga zamontowania blokady). Wykorzystanie zasuwki lub elektrycznego zwalniania zasuwki (w tym miejscu) powoduje otwieranie drzwi tylko w jednym kierunku.  
 100 mm: **Art. Nr 04.118**  
 Waga w kg/m:  
 aluminium 5,294  
 mosiądz 6,504  
 stal nierdzewna 6,348



... with latch lock, locking to ceiling, single throw (necessary stop on site). The use of latch lock or electric strike release (on site) results in a single action door situation.  
 100 mm: **Order No. 04.118**  
 Weight in kg/m:  
 aluminium 5.294  
 brass 6.504  
 stainless steel 6.348

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano lewą) określana przez położenie okuć.

\*\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć.

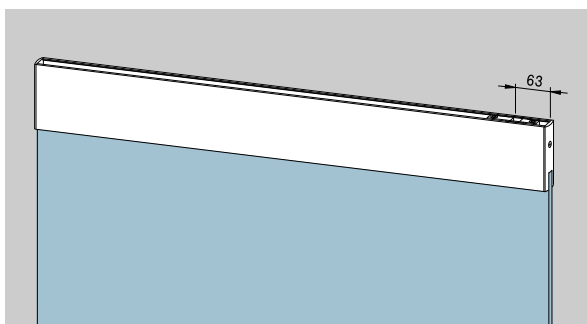
\* Left/right hand (illustration shows left hand) are determined by view from hanging side.

\*\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.

**Górna rama** z wkładką pod samozamykacz DORMA RTS przy naświetlu  
100 mm: **Art. Nr 04.106**  
76,5 mm: **Art. Nr 04.006**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,145	4,043
mosiądz 6,362	4,926
stal nierdzewna 6,207	4,847



**Top rail** with insert for DORMA RTS transom closer  
100 mm: **Order No. 04.106**  
76.5 mm: **Order No. 04.006**

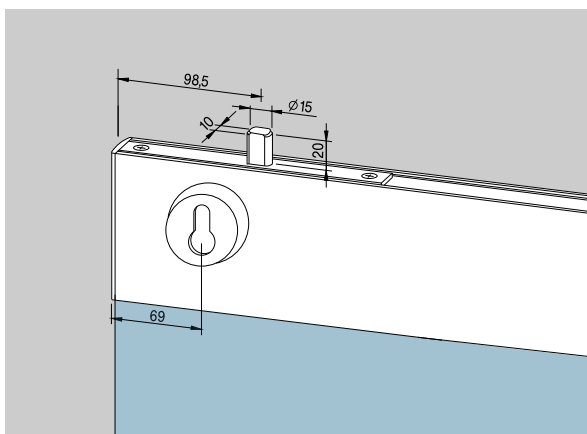
Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.145	4.043
brass 6.362	4.926
stainless steel 6.207	4.847

... z zamkiem zamykającym drzwi u góry, przygotowanym pod wkładkę europrofil, jednopółosiowym z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8)  
100 mm: **Art. Nr 04.116**  
76,5 mm: **Art. Nr 04.016**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,480	4,378
mosiądz 6,812	5,376
stal nierdzewna 6,657	5,297



... and top locking lock, Europrofile cylinder, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)  
100 mm: **Order No. 04.116**  
76.5 mm: **Order No. 04.016**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.480	4.378
brass 6.812	5.376
stainless steel 6.657	5.297

... z zamkiem zamykającym drzwi od góry, przygotowanym pod wkładkę KABA (nie pokazano), z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8)  
100 mm: **Art. Nr 04.167**  
76,5 mm: **Art. Nr 04.067**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,480	5,145
mosiądz 6,710	6,362
stal nierdzewna 6,555	6,207

... with top locking lock prepared for KABA, single throw (not illustrated) with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)

100 mm: **Order No. 04.167**  
76.5 mm: **Order No. 04.067**

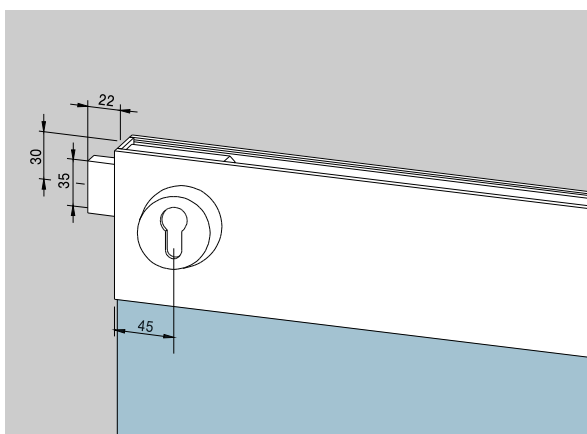
Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.480	5.145
brass 6.710	6.362
stainless steel 6.555	6.207

...z zamkiem zamykającym drzwi z boku, dwupółosiowym  
100 mm: **Art. Nr 04.126**

Waga w kg/m:

aluminium 5,378
mosiądz 6,710
stal nierdzewna 6,555



... and side locking lock, double throw  
100 mm: **Order No. 04.126**

Weight in kg/m:

aluminium 5.378
brass 6.710
stainless steel 6.555

#### Uszczelka

do oszklenia grubości 8 mm  
(1 m = 1 szt.)

**Art. Nr 01.900**

do oszklenia grubości 12 mm  
(1 m = 1 szt.)

**Art. Nr 01.901**

#### Gasket

to suit 8 mm glass thickness  
(1 m = 1 pc.)

**Order No. 01.900**

to suit 12 mm glass thickness  
(1 m = 1 pc.)

**Order No. 01.901**



**Ramy drzwiowe dla drzwi centralnie podwieszanych**  
**Punkt obrotowy 18 mm**

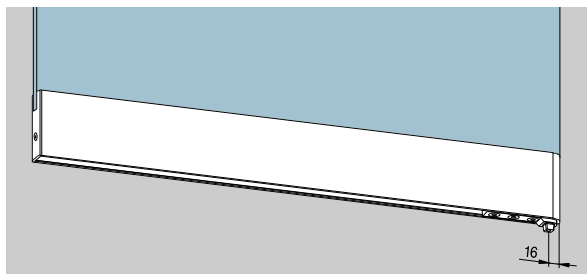
**Door rails for centre hung doors**  
**Pivot point 18 mm**

Gotowe, do oszklenia grubości 10 mm

Complete, for 10 mm glass thickness

**Dolna rama z wkładką do samozamykacza podłogowego DORMA z trzpieniem**  
 100 mm: **Art. Nr 04.103**  
 76,5 mm: **Art. Nr 04.003**

Waga w kg/m:	
100 mm	76,5 mm
aluminium 5,218	4,126
mosiądz 6,348	4,902
stal nierdzewna 6,193	4,824

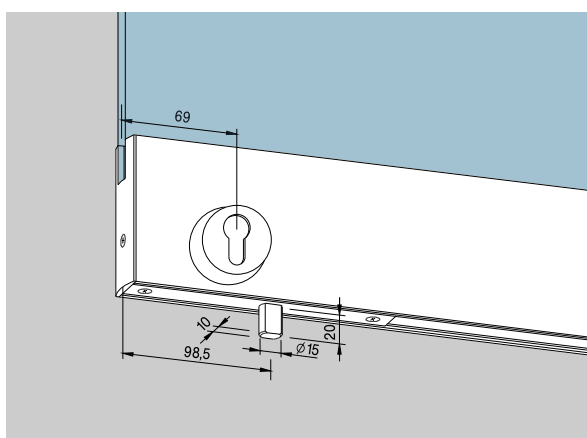


**Bottom rail with DORMA floor spring spindle insert**  
 100 mm: **Order No. 04.103**  
 76.5 mm: **Order No. 04.003**

Weight in kg/m:	
100 mm	76.5 mm
aluminium 5.218	4.126
brass 6.348	4.902
stainless steel 6.193	4.824

... z zamkiem zamykającym drzwi przy ościeżnicy podłogowej, przygotowanym pod wkładkę europrofil, jednopółeniowym z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kotłkiem walcowym (patrz strona 8)  
 100 mm: **Art. Nr 04.113**  
 76,5 mm: **Art. Nr 04.013**

Waga w kg/m:	
100 mm	76,5 mm
aluminium 5,553	4,461
mosiądz 6,798	5,352
stal nierdzewna 6,643	5,274



... with floor locking lock, Europrofile cylinder, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)  
 100 mm: **Order No. 04.113**  
 76.5 mm: **Order No. 04.013**

Weight in kg/m:	
100 mm	76.5 mm
aluminium 5.553	4.461
brass 6.798	5.352
stainless steel 6.643	5.274

... z zamkiem zamykającym drzwi przy ościeżnicy podłogowej, przygotowanym pod wkładkę KABA, jednopółeniowy (nie pokazano) z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kotłkiem walcowym (patrz strona 8)  
 100 mm: **Art. Nr 04.165**  
 76,5 mm: **Art. Nr 04.065**

Waga w kg/m:	
100 mm	76,5 mm
aluminium 5,553	5,228
mosiądz 6,798	6,439
stal nierdzewna 6,664	6,280

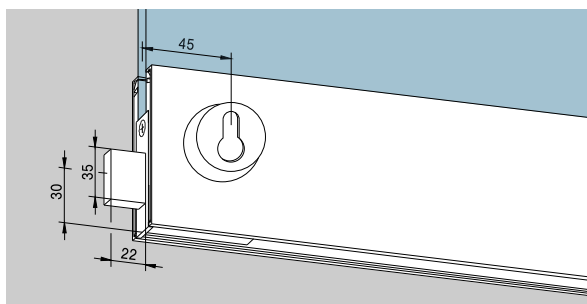
... with floor locking lock prepared for KABA, single throw (not illustrated) with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)

100 mm: **Order No. 04.165**  
 76.5 mm: **Order No. 04.065**

Weight in kg/m:	
100 mm	76.5 mm
aluminium 5.553	5.228
brass 6.798	6.439
stainless steel 6.664	6.280

... z zamkiem zamykającym drzwi z boku, pod wkładkę europrofil, dwupółeniowy  
 100 mm: **Art. Nr 04.123**

Waga w kg/m:	
aluminium 5,451	
mosiądz 6,696	
stal nierdzewna 6,541	

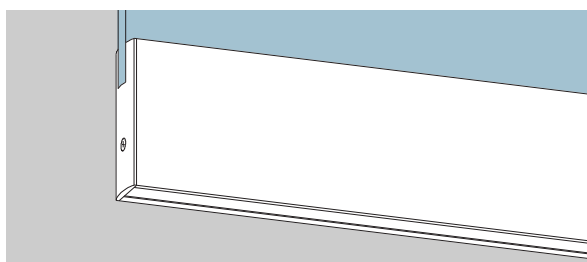


... with side locking lock, Europrofile cylinder, double throw  
 100 mm: **Order No. 04.123**

Weight in kg/m:	
aluminium 5.451	
brass 6.696	
stainless steel 6.541	

... przygotowana pod łożysko podłogowe  
 100 mm: **Art. Nr 04.107**  
 76,5 mm: **Art. Nr 04.007**

Waga w kg/m:	
100 mm	76,5 mm
aluminium 4,938	3,898
mosiądz 6,130	4,684
stal nierdzewna 5,975	4,606



... prepared for floor bearing  
 100 mm: **Order No. 04.107**  
 76.5 mm: **Order No. 04.007**

Weight in kg/m:	
100 mm	76.5 mm
aluminium 4.938	3.898
brass 6.130	4.684
stainless steel 5.975	4.606

**Dolna rama** z zamkiem zamykającym drzwi przy ościeżnicy podłogowej, przygotowanym pod wkładkę europrofil, jednopółosiowym z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8), **przygotowaną pod łożysko podłogowe**

100 mm: **Art. Nr 04.117**  
76,5 mm: **Art. Nr 04.017**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,334	4,243
mosiądz 7,016	5,134
stal nierdzewna 6,425	5,056

... z zamkiem zamykającym drzwi przy ościeżnicy podłogowej, przygotowanym pod wkładkę KABA, jednopółosiowym z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8), **przygotowaną pod łożysko podłogowe** (nie pokazano)

100 mm: **Art. Nr 04.168**  
76,5 mm: **Art. Nr 04.068**

Waga w kg/m:

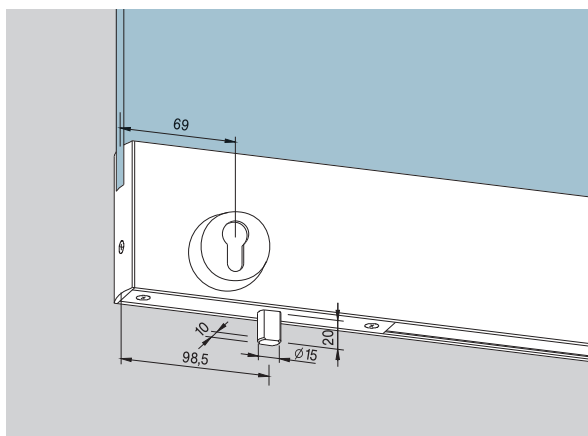
100 mm	76,5 mm
aluminium 5,334	4,243
mosiądz 6,580	5,134
stal nierdzewna 6,425	5,056

... z zamkiem zamykającym drzwi z boku, pod wkładkę europrofil, dwupółosiowym, **przygotowaną pod łożysko podłogowe**

100 mm: **Art. Nr 04.127**

Waga w kg/m:

aluminium 5,233
mosiądz 6,478
stal nierdzewna 6,323



**Bottom rail** with floor locking lock, Europrofile cylinder, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8), **prepared for floor bearing**

100 mm: **Order No. 04.117**  
76.5 mm: **Order No. 04.017**

Weight in kg/m:

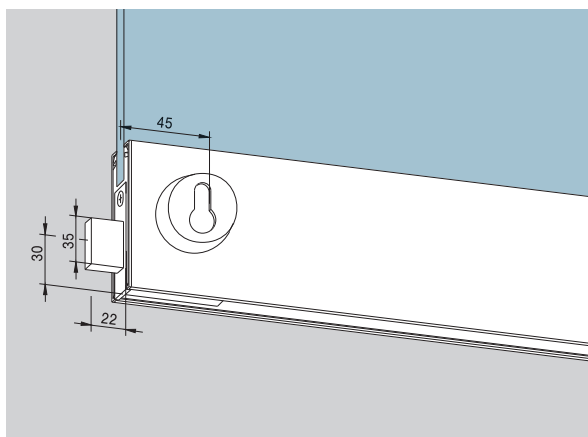
100 mm	76.5 mm
aluminium 5.334	4.243
brass 7.016	5.134
stainless steel 6.425	5.056

... with floor locking lock prepared for KABA, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8), **prepared for floor bearing** (not illustrated)

100 mm: **Order No. 04.168**  
76.5 mm: **Order No. 04.068**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.334	4.243
brass 6.580	5.134
stainless steel 6.425	5.056



... with side locking lock, Europrofile cylinder, double throw, **prepared for floor bearing**

100 mm: **Order No. 04.127**

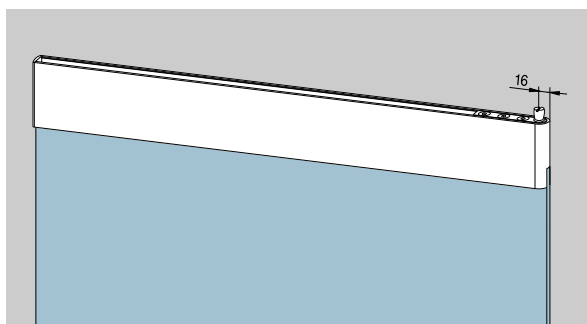
Weight in kg/m:

aluminium 5.233
brass 6.478
stainless steel 6.323

**Górna rama z trzpieniem**  
 Ø 15 mm  
 100 mm: **Art. Nr 04.104**  
 76,5 mm: **Art. Nr 04.004**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,000	3,908
mosiądz 6,130	4,684
stal nierdzewna 5,975	4,606



**Top rail with 15 mm Ø**  
 pivot pin  
 100 mm: **Order No. 04.104**  
 76.5 mm: **Order No. 04.004**

Weight in kg/m:

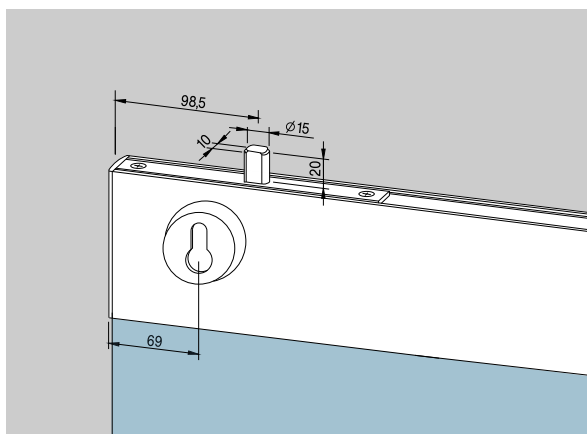
100 mm	76.5 mm
aluminium 5.000	3.908
brass 6.130	4.684
stainless steel 5.975	4.606

... z zamkiem zamykającym  
 drzwi u góry, przygotowanym  
 pod wkładkę europrofil,  
 jednopółeniowy z rygłem  
 odpornym na korozję oraz  
 hartowanym zabezpieczającym  
 kołkiem walcowym (patrz  
 strona 8)

100 mm: **Art. Nr 04.114**  
 76,5 mm: **Art. Nr 04.014**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,335	4,243
mosiądz 7,016	5,134
stal nierdzewna 6,425	5,056



... and top locking lock,  
 Europrofile cylinder, single  
 throw with corrosion  
 resistant bolt and hardened  
 safety roll pin (see page 8)  
 100 mm: **Order No. 04.114**  
 76.5 mm: **Order No. 04.014**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.335	4.243
brass 7.016	5.134
stainless steel 6.425	5.056

... z zamkiem zamykającym  
 drzwi od góry, przygotowanym  
 pod wkładkę KABA (nie  
 pokazano), z rygłem odpornym  
 na korozję oraz hartowanym  
 zabezpieczającym kołkiem  
 walcowym (patrz strona 8)  
 100 mm: **Art. Nr 04.166**  
 76,5 mm: **Art. Nr 04.066**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,335	4,243
mosiądz 6,596	5,134
stal nierdzewna 6,425	5,056

... with top locking lock  
 prepared for KABA, single  
 throw (not illustrated) with  
 corrosion resistant bolt and  
 hardened safety roll pin  
 (see page 8)

100 mm: **Order No. 04.166**  
 76.5 mm: **Order No. 04.066**

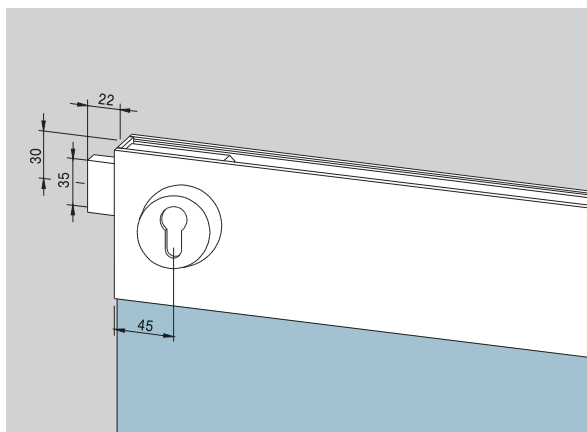
Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.335	4.243
brass 6.596	5.134
stainless steel 6.425	5.056

... z zamkiem zamykającym  
 drzwi z boku, pod wkładkę  
 europrofil, dwupółeniowy  
 100 mm: **Art. Nr 04.124**

Waga w kg/m:

aluminium 5,233
mosiądz 6,478
stal nierdzewna 6,323



... with side locking lock,  
 Europrofile cylinder,  
 double throw  
 100 mm: **Order No. 04.124**

Weight in kg/m:

aluminium 5.233
brass 6.478
stainless steel 6.323

**Półokrągły profil chroniący krawędzie**

Akrylowy, przezroczysty, montowany na wcisk na nieosłoniętej krawędzi oszklenia. Zapewnia optymalne zabezpieczenie przed przytrzaśnięciem palców. Do stosowania z ramami drzwiowymi z punktem obrotu 18 mm.

Z zamówieniem należy podać dokładną wysokość drzwi oraz typ okuć.

Długość aż do 4500 mm

**Art. Nr 01.231**

Długość potrzebna do mocowania: 2250 mm

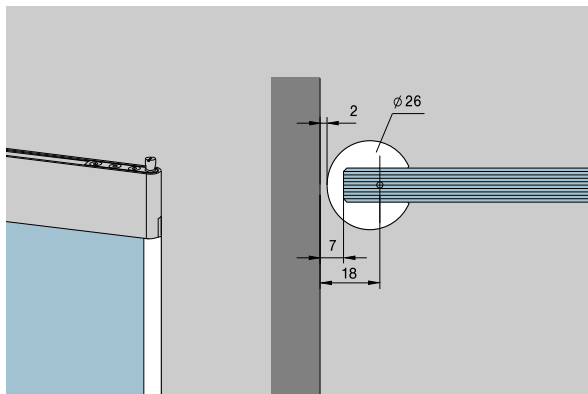
**Art. Nr 01.230**

**Uwaga:**

W przypadku montażu profilu wykończeniowego, obowiązują następujące wymiary dla oszklenia: szerokość ramy drzwiowej – 5 mm

**Radiused edging strip**

Acryl, transparent, to clamp onto free glass edge. For optimal pinch protection. For application with door rails with 18 mm pivot point.



Please indicate door height and type of fitting with order.

Up to 4500 mm length

**Order No. 01.231**

Fix length: 2250 mm

**Order No. 01.230**

**Notice:**

When radiused edging strip is used the following glass measurement is valid: door rail width – 5 mm

**Uszczelka**

do oszklenia grubości 8 mm  
(1 m = 1 szt.)

**Art. Nr 01.900**

do oszklenia grubości 12 mm  
(1 m = 1 szt.)

**Art. Nr 01.901**

**Gasket**

to suit 8 mm glass thickness  
(1 m = 1 pc.)

**Order No. 01.900**

to suit 12 mm glass thickness  
(1 m = 1 pc.)

**Order No. 01.901**

## Ramy do paneli bocznych

gotowe, do oszklenia grubości 10 mm

**Dolna rama do panelu bocznego**  
długość do ok. 6000 mm  
z wkładką wypełniającą ramę  
7 mm

100 mm: **Art. Nr 04.301**

76,5 mm: **Art. Nr 04.201**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,604	4,504
mosiądz 6,651	5,352
stal nierdzewna 6,494	5,273

... z zasuwą zwalnianą elektrycznie (Standard: funkcja uruchamiania awaryjnego 6 do 12 V -/~/), szerokość drzwi aż do 1200 mm (>1200 mm na zamówienie), 100 mm

**Art. Nr \*04.311/04.313**

Waga w kg/m:

aluminium	5,116
mosiądz	6,211
stal nierdzewna	6,055

... z przeciwpuszką zamka do zamykania drzwi z boku, szerokość drzwi aż do 1200 mm (>1200 mm na zamówienie)

100 mm: **Art. Nr 04.315**

Waga w kg/m:

aluminium	4,979
mosiądz	6,074
stal nierdzewna	5,918

## Górna rama do panelu

**bocznego**, długość do ok.

6000 mm z wkładką

wypełniającą ramę 3 mm

100 mm: **Art. Nr 04.302**

76,5 mm: **Art. Nr 04.202**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,441	4,341
mosiądz 6,488	5,189
stal nierdzewna 6,331	5,110

... z zasuwą zwalnianą elektrycznie (Standard: funkcja uruchamiania awaryjnego 6 do 12 V -/~/), 100 mm:

**Art. Nr \*04.312/04.314**

Waga w kg/m:

aluminium	5,578
mosiądz	6,625
stal nierdzewna	6,468

... z przeciwpuszką zamka do zamykania drzwi z boku

100 mm: **Art. Nr 04.316**

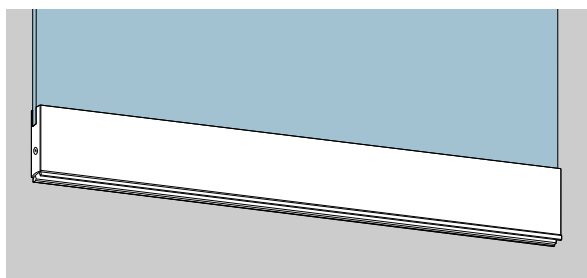
Waga w kg/m:

aluminium	5,441
mosiądz	6,488
stal nierdzewna	6,331

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć.

## Rails for side panel

complete, for 10 mm glass thickness



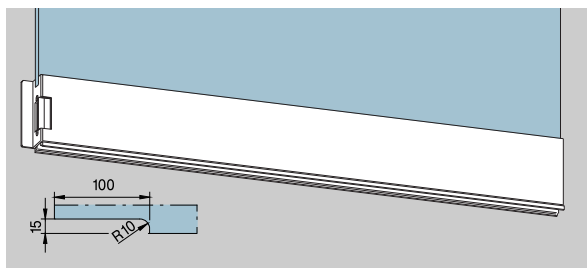
**Bottom rail for side panel**, up to approx. 6000 mm long with rail filler insert 7 mm

100 mm: **Order No. 04.301**

76.5 mm: **Order No. 04.201**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.604	4.504
brass 6.651	5.352
stainless steel 6.494	5.273

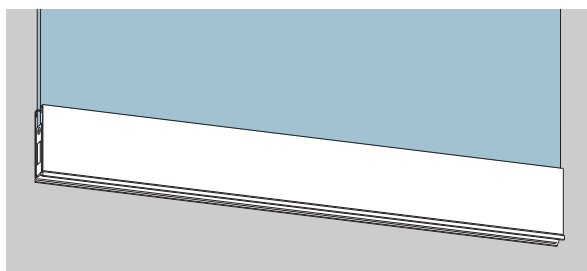


... with electric strike release (Standard: fail secure function, 6 to 12 V -/~/), door width up to 1200 mm (> 1200 mm on request), 100 mm

**Order No. \*04.0311/04.313**

Weight in kg/m:

aluminium	5.116
brass	6.211
stainless steel	6.055

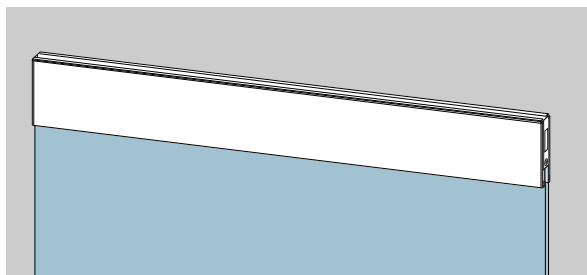


... with strike-box for side bolt locking, door width up to 1200 mm (> 1200 mm on request)

100 mm: **Order No. 04.315**

Weight in kg/m:

aluminium	4.979
brass	6.074
stainless steel	5.918



**Top rail for side panel**, up to approx. 6000 mm long with

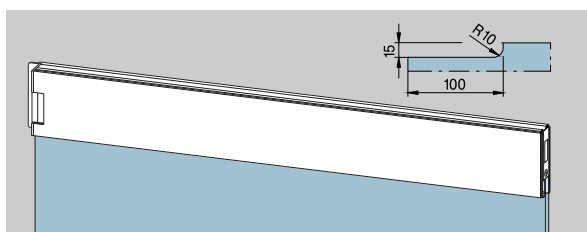
rail filler insert 3 mm

100 mm: **Order No. 04.302**

76.5 mm: **Order No. 04.202**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.441	4.341
brass 6.488	5.189
stainless steel 6.331	5.110

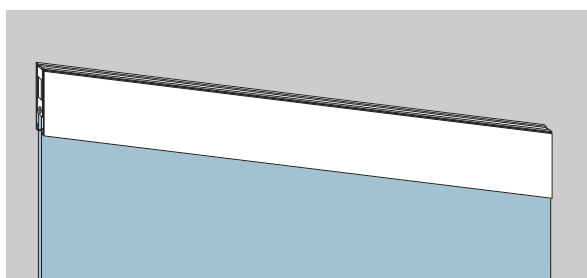


... with electric strike release (Standard: fail secure function, 6 to 12 V -/~/), 100 mm:

**Order No. \*04.312/04.314**

Weight in kg/m:

aluminium	5.578
brass	6.625
stainless steel	6.468



... with strike-box for side bolt locking

100 mm: **Order No. 04.316**

Weight in kg/m:

aluminium	5.441
brass	6.488
stainless steel	6.331

\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.

**Ramy drzwiowe dla drzwi podwieszanych niecentrycznie  
w konstrukcjach ze szkła hartowanego**

Gotowe, do oszklenia grubości 10 mm, taśma 34 mm, bez nieosłoniętych krawędzi oszklenia, punkt obrotowy oddalony od oszklenia o 43 mm

**Dolna rama**

100 mm:

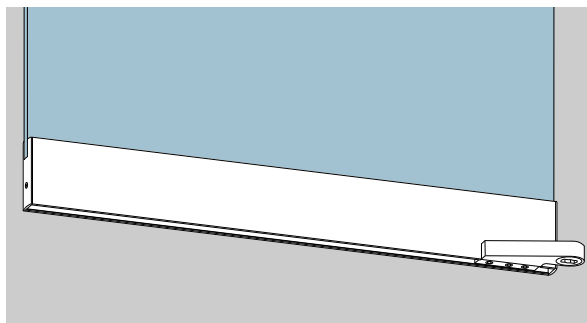
**Art. Nr \*04.131/04.133**

76,5 mm:

**Art. Nr \*04.031/04.033**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,359	4,257
mosiądz 6,948	5,634
stal nierdzewna 6,792	5,555

**Bottom rail**

100 mm:

**Order No. \*04.131/04.133**

76.5 mm:

**Order No. \*04.031/04.033**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.359	4.257
brass 6.948	5.634
stainless steel 6.792	5.555

... z zamkiem zamykającym drzwi przy ościeżnicy podłogowej, jednopółłożeniowym z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8)

100 mm:

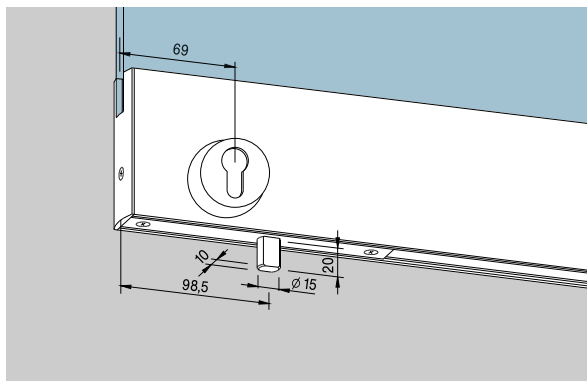
**Art. Nr \*04.151/04.153**

76,5 mm:

**Art. Nr \*04.051/04.053**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,694	4,592
mosiądz 7,398	6,084
stal nierdzewna 7,242	6,005



... with floor locking lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)

100 mm:

**Order No. \*04.151/04.153**

76.5 mm:

**Order No. \*04.051/04.053**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.694	4.592
brass 7.398	6.084
stainless steel 7.242	6.005

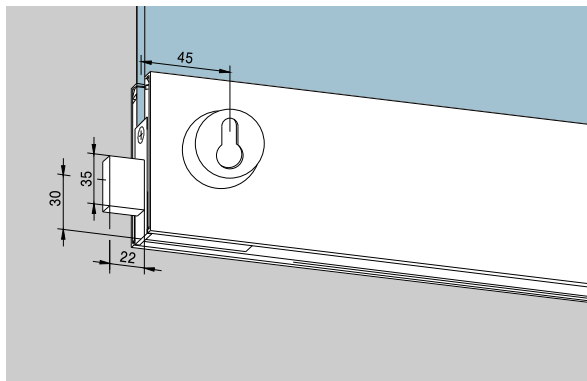
... z zamkiem zamykającym drzwi z boku, dwupółłożeniowym

100 mm:

**Art. Nr \*04.171/04.173**

Waga w kg/m:

aluminium	5,592
mosiądz	7,296
stal nierdzewna	7,140



... with side locking lock, double throw

100 mm:

**Order No. \*04.171/04.173**

Weight in kg/m:

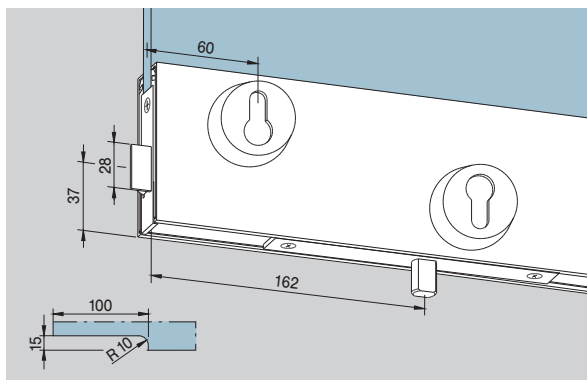
aluminium	5.592
brass	7.296
stainless steel	7.140

... z zamkiem z rygłem zamykanym do dołu, jednopółłożeniowym, z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8), oraz z zamkiem z boku, z zasuwą zwalnianą elektrycznie 100 mm:

**Art. Nr \*04.179/04.181**

Waga w kg/m:

aluminium	6,890
mosiądz	8,717
stal nierdzewna	8,563



... with floor locking lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8) and latch bolt at side for electric strike release

100 mm:

**Order No. \*04.179/04.181**

Weight in kg/m:

aluminium	6.890
brass	8.717
stainless steel	8.563

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć

\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.

**Dolna rama** z zamkiem z rygłem zamykanym do dołu, jednopółosiowym, z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kątkiem walcowym (patrz strona 8), oraz z zasuwą z boku, zwalnianą elektrycznie (Standard: funkcja uruchamiania awaryjnego 6 do 12 V -/~)

100 mm:  
(do Art. Nr 04.181/04.179)

**Art. Nr \*04.183/04.185**

Waga w kg/m:

aluminium	5,837
mosiądz	7,541
stal nierdzewna	7,385

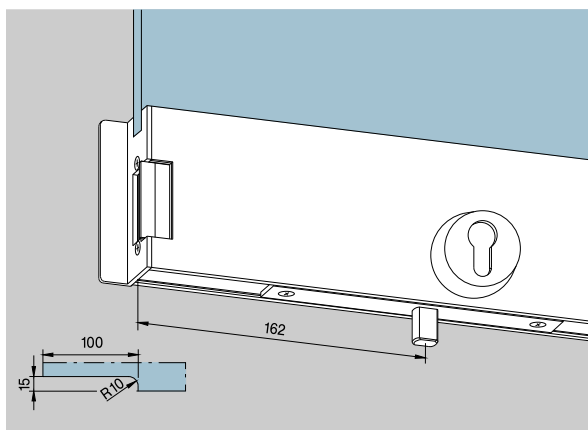
#### Uszczelka

do oszklenia grubości 8 mm  
(1 m = 1 szt.)

**Art. Nr 01.900**

do oszklenia grubości 12 mm  
(1 m = 1 szt.)

**Art. Nr 01.901**



**Bottom rail** with floor locking lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8) and electric strike release at side (Standard: fail secure function, 6 to 12 V -/~)

100 mm:

(for Order No. 4.181/04.179)

**Order No. \*04.183/04.185**

Weight in kg/m:

aluminium	5.837
brass	7.541
stainless steel	7.385

#### Gasket

to suit 8 mm glass thickness  
(1 m = 1 pc.)

**Order No. 01.900**

to suit 12 mm glass thickness  
(1 m = 1 pc.)

**Order No. 01.901**

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć

\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.

**Górna rama**

100 mm:

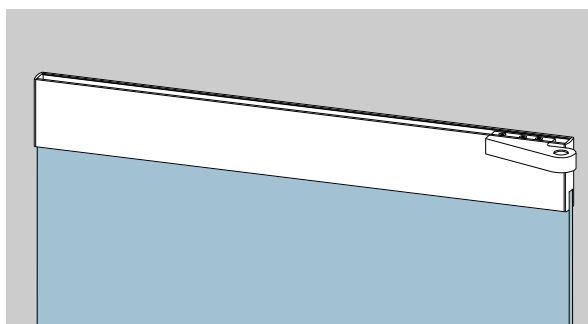
**Art. Nr \*04.132/04.134**

76,5 mm:

**Art. Nr \*04.032/04.034**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,289	4,187
mosiądz 6,915	5,601
stal nierdzewna 6,759	5,522

**Top rail**

100 mm:

**Order No. \*04.132/04.134**

76.5 mm:

**Order No. \*04.032/04.034**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.289	4.187
brass 6.915	5.601
stainless steel 6.759	5.522

... z zamkiem zamykającym drzwi od góry, jednopółeniowym z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8)

100 mm:

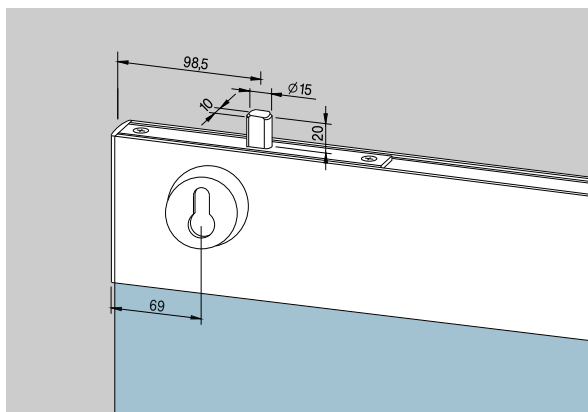
**Art. Nr \*04.152/04.154**

76,5 mm:

**Art. Nr \*04.052/04.054**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,624	4,522
mosiądz 7,365	6,051
stal nierdzewna 7,209	5,972



... with top locking lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)

100 mm:

**Order No. \*04.152/04.154**

76.5 mm:

**Order No. \*04.052/04.054**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.624	4.522
brass 7.365	6.051
stainless steel 7.209	5.972

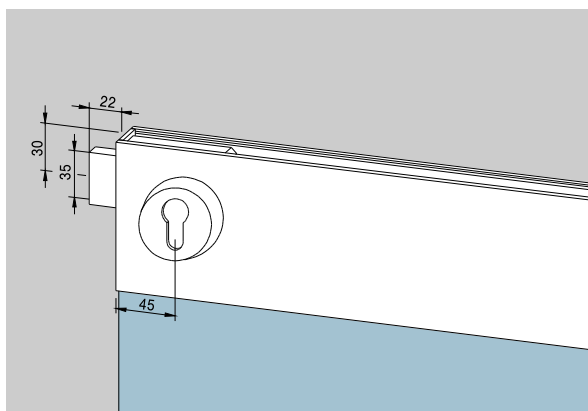
... z zamkiem zamykającym drzwi z boku, dwupółeniowym

100 mm:

**Art. Nr \*04.172/04.174**

Waga w kg/m:

aluminium 5,522
mosiądz 7,263
stal nierdzewna 7,107



... with side locking lock, double throw

100 mm:

**Order No. \*04.172/04.174**

Weight in kg/m:

aluminium 5.522
brass 7.263
stainless steel 7.107

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć.

\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.



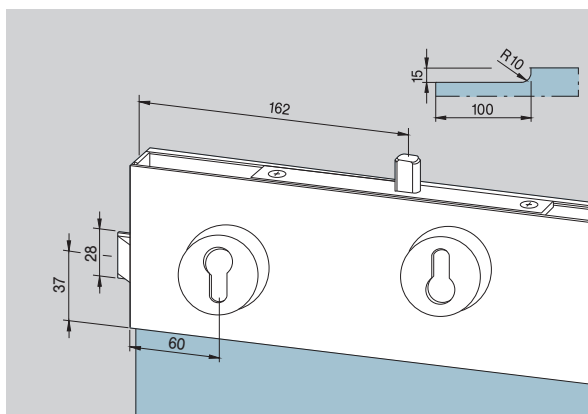
### Górna rama

z zamkiem z rygłem zamykanym do góry, jednopółżeniowym, z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8), oraz z zamkiem z boku, z zasuwą zwalnianą elektrycznie 100 mm:

**Art. Nr \*\*04.180/04.182**

Waga w kg/m:

aluminium	6,820
mosiądz	8,684
stal nierdzewna	8,530



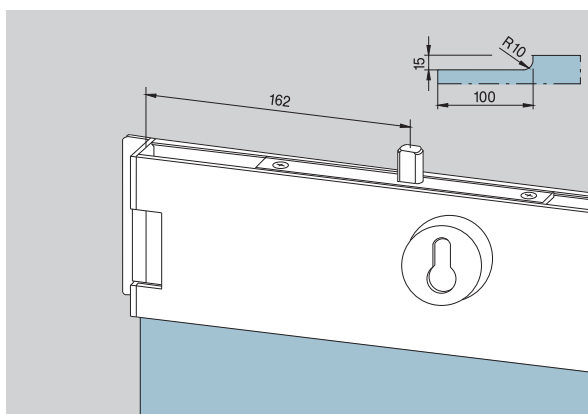
... z zamkiem zamykającym drzwi od góry, jednopółżeniowym z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8), zwalnianym elektrycznie (Standard: funkcja uruchamiania awaryjnego 6 do 12 V -/~) 100 mm:

(dla Art. Nr 04.182/04.180)

**Art. Nr \*04.184/04.186**

Waga w kg/m:

aluminium	5,767
mosiądz	7,508
stal nierdzewna	7,352



### Top rail

with top locking lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8) and latch bolt at side for electric strike release 100 mm:

**Order No. \*\*04.180/04.182**

Weight in kg/m:

aluminium	6.820
brass	8.684
stainless steel	8.530

... with top locking lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8) and electric strike release (Standard: fail secure function, 6 to 12 V -/~) 100 mm:

(f. OrderNo. 04.182/04.180)

**Order No. \*04.184/04.186**

Weight in kg/m:

aluminium	5.767
brass	7.508
stainless steel	7.352

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć.

\*\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano lewą) określana przez położenie okuć..

\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.

\*\* Left/right hand (illustration shows left hand) are determined by view from hanging side.

**Ramy drzwiowe do drzwi podwieszanych niecentrycznie,  
montowanych na ościeżnicy profilowanej o głębokości profilu 24 mm**

Gotowe, do oszklenia grubości 10 mm, taśma 40 mm, bez nieosłoniętych krawędzi oszklenia po prawej i lewej stronie, punkt obrotowy oddalony od oszklenia o 50 mm

**Dolna rama**

100 mm:

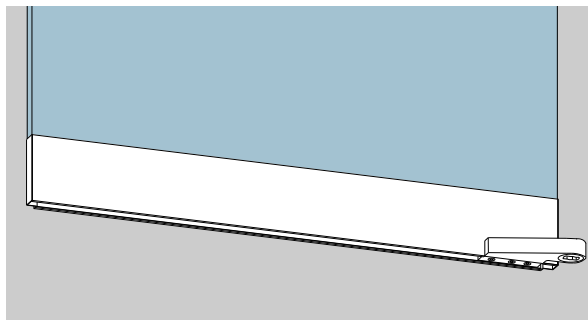
**Art. Nr \*04.135/04.137**

76,5 mm:

**Art. Nr \*04.035/04.037**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,251	4,181
mosiądz 6,754	5,486
stal nierdzewna 6,602	5,407



... z zamkiem zamykającym drzwi przy ościeżnicy podłogowej, jednopółosiowym z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8)

100 mm:

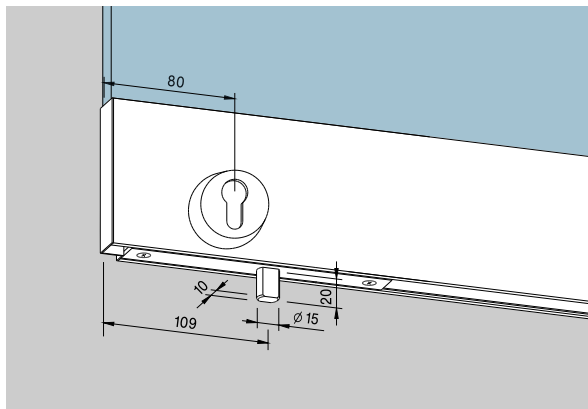
**Art. Nr \*04.155/04.157**

76,5 mm:

**Art. Nr \*04.055/04.057**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,586	4,516
mosiądz 7,204	5,936
stal nierdzewna 7,052	5,857

**Door rails for offset hung doors in rebated frames  
with 24 mm rebate depth**

Complete, for 10 mm glass thickness, strap 40 mm, with free glass edge left and right, pivot point to glass surface 50 mm

**Bottom rail**

100 mm:

**Order No. \*04.135/04.137**

76.5 mm:

**Order No. \*04.035/04.037**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.251	4.181
brass 6.754	5.486
stainless steel 6.602	5.407

... with floor locking lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)

100 mm:

**Order No. \*04.155/04.157**

76.5 mm:

**Order No. \*04.055/04.057**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.586	4.516
brass 7.204	5.936
stainless steel 7.052	5.857

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć.

\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.

### Górna rama

100 mm:

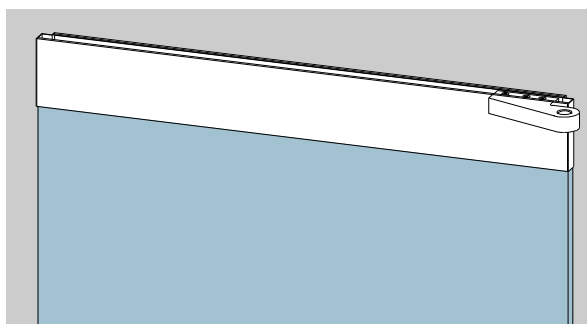
**Art. Nr \*04.136/04.138**

76,5 mm:

**Art. Nr \*04.036/04.038**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,181	4,111
mosiądz 6,721	5,453
stal nierdzewna 6,569	5,374



### Top rail

100 mm:

**Order No. \*04.136/04.138**

76.5 mm:

**Order No. \*04.036/04.038**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.181	4.111
brass 6.721	5.453
stainless steel 6.569	5.374

... z zamkiem zamykającym drzwi od góry, jednopółżeniowym z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8)

100 mm:

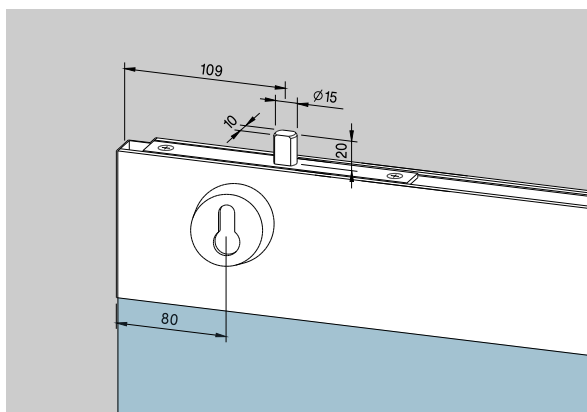
**Art. Nr \*04.156/04.158**

76,5 mm:

**Art. Nr \*04.056/04.058**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,516	4,446
mosiądz 7,171	5,903
stal nierdzewna 7,019	5,824



... with top locking lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)

100 mm:

**Order No. \*04.156/04.158**

76.5 mm:

**Order No. \*04.056/04.058**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.516	4.446
brass 7.171	5.903
stainless steel 7.019	5.824

### Uszczelka

do oszklenia grubości 8 mm  
(1 m = 1 szt.)

**Art. Nr 01.900**

do oszklenia grubości 12 mm  
(1 m = 1 szt.)

**Art. Nr 01.901**

### Gasket

to suit 8 mm glass thickness  
(1 m = 1 pc.)

**Order No. 01.900**

to suit 12 mm glass thickness  
(1 m = 1 pc.)

**Order No. 01.901**

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć.

\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.

**Ramy drzwiowe do drzwi podwieszanych niecentrycznie,  
montowanych na ościeżnicy profilowanej o głębokości profilu 24 mm**

Gotowe, do oszklenia grubości 10 mm, taśma 40 mm, 15 mm nieosłoniętej krawędzi oszklenia bez ramiaka pionowego, punkt obrotowy oddalony od oszklenia o 50 mm

**Dolna rama**

100 mm:

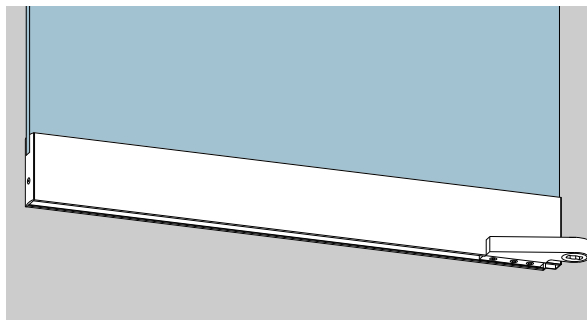
**Art. Nr \*04.139/04.141**

76,5 mm:

**Art. Nr \*04.039/04.041**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,305	4,219
mosiądz 6,657	5,560
stal nierdzewna 6,507	5,482

**Bottom rail**

100 mm:

**Order No. \*04.139/04.141**

76.5 mm:

**Order No. \*04.039/04.041**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.305	4.219
brass 6.657	5.560
stainless steel 6.507	5.482

... z zamkiem zamykającym drzwi przy ościeżnicy podłogowej, jednopółżeniowym z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8) 100 mm:

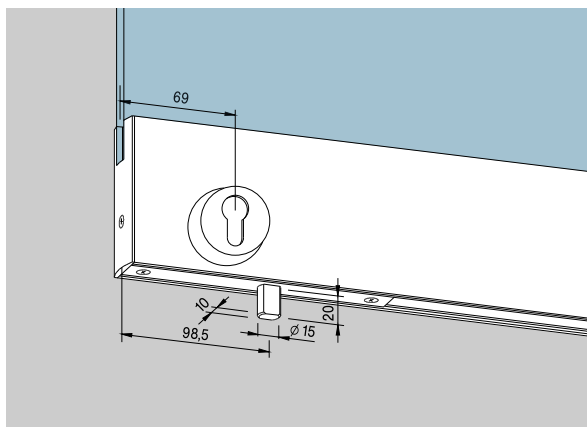
**Art. Nr \*04.159/04.161**

76,5 mm:

**Art. Nr \*04.059/04.061**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,640	4,554
mosiądz 7,107	6,010
stal nierdzewna 6,957	5,932



... with floor locking lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)

100 mm:

**Order No. \*04.159/04.161**

76.5 mm:

**Order No. \*04.059/04.061**

Weight in kg/m:

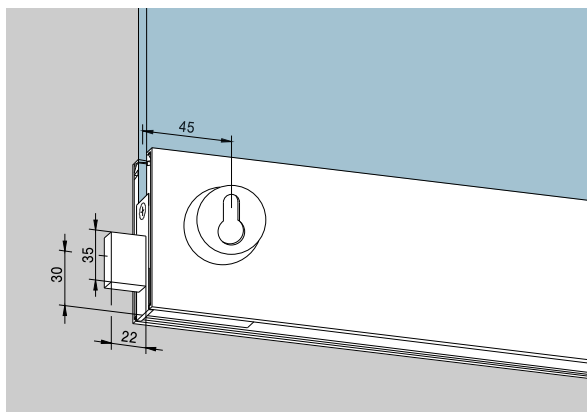
100 mm	76.5 mm
aluminium 5.640	4.554
brass 7.107	6.010
stainless steel 6.957	5.932

... z zamkiem zamykającym drzwi z boku, dwupółżeniowym 100 mm:

**Art. Nr \*04.175/04.177**

Waga w kg/m:

aluminium	5,538
mosiądz	7,005
stal nierdzewna	6,855



... with side locking lock, double throw

100 mm:

**Order No. \*04.175/04.177**

Weight in kg/m:

aluminium	5.538
brass	7.005
stainless steel	6.855

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć.

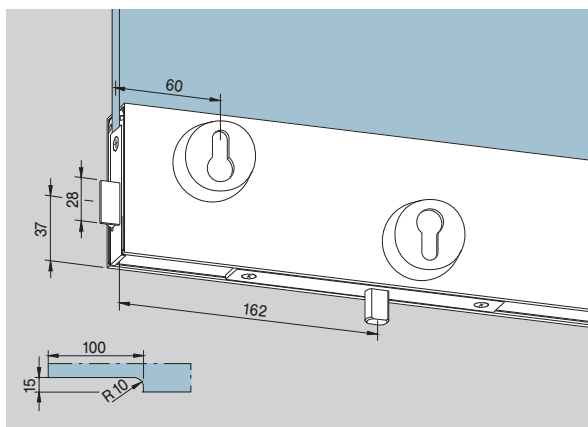
\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.

**Dolna rama** z zamkiem z zamkiem zamykanym do dołu, jednopółżeniowym, z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8), oraz z zamkiem z boku, z zasuwą zwalnianą elektrycznie 100 mm:

**Art. Nr \*04.143/04.145**

Waga w kg/m:

aluminium	5,803
mosiądz	7,306
stal nierdzewna	7,306



**Bottom rail** with floor locking bolt lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8) and latch lock at side for electric strike release

100 mm:

**Order No. \*04.143/04.145**

Weight in kg/m:

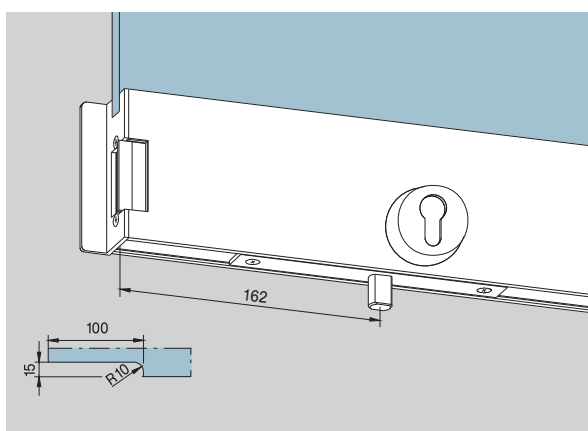
aluminium	5.803
brass	7.306
stainless steel	7.306

.. z zamkiem z rygłem zamykanym do dołu, jednopółżeniowym, z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8), oraz z zasuwą z boku, zwalnianą elektrycznie (Standard: funkcja uruchamiania awaryjnego 6 do 12 12 V -/~)

**Art. Nr \*04.147/04.149**

Waga w kg/m:

aluminium	5,653
mosiądz	7,150
stal nierdzewna	7,150



... with floor locking bolt lock, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8) and electric strike release at side (Standard: fail secure function, 6 to 12 12 V -/~)

100 mm:

**Order No. \*04.147/04.149**

Weight in kg/m:

aluminium	5.653
brass	7.150
stainless steel	7.150

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć.

\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.

**Górna rama**

100 mm:

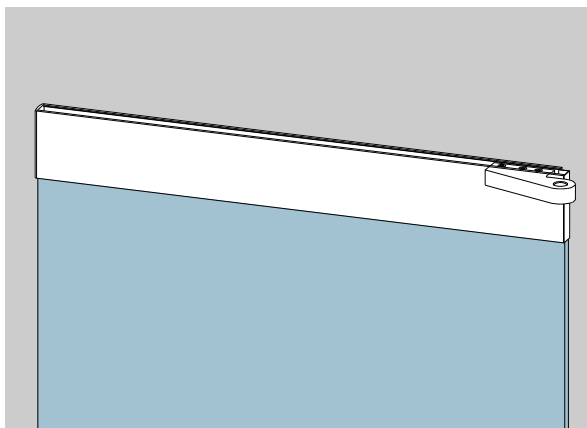
**Art. Nr \*04.140/04.142**

76,5 mm:

**Art. Nr \*04.040/04.042**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,235	4,149
mosiądz 6,624	5,527
stal nierdzewna 6,474	5,449

**Top rail**

100 mm:

**Order No. \*04.140/04.142**

76.5 mm:

**Order No. \*04.040/04.042**

Weight in kg/m:

100 mm	76.5 mm
aluminium 5.235	4.149
brass 6.624	5.527
stainless steel 6.474	5.449

... z zamkiem zamykającym drzwi od góry, przygotowanym pod wkładkę europrofil, jednopółżeniowym z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8)

100 mm:

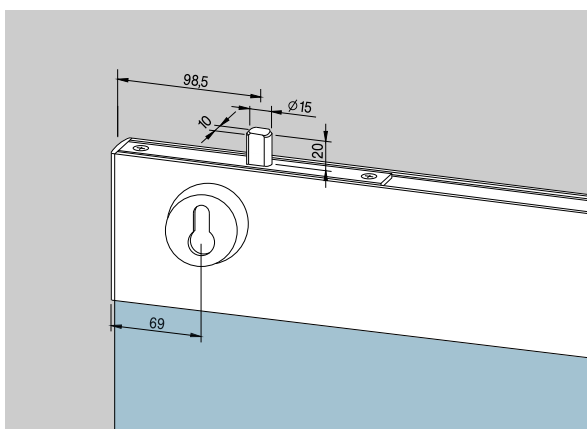
**Art. Nr \*04.160/04.162**

76,5 mm:

**Art. Nr \*04.060/04.062**

Waga w kg/m:

100 mm	76,5 mm
aluminium 5,570	4,484
mosiądz 7,074	5,977
stal nierdzewna 6,924	5,899



... with top locking lock, Europrofile cylinder, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8)

100 mm:

**Order No. \*04.160/04.162**

76.5 mm:

**Order No. \*04.060/04.062**

Weight in kg/m:

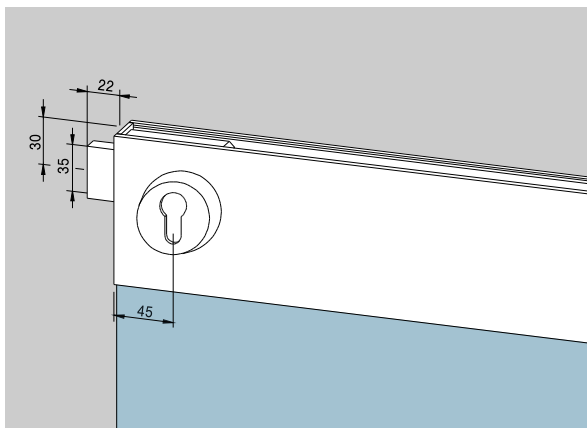
100 mm	76.5 mm
aluminium 5.570	4.484
brass 7.074	5.977
stainless steel 6.924	5.899

... z zamkiem zamykającym drzwi z boku, pod wkładkę europrofil, dwupółżeniowy 100 mm:

**Art. Nr \*04.176/04.178**

Waga w kg/m:

aluminium	5,468
mosiądz	6,972
stal nierdzewna	6,822



... with side locking lock, Europrofile cylinder, double throw

100 mm:

**Order No. \*04.176/04.178**

Weight in kg/m:

aluminium	5.468
brass	6.972
stainless steel	6.822

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć.

\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.

... z zamkiem z rygłem zamykanym do góry, pod wkładkę europrofil, jednopółosiowym, z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8), oraz z zamkiem z boku, z zasuwą zwalnianą elektrycznie

100 mm:

**Art. Nr \*04.144/04.146**

Waga w kg/m:

aluminium	5,733
mosiądz	7,236
stal nierdzewna	7,236

... z zamkiem z rygłem zamykanym do góry, pod wkładkę europrofil, jednopółosiowym, z rygłem odpornym na korozję oraz hartowanym zabezpieczającym kołkiem walcowym (patrz strona 8), oraz z zasuwą z boku, zwalnianą elektrycznie (Standard: funkcja uruchamiania awaryjnego 6 do 12 V -/~)

100 mm:

**Art. Nr \*\*04.148/04.150**

Waga w kg/m:

aluminium	5,583
mosiądz	7,080
stal nierdzewna	7,080

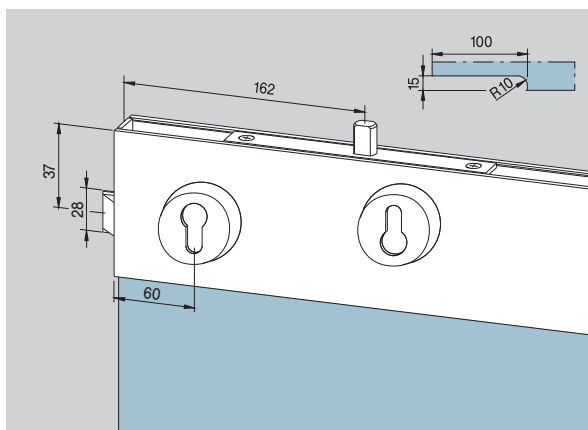
#### Uszczelka

do oszklenia grubości 8 mm  
(1 m = 1 szt.)

**Art. Nr 01.900**

do oszklenia grubości 12 mm  
(1 m = 1 szt.)

**Art. Nr 01.901**



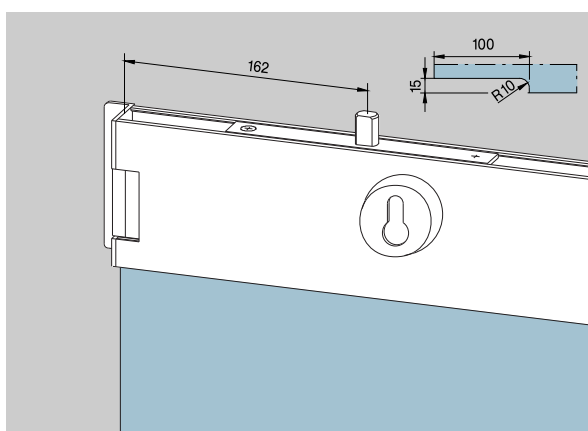
... with top locking bolt lock, Europrofile cylinder, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8) and latch lock at side for electric strike release

100 mm:

**Order No. \*04.144/04.146**

Weight in kg/m:

aluminium	5.733
brass	7.236
stainless steel	7.236



... with top locking bolt lock, Europrofile cylinder, single throw with corrosion resistant bolt and hardened safety roll pin (see page 8) and electric strike release at side (Standard: fail secure function, 6 to 12 V -/~)

100 mm:

**Order No. \*\*04.148/04.150**

Weight in kg/m:

aluminium	5.583
brass	7.080
stainless steel	7.080

#### Gasket

to suit 8 mm glass thickness  
(1 m = 1 pc.)

**Order No. 01.900**

to suit 12 mm glass thickness  
(1 m = 1 pc.)

**Order No. 01.901**

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano lewą) określana przez położenie okuć.

\*\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć.

\* Left/right hand (illustration shows left hand) are determined by view from hanging side.

\*\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.

**Górny środkowy fragment ramy**

z okuciami narożnymi, patrz Informacje techniczne EA

**Top centre frame portion**

with patch fittings see Technical Information EA

**Górna środkowa część ramy**

z blokadą mocowania

**Art. Nr 02.150**

Waga w kg/m:

aluminium 0,471

mosiądz 0,977

**Frame top centre**

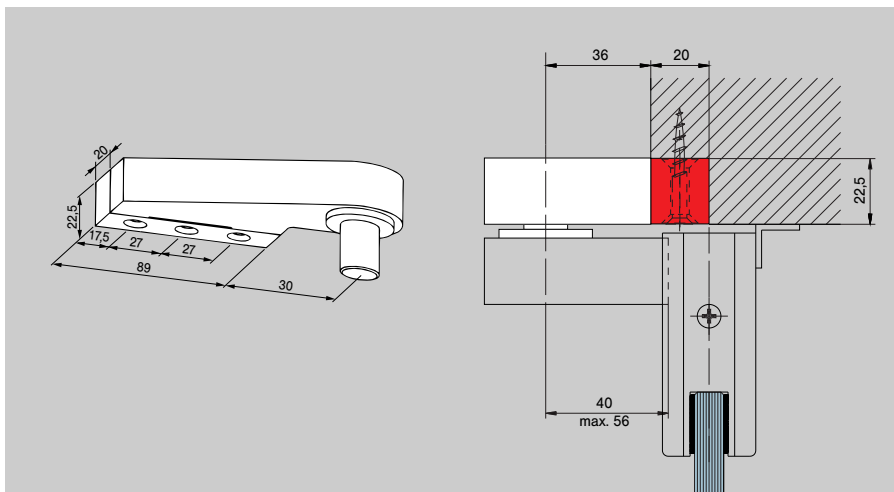
with fixing block

**Order No. 02.150**

Weight in kg:

aluminium 0.471

brass 0.977



**Górna środkowa część ramy**

z kątownikiem regulowanym

**Art. Nr 02.151**

Waga w kg/m:

aluminium 0,453

mosiądz 0,959

**Frame top centre**

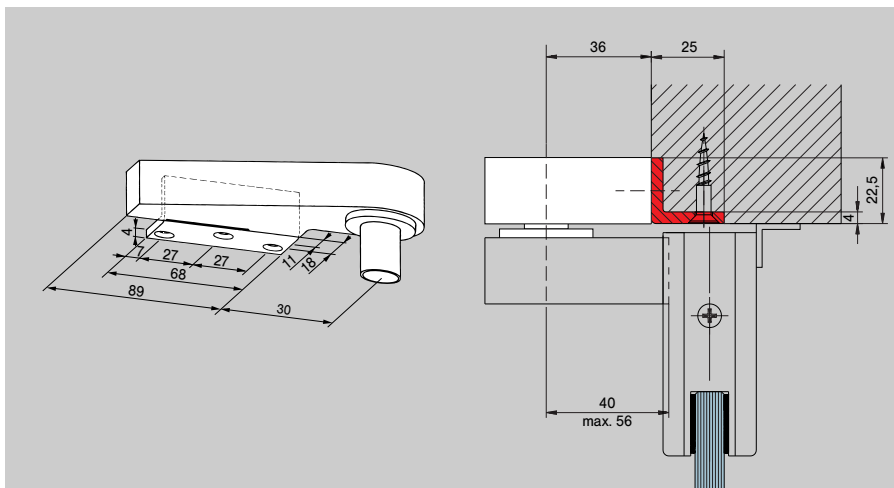
with angle bracket

**Order No. 02.151**

Weight in kg:

aluminium 0.453

brass 0.959



**Górna środkowa**

część ramy ze specjalnymi okuciami montowanymi na śruby klinujące

**Art. Nr \*02.152/02.153**

Waga w kg/m:

aluminium 0,390

mosiądz 1,896

Wiertarka:

Art. Nr 8.02.081.001.50

**Frame top centre** with special wedge screw fixings

**Order No. \*02.152/02.153**

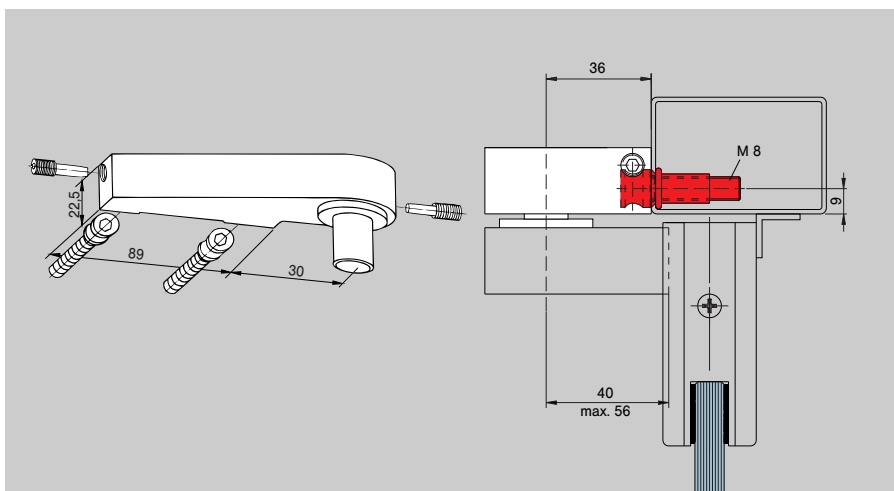
Weight in kg:

aluminium 0.390

brass 1.896

Drill jig:

Order No. 8.02.081.001.50



\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano prawą) określana przez położenie okuć.

\* Left/right hand (illustration shows right hand) are determined by view from hanging side.



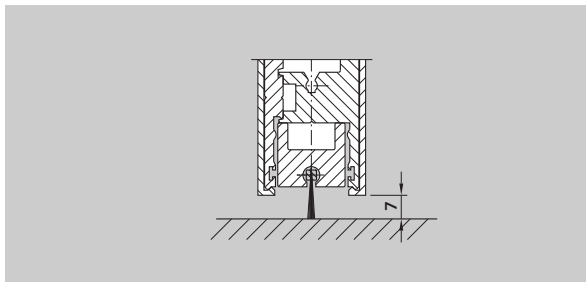
## Akcesoria specjalne oraz wkładki specjalne do ram drzwiowych

## Special accessories and special inserts for door rails

**Profil aluminiowy z uszczelką szczotkową** zapobiegającą przeciągom i stratom energii (za wyjątkiem odcinka mieszczącego wkładki, zamki, itp.), połączona fabrycznie z ramą drzwi

**Art. Nr 04.600**

Waga w kg/m:  
0,753



**Aluminium profile with brush seal** to prevent draughts and energy loss (not in the area of inserts, locks, etc.), connected with door rail at manufacturer

**Order No. 04.600**

Weight in kg/m:  
0.753

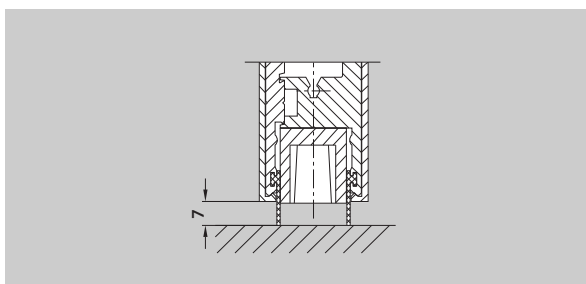
**Uszczelka gumowa** do ram drzwiowych (również na odcinku mieszczącym wkładki, zamki, itp.), długość stała

**Art. Nr 04.607**

długość fabryczna 200 m  
(= 1 szpula)

**Art. Nr 04.608**

Waga w kg/m: 0,099



**Rubber sealing** for door rails (also in the area of inserts, locks, etc.) fix length

**Order No. 04.607**

stock length 200 m (= 1 coil)

**Order No. 04.608**

Weight in kg/m: 0.099

**Profil aluminiowy zaokrąglony** do drzwi z zabezpieczeniem przed przytrzaśnięciem, punkt obrotu 65 mm, profil składający się z 2 połówek, przygotowany pod okucia Universal lub rany drzwiowe (76,5 mm lub 100 mm).

Zamawiając należy podać:

- Wysokość panelu (maks. 2500 mm, wyższe na indywidualne zamówienie)
- Wymagane przygotowania profilu pod okucia górne i dolne

**Art. Nr 03.380**

długość fabryczna 5 000 mm (bez przygotowania)

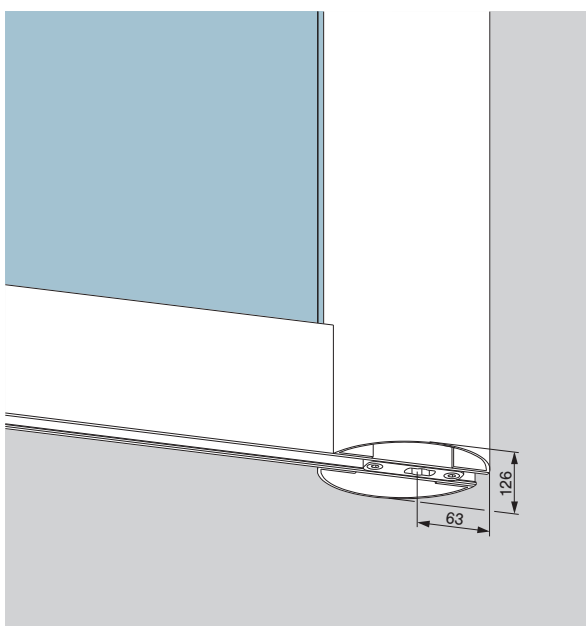
**Art. Nr 03.381**

długość fabryczna 2 500 mm (bez przygotowania)

**Art. Nr 03.382**

Waga w kg/m:

aluminium 4,744



**Aluminium round profile** for pinch free doors with 65 mm pivot point, consisting of 2 halves, prepared for Universal fittings or door rails (76.5 mm or 100 mm). Please indicate:

- Panel height (max. 2500 mm, higher dim. on request)
- Required preparation of the profile for top and bottom fittings

**Order No. 03.380**

stock length 5000 mm (not prepared)

**Order No. 03.381**

stock length 2500 mm (not prepared)

**Order No. 03.382**

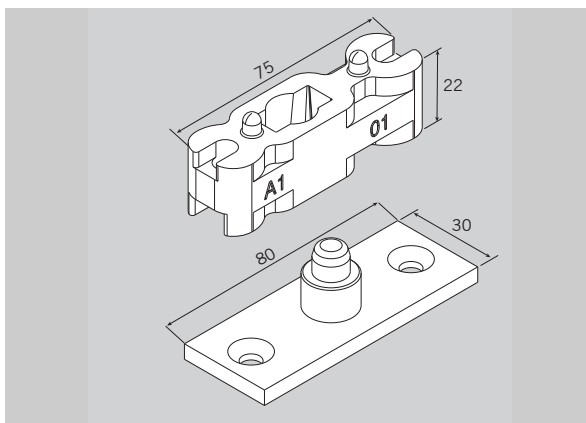
Weight in kg/m:

aluminium 4.744

**Montowane na śruby, łożysko podłogowe** do pomieszczeń o wysokim stopniu zawilgocenia, z wkładkami pod szyny, maks. 100 kg

**Art. Nr 01.136**

Waga w kg:  
0,193



**Screw-on floor bearing** for damp environment, without floor recess, with inserts for door rails, max. 100 kg

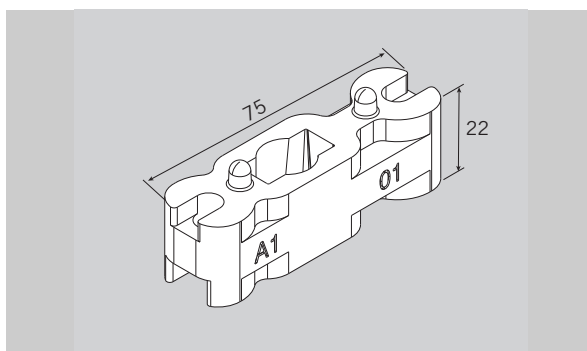
**Order No. 01.136**

Weight in kg:  
0.193

**Dolna wkładka** do trzpienia samozamykacza podłogowego DORMA lub trzpienia o przekroju walca  $\varnothing$  14 mm, (samozamykacz DORMA BTS lub łożysko podłogowe Art. Nr 01.106 oraz 01.107), stal nierdzewna, 55/65 mm odległość punktu obrotu, maks. waga drzwi 80 kg

**Art. Nr 04.604**

Waga w kg:  
0,243



**Bottom insert** for DORMA floor spring spindle profile or round pivot 14 mm  $\varnothing$ , (DORMA floor spring BTS or floor bearing Ord. No. 01.106 and 01.107), stainless steel, 55/65 mm pivot point, max. door weight 80 kg

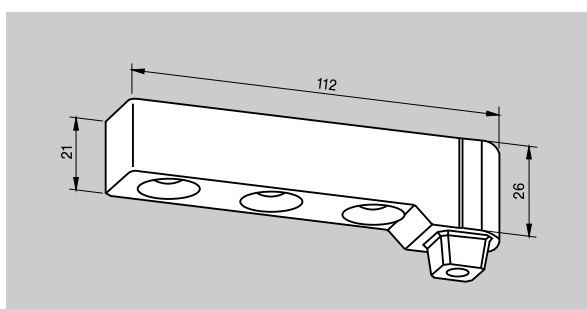
**Order No. 04.604**

Weight in kg:  
0.243

**Taśma dolna stalowa**, ocynkowana, z wkładką na trzpień do samozamykaczy podłogowych DORMA, punkt obrotu 18 mm, maks. waga drzwi 80 kg

**Art. Nr 804.167.001.55**

Waga w kg:  
0,349



**Bottom strap**, steel, zinc plated, with spindle insert to suit DORMA floor springs, 18 mm pivot point, max. door weight 80 kg

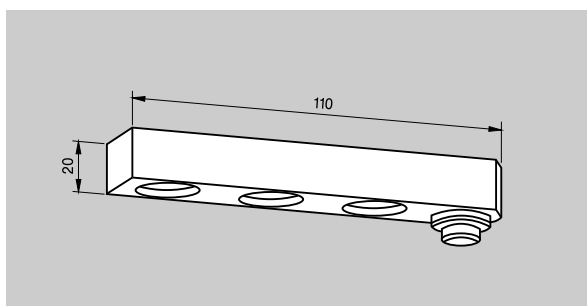
**Order No. 804.167.001.55**

Weight in kg:  
0.349

**Taśma dolna aluminiowa**, do łożysk podłogowych 01.106 oraz 01.107, punkt obrotu 18 mm, maks. waga drzwi 80 kg

**Art. Nr 804.060.002.50**

Waga w kg:  
0,129



**Bottom strap**, aluminium, to suit floor bearings 01.106 and 01.107, 18 mm pivot point, max. door weight 80 kg

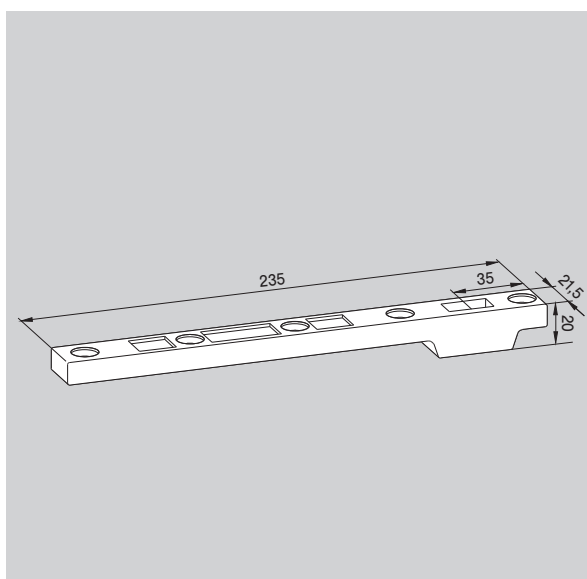
**Order No. 804.060.002.50**

Weight in kg:  
0.129

**Taśma dolna ze stali kutej** seria specjalna, montowana na ramach drzwiowych, do montażu z samozamykaczami podłogowymi DORMA. (Również nadaje się do łożysk podłogowych 04.602, 04.603. Nie należy montować z łożyskiem podłogowym do trzpienia o przekroju walca.) Do drzwi podwieszanych centralnie – drzwi używane ze średnią częstotliwością, maks. waga drzwi 150 kg, maks. szerokość drzwi 1400 mm – drzwi używane bardzo często, maks. waga drzwi 120 kg, maks. szerokość drzwi 1 200 mm Punkt obrotu w odległości 55 lub 65 mm (należy określić w zamówieniu).

**Art. Nr 04.605**

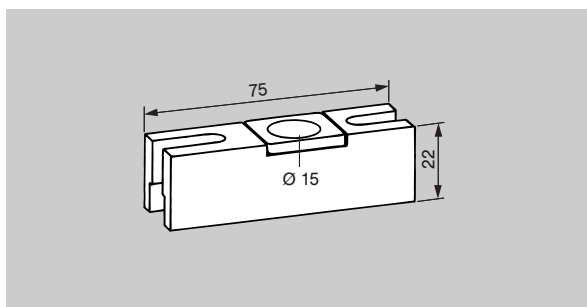
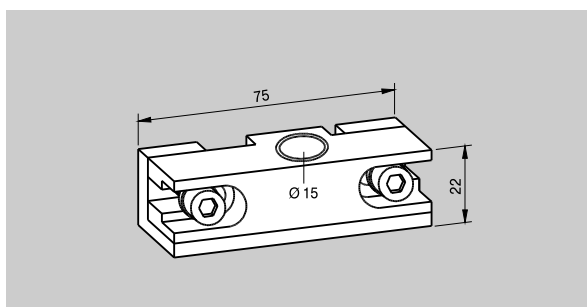
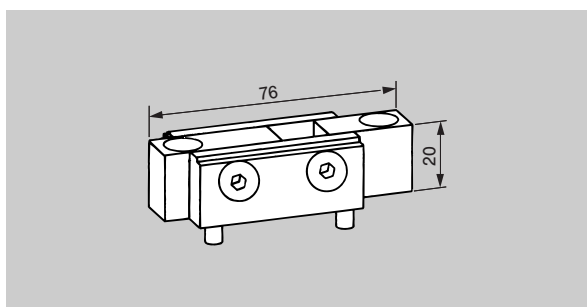
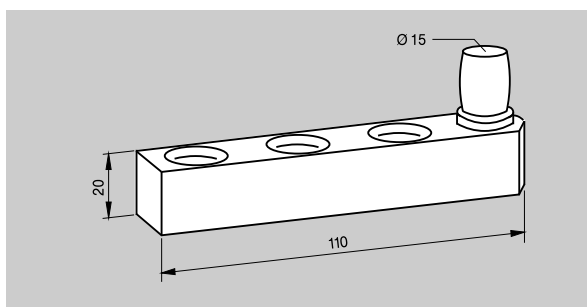
Waga w kg:  
0,385



**Bottom strap in forged steel** special edition, mounted in door rails, to suit DORMA floor spring spindles. (Also suitable for floor bearing 04.602, 04.603. Not suitable for floor bearing with round pivot.) For centre hung doors – normal frequented doors, max. door weight 150 kg, max. door width 1400 mm – high frequented doors, max. door weight 120 kg, max. door width 1200 mm Pivot point either 55 or 65 mm (please specify with order).

**Order No. 04.605**

Weight in kg:  
0.385

**Wkładka górna**punkt obrotowy 55/65 mm,  
aluminium**Art. Nr 04.610**Waga w kg:  
0,091**Top insert**55/65 mm pivot point, alumi-  
nium**Order No. 04.610**Weight in kg:  
0.091**Wkładka górna, dwuczęściowa**  
aluminium, wkładka specjalna,  
punkt obrotowy 55/65 mm,  
(brak w standardowych  
ramach drzwiowych)**Art. Nr 04.606**Waga w kg:  
0,088**Top insert, two part,**  
aluminium, special,  
55/65 mm pivot point  
(not in standard door rail)**Order No. 04.606**Weight in kg:  
0.088**Wkładka górna dla**  
samozamykacza DORMA RTS  
samozamykacz montowany  
w ościeżnicy, stal ocynkowana,  
punkt obrotu 65 mm**Art. Nr 04.611**Waga w kg:  
0,240**Top insert for DORMA RTS**  
transom closer, zinc plated  
steel, 65 mm pivot point**Order No. 04.611**Weight in kg:  
0.240**Taśma górna, aluminium**  
punkt obrotowy 18 mm**Art. Nr 804.060.001.50**Waga w kg:  
0,131**Top strap aluminium,**  
18 mm pivot point**Order No. 804.060.001.50**Weight in kg:  
0.131





## DORMA SG

### Spis treści

Informacje ogólne	38
DORMA Universal, zamki górne, dolne, centralne oraz przeciwkaskety montowane na nacięciach w szkle	40
Zamki narożne, centralne oraz przeciwkaskety montowane na otworach w szkle	45
Zamki narożne, centralne niewymagające nawierceń w oszkleniu	47
Zamki centralne oraz przeciwkaskety montowane na otworach w szkle	48
Zamki i przeciwkaskety z mechanizmem elektrycznego zwalniania rygla	51
Zamki z funkcją uruchamiania awaryjnego	53
Przygotowanie oszklenia	55
Wyposażenie dodatkowe	61

### Contents

General information	38
DORMA Universal top, bottom, centre locks and strike boxes with glass cut-out	40
Corner, centre locks and strike boxes with drilled holes glass preparation	45
Corner and centre locks without glass preparation	47
Centre locks and strike boxes with drilled holes glass preparation	48
Locks and strike boxes with electric strike release	51
Locks with panic function	53
Glass preparation	55
Accessories	61

## ... asortyment zamków do każdego zadania

Niezależnie od tego, jakie drzwi wymagają zabezpieczenia, jakie funkcje powinien spełniać zamek, ani też określone typy okuć – w asortymencie DORMA SG zawsze znajdzie się zamek odpowiadający kształtem, funkcjami oraz posiadający wymagane wykończenie powierzchni.

**Łatwe przygotowanie powierzchni szklanej, bezpieczne mocowanie**  
DORMA-Glas posiada specjalistyczną wiedzę o szczególnych właściwościach szkła jako materiału budowlanego. Dzięki temu zaprojektowano zamki, które wymagają jedynie prostego przygotowania tafli szklanej do montażu – nacięcia lub otworów. Dokładnie uwzględniono i podjęto odpowiednie kroki,

aby zapewnić maksymalną powierzchnię mocowania z optymalną siłą zacisku.

### **Wbudowana niezawodność**

Materiały wysokiej jakości i dokładne wykonanie oznaczają, że zamki DORMA SG posiadają cechy niezbędne, aby spełnić nawet najostrejsze wymagania specyfikacji. Wielu naszych klientów to potwierdza. Ze względów bezpieczeństwa, zamki montowane są zawsze od wewnątrz.

### **Krótki czas dostawy**

Wszystkie standardowe wzory i typy dostępne są z magazynu (fabryki). Wersje specjalne przygotowujemy w krótkim czasie.

## ... a range of locks for all requirements

It doesn't matter what sort of glass door needs securing, what function it has to fulfill, or the type of fittings specified – there will be a lock in the DORMA SG range which will provide the shape, the function and the finish which you require.

### **Simple glass preparation, firm fixing**

DORMA-Glas has an intimate knowledge of the special properties of glass as a building material. This has led to the design of locks requiring only simple cut-outs or holes in the glass. Carefully considered and positive measures have been taken to create the maximum clamping surface with optimum clamping efficiency.

### **Reliability built in**

Quality materials and thorough workmanship mean that DORMA SG locks have the features necessary to meet the most demanding of specifications. Many satisfied customers will testify this. For safety reasons set lock case always on inside.

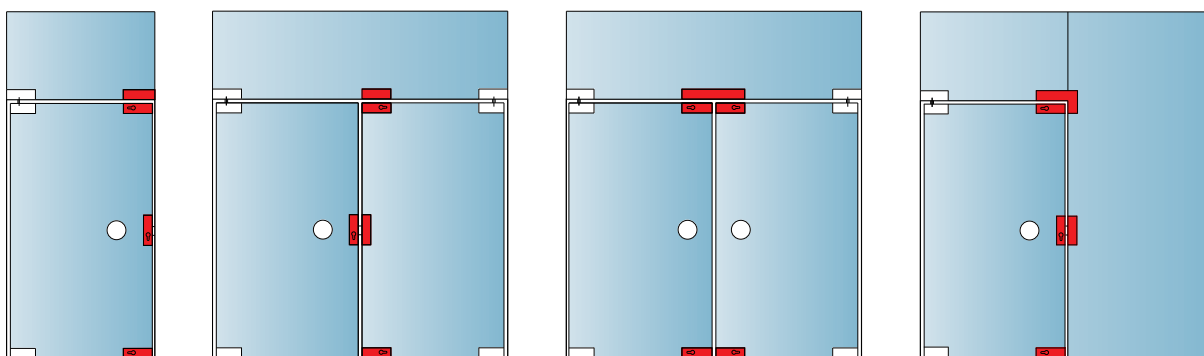
### **Short delivery times**

All the common patterns and types are available ex-stock (factory). Specials will be prepared promptly.



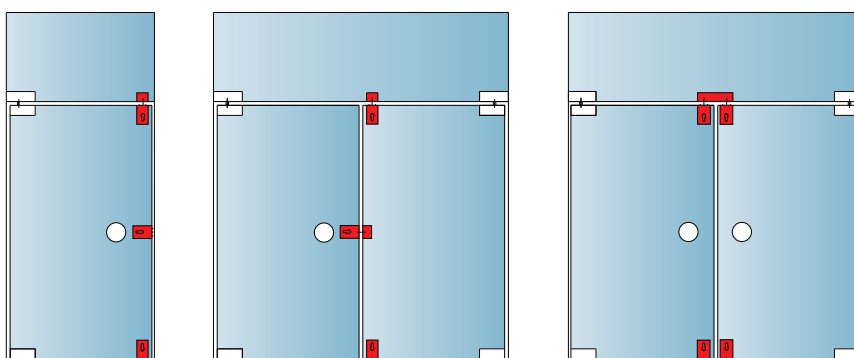
**DORMA Universal, zamki górne, dolne, centralne oraz przeciwkasety montowane na nacięciach w szkłe**

**DORMA Universal top, bottom, centre locks and strike boxes with glass cut-outs**



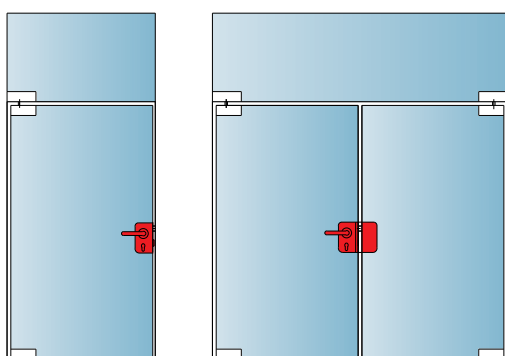
**Zamki narożne, centralne oraz przeciwkasety montowane na otworach w szkłe**

**Corner, centre locks and strike boxes with drilled holes glass preparation**



**Zamki centralne oraz przeciwkasety montowane na otworach w szkłe**

**Centre locks and strike boxes with drilled holes glass preparation**



**DORMA Universal, zamki górne, dolne, centralne  
oraz przeciwkasety montowane na nacięciach w szkle**

Gotowe, do oszklenia grubości 10 mm

**US 10 zamek narożny**,  
przygotowany pod wkładkę  
europrofil, jednopółżeniowy,  
rygiel wysuwany na 20 mm,  
rozetki zabezpieczające po  
obu stronach, grubość 14 mm  
Wkładka zamka:  
– wysoka odporność na korozję,  
zgodnie z normą EN 1670,  
Klasa 4  
– w zakresie testów  
homologicznych – zgodnie  
z normą DIN 18251, Klasa 3\*\*

**Art. Nr 03.206**

do oszklenia o grubości 15  
oraz 19 mm  
(należy określić składając  
zamówienie)

**Art. Nr 03.285**

przygotowany pod wkładkę  
KABA  
(brak ilustracji),  
do oszklenia grubości 10 mm

**Art. Nr 03.340**

pod wkładkę do półprofilu,  
do oszklenia grubości 10 mm  
góra od lewej/dół od prawej

**Art. Nr 03.288**

dół od lewej/góra od prawej  
(nie pokazano)

**Art. Nr 03.287**

Waga w kg/m:  
aluminium 0,942  
mosiądz 1,061  
stal nierdzewna 1,053

**GK 30 pojedyncza przeciwkaseła  
do montażu na naswietlu**,  
dla zamka narożnego US 10

**Art. Nr 03.230**

Waga w kg/m:  
aluminium 0,418  
mosiądz 0,555  
stal nierdzewna 0,536

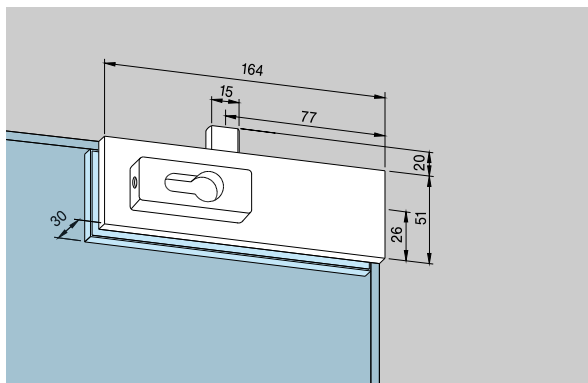
**GK 30 z blokadą lewostronną**  
**Art. Nr \*03.234/03.235**

\* Lewa/prawa strona (na schematach  
pokazano lewą) określana przez  
położenie okuć.

\*\* Uwagi odnośnie DIN 18251,  
Klasa 3: Testy homologacyjne  
przy 50 000 cyklach pracy ryglu.  
Ponadto, zamek przetestowano  
z powodzeniem w niezależnym  
instytucie badawczym przy  
500 000 cyklach pracy zatrzasku  
oraz 100 000 cyklach pracy zasuw.

**DORMA Universal top, bottom, centre locks and strike boxes  
with glass cut-outs**

Complete, for 10 mm glass thickness



**US 10 corner lock**, prepared  
for Europrofile cylinder, single  
throw, bolt projection 20  
mm, with security  
rosettes on both sides,  
14 mm thick.

Lock insert:

high corrosion resistance  
according to EN 1670,  
class 4

– with regard to type-test  
according to DIN 18251,  
class 3\*\*

**Order No. 03.206**

for 15 and 19 mm glass thick-  
ness (please specify with order)

**Order No. 03.285**

prepared for KABA  
(not illustr.),  
for 10 mm glass thickness

**Order No. 03.340**

for half profile cylinder,  
for 10 mm glass thickness

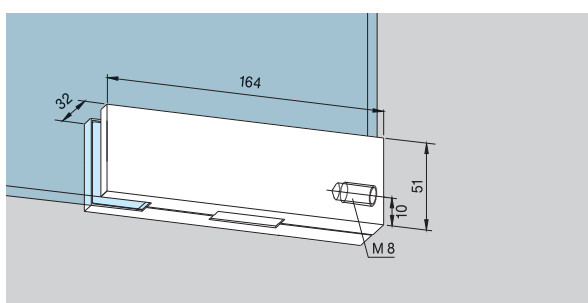
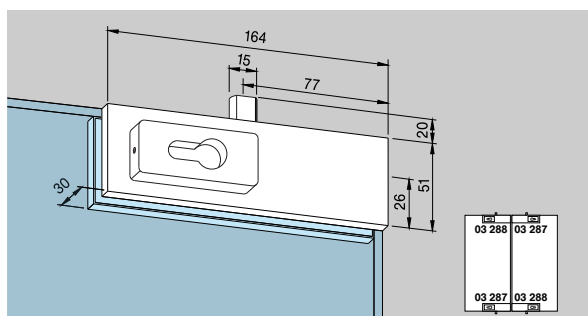
Left hand top/Right hand bottom

**Order No. 03.288**

Left hand bottom/Right hand top  
(not illustrated)

**Order No. 03.287**

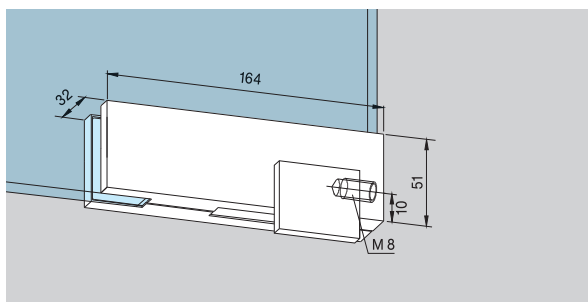
Weight in kg:  
aluminium 0.942  
brass 1.061  
stainless steel 1.053



**GK 30 single overpanel  
strike box** to suit US 10  
corner lock

**Order No. 03.230**

Weight in kg:  
aluminium 0.418  
brass 0.555  
stainless steel 0.536



**GK 30 with stop  
left hand**

**Order No. \*03.234/03.235**

\* Left/right hand (illustration shows  
left hand) are determined by view  
from hanging side.

\*\* Extract from DIN 18251,  
class 3: Type-test with 50,000  
locking bolt operating cycles.  
Furthermore the lock was tested  
successfully by a neutral testing  
institute with 500,000 latch and  
100,000 locking bolt operating  
cycles.



**Płytkę montażową** do przeciwkasy GK 30 montowanej na naświetlu

**Art. Nr 03.128**

Waga w kg/m:

aluminium 0,016

mosiądz 0,038

Wykończenie typu stal nierdzewna niedostępne, dostarczane z wykończeniem typu satynowane chromowane oraz mosiądz.

**Kotewka ścienna**

z gwintem M8 do okucia narożnego naświetla

**Art. Nr 01.133**

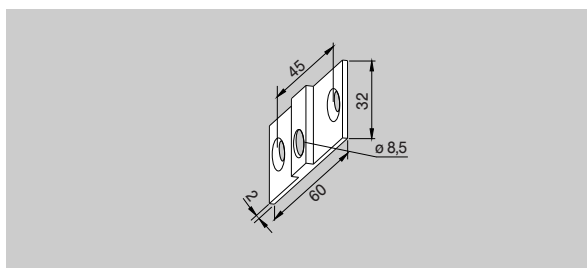
Waga w kg: 0,040

**Nagwintowany pręt**

gwint M8 z gniazdem do okucia narożnego naświetla

**Art. Nr 01.134**

Waga w kg: 0,032



**Fixing plate** for overpanel strike box GK 30

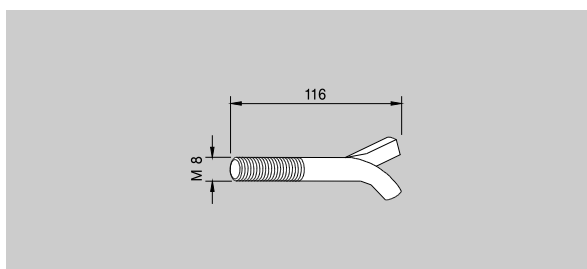
**Order No. 03.128**

Weight in kg:

aluminium 0.016

brass 0.038

Stainless steel not available, satin chrome on brass supplied.

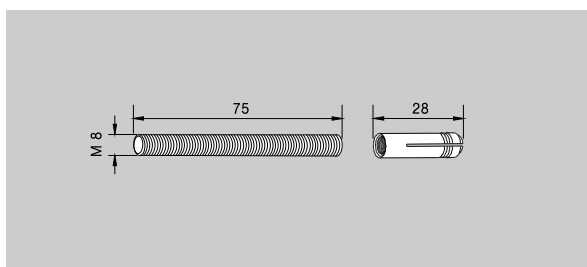


**Wall anchor**

with thread M 8 for overpanel patch

**Order No. 01.133**

Weight in kg: 0.040



**Threaded rod**

M 8 with plug for overpanel patch

**Order No. 01.134**

Weight in kg: 0.032

**GK 20 podwójna przeciwkasetka montowana na naświetlu**

do zamków narożnych US 10, składająca się z dwóch przeciwkaset GK 30 łączonych prętem nagwintowanym

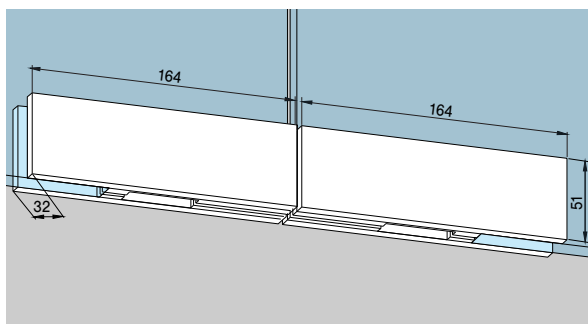
**Art. Nr 03.245**

do oszkleńcia grubości 12 mm

**Art. Nr 03.246**

Waga w kg/m:

aluminium	0,866
mosiądz	1,154



**GK 20 double overpanel strike box** to suit US 10 corner locks, consisting of two GK 30 with threaded connecting bolt

**Order No. 03.245**

for 12 mm glass thickness

**Order No. 03.246**

Weight in kg:

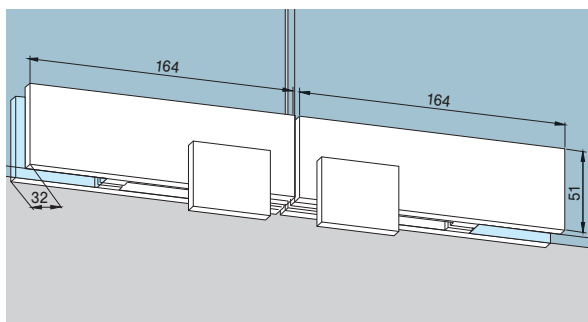
aluminium	0.866
brass	1.154

**GK 20 z blokadą**

**Art. Nr 03.247**

Waga w kg/m:

aluminium	0,926
mosiądz	1,234



**GK 20 with stop**

**Order No. 03.247**

Weight in kg:

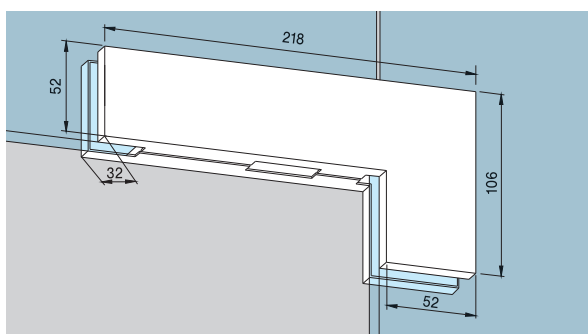
aluminium	0.926
brass	1.234

**GK 40 narożna przeciwkasetka do montażu na naświetlu, dla zamka narożnego US 10**

**Art. Nr 03.250**

Waga w kg/m:

aluminium	0,709
mosiądz	1,035
stal nierdzewa	1,010



**GK 40 corner overpanel strike box** to suit US 10 corner lock

**Order No. 03.250**

Weight in kg:

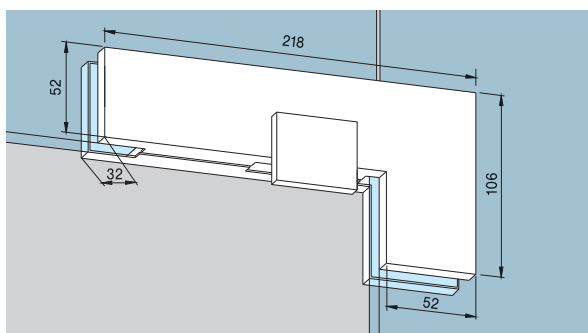
aluminium	0.709
brass	1.035
stainless steel	1.010

**GK 40 z blokadą**

**Art. Nr \*03.254/03.255**

Waga w kg/m:

aluminium	0,769
mosiądz	1,115
stal nierdzewa	1,082



**GK 40 with stop**

left hand

**Order No. \*03.254/03.255**

Weight in kg:

aluminium	0.769
brass	1.115
stainless steel	1.082

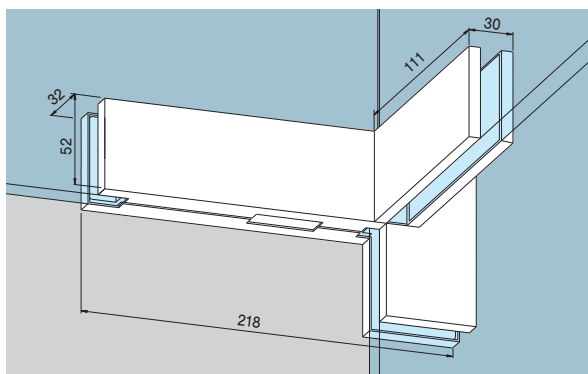
**GK 41 przeciwkasetka**

pod PT 41, z okuciem wpuszczanym

**Art. Nr \*03.194/03.193**

Waga w kg/m:

aluminium	0,906
mosiądz	1,308
stal nierdzewa	1,270



**GK 41 strike box**

for PT 41, with fin fitting

**Order No. \*03.194/03.193**

Weight in kg:

aluminium	0.906
brass	1.308
stainless steel	1.270

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano lewą) określana przez położenie okuć.

\* Left/right hand (illustration shows left hand) are determined by view from hanging side.

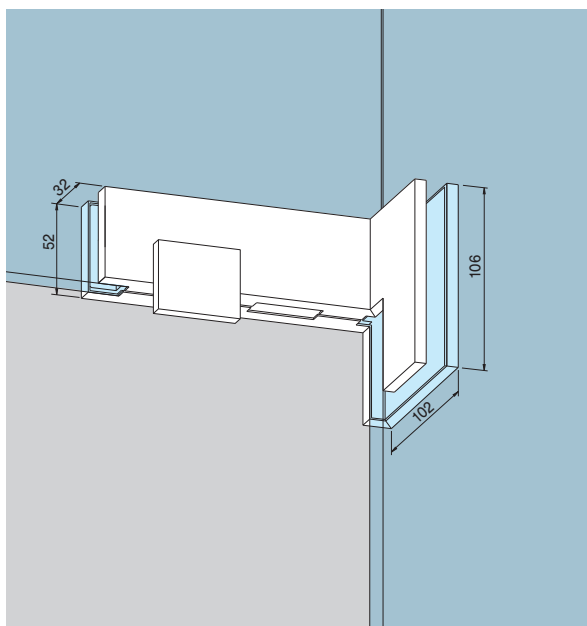
**GK 42 przeciwkaseta,**  
kąt 90°, pod PT 42,  
z blokadą wewnątrz  
**Art. Nr \*03.274/03.275**

Waga w kg/m:  
aluminium 0,910  
mosiądz 1,340  
stal nierdzewna 1,306

**GK 42,**  
kąt 135° (nie pokazano)  
**Art. Nr \*03.276/03.277**

**GK 42,**  
kąt 105°- 134° / 136°-179°  
(nie pokazano)  
**Art. Nr \*03.278/03.279**

**GK 42,**  
kąt 91°- 104°, z blokadą  
wewnątrz (nie pokazano)  
**Art. Nr \*03.294/03.293**



**GK 42 strike box,**  
angle 90°, for PT 42,  
with stop inside  
**Order No. \*03.274/03.275**

Weight in kg:  
aluminium 0.910  
brass 1.340  
stainless steel 1.306

**GK 42,**  
angle 135° (not illustrated)  
**Order No. \*03.276/03.277**

**GK 42,**  
angle 105°-134°/  
136°-179° (not illustrated)  
**Order No. \*03.278/03.279**

**GK 42,**  
angle 91°-104°, with stop  
inside (not illustrated)  
**Order No. \*03.294/03.293**

**US 20 zamek centralny,**  
przygotowany pod wkładkę  
europrofil, jednopółosiowy,  
rygiel wysuwany na 20 mm,  
rozetki zabezpieczające,  
grubość 14 mm  
Wkładka zamka:  
– wysoka odporność na korozję,  
zgodnie z normą EN 1670,  
Klasa 4  
– w zakresie testów  
homologacyjnych – zgodnie  
z normą DIN 18251, Klasa 3 \*\*

**Art. Nr 03.215**

przygotowany pod wkładkę KABA  
(brak ilustracji)

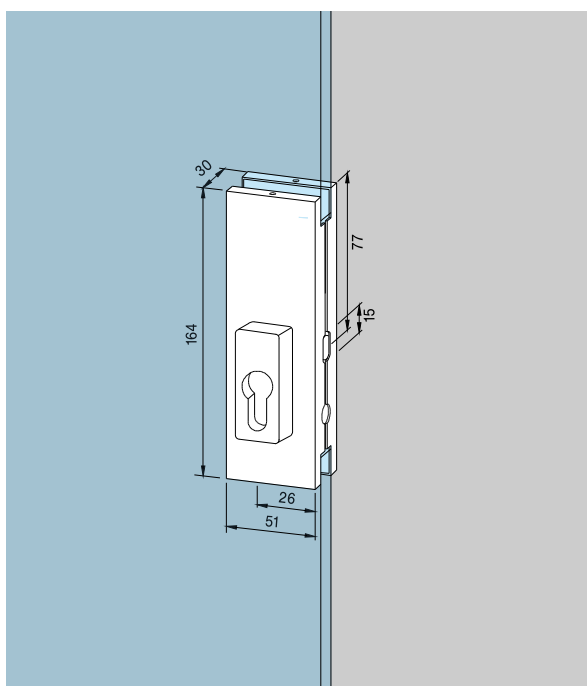
**Art. Nr 03.345**

Waga w kg/m:  
aluminium 0,942  
mosiądz 1,061  
stal nierdzewna 1,053

pod jednostronną wkładkę  
europrofil  
(patrz schemat 03.215)

**Art. Nr \*03.290/03.289**

Waga w kg/m:  
aluminium 0,805  
mosiądz 0,946  
stal nierdzewna 0,925



**US 20 centre lock,** prepared  
for Europrofil cylinder, single  
throw, bolt projection 20  
mm, with security  
rosettes 14 mm thick.

Lock insert:

– high corrosion resistance  
according to EN 1670,  
class 4  
– with regard to type-test  
according to DIN 18251,  
class 3 \*\*

**Order No. 03.215**

prepared for KABA  
(not illustr.)

**Order No. 03.345**

Weight in kg:  
aluminium 0.942  
brass 1.061  
stainless steel 1.053

prepared for one-sided  
Europrofil cylinder  
(see draw. 03.215)

**Order No. \*03.290/03.289**

Weight in kg:  
aluminium 0.805  
brass 0.946  
stainless steel 0.925

\* Lewa/prawa strona (na schematach  
pokazano lewą) określana przez  
położenie okuć.

\*\* Uwagi odnośnie DIN 18251,  
Klasa 3: Testy homologacyjne przy  
50 000 cyklów pracy rygla.  
Ponadto, zamek przetestowano  
z powodzeniem w niezależnym  
instytucie badawczym przy 500 000  
cyklów pracy zatrzasku oraz 100 000  
cyklów pracy zasuw.

\* Left/right hand (illustration shows  
left hand) are determined by view  
from hanging side.

\*\* Extract from DIN 18251,  
class 3: Type-test with 50,000  
locking bolt operating cycles.  
Furthermore the lock was tested  
successfully by a neutral testing  
institute with 500,000 latch and  
100,000 locking bolt operating  
cycles.

**GK 50 przeciwkaseta**

do zamka centralnego US 20

**Art. Nr 03.224**

Waga w kg/m:

aluminium 0,602

mosiądz 0,730

stal nierdzewna 0,727

**Uszczelka**

do oszklenia grubości 8 mm

**Art. Nr 01.900**

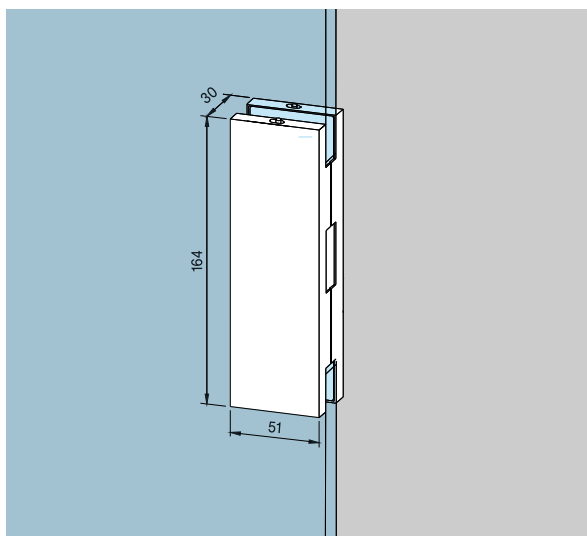
Zamawiając należy podać nr artykułu wybranego okucia

**Uszczelka**

do oszklenia grubości 12 mm

**Art. Nr 01.901**

Zamawiając należy podać nr artykułu wybranego okucia

**GK 50 strike box**

to suit US 20 centre lock

**Order No. 03.224**

Weight in kg:

aluminium 0.602

brass 0.730

stainless steel 0.727

**Gasket**

to suit 8 mm glass thickness

**Order No. 01.900**

Please state Order No. of fitting

**Gasket**

to suit 12 mm glass thickness

**Order No. 01.901**

Please state Order No. of fitting

**Zamki narożne, centralne oraz przeciwkasy montowane na otworach w szkle**

**Corner, centre locks and strike boxes with drilled holes glass preparation**

gotowe, dla tafli szklanej o grubości 8, 10 lub 12 mm

complete, for 8, 10 and 12 mm glass thickness

**Zamek narożny**, do okuć poziomych lub pionowych, dwupołożeniowy, rygiel wysuwany na 20 mm, hartowany zaokrąglony rygiel, pod wkładkę europrofil

**Art. Nr 05.100**

Waga w kg/m:

aluminium 0,849

mosiądz 1,033

przygotowany pod wkładkę KABA

(brak ilustracji)

**Art. Nr 05.105**

Waga w kg/m:

aluminium 0,842

mosiądz 1,020

Przygotowany pod jednostronną wkładkę europrofil, zamykany od środka

(nie pokazano)

**Art. Nr 05.116**

Waga w kg/m:

aluminium 0,858

mosiądz 1,038

**Zamek narożny**, pod wkładkę europrofil, rozетка od wewnątrz

**Art. Nr 05.118**

Waga w kg/m:

aluminium 0,924

mosiądz 1,236

**Zamek narożny**, do okuć pionowych, dwupołożeniowy, rygiel wysuwany na 20 mm, hartowany zaokrąglony rygiel, wewnętrzna część kasety skrócona o 15 mm, w celu odśrończenia krawędzi oszklenia, pod wkładkę europrofil

**Art. Nr 05.103**

Waga w kg/m:

aluminium 0,807

mosiądz 0,960

pod jednostronną wkładkę europrofil, zamykany od środka

(nie pokazano)

**Art. Nr 05.117**

Waga w kg/m:

aluminium 0,818

mosiądz 0,984

pod wkładkę europrofil, rozетка od środka

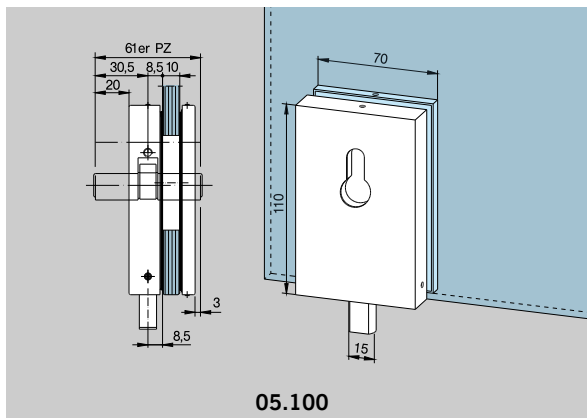
(nie pokazano)

**Art. Nr 05.119**

Waga w kg/m:

aluminium 0,882

mosiądz 1,184



**05.100**

**Corner lock**, for vertical or horizontal fixing, double throw, bolt projection 20 mm, hardened oval bolt, prepared for Europrofile cylinder

**Order No. 05.100**

Weight in kg:

aluminium 0.849

brass 1.033

prepared for KABA

(not illustr.)

**Order No. 05.105**

Weight in kg:

aluminium 0.842

brass 1.020

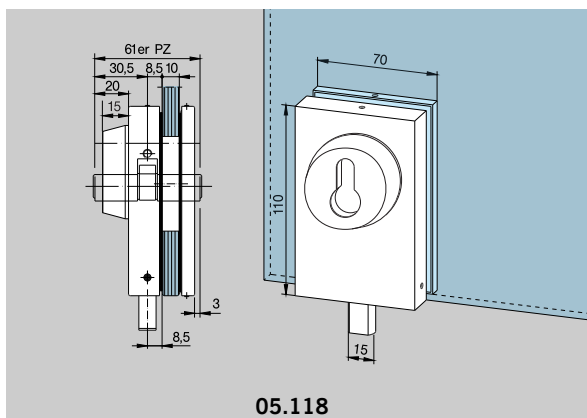
prepared for one-sided Europrofile cylinder, lockable from inside (not illustrated)

**Order No. 05.116**

Weight in kg:

aluminium 0.858

brass 1.038



**05.118**

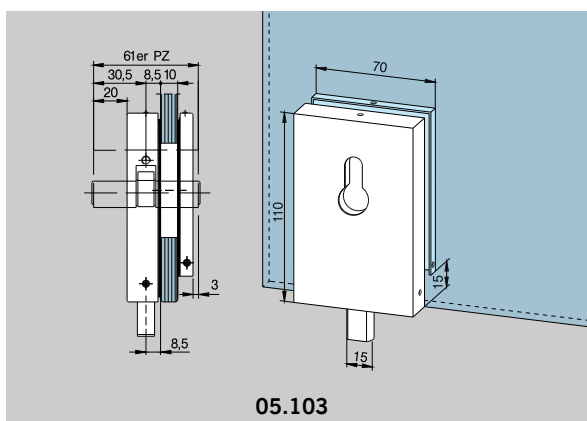
**Corner lock**, prepared for Europrofile cylinder, rose inside

**Order No. 05.118**

Weight in kg:

aluminium 0.924

brass 1.236



**05.103**

**Corner lock**, for vertical fixing, double throw, bolt projection 20 mm, hardened oval bolt, counterplate shortened to give 15 mm free glass edge, prepared for Europrofile cylinder

**Order No. 05.103**

Weight in kg:

aluminium 0.807

brass 0.960

prepared for one-sided Europrofile cylinder, lockable from inside (not illustrated)

**Order No. 05.117**

Weight in kg:

aluminium 0.818

brass 0.984

prepared for Europrofile cylinder, rose inside (not illustrated)

**Order No. 05.119**

Weight in kg:

aluminium 0.882

brass 1.184

**Przeciwkaseta** do zamków narożnych (05.100, 05.105, 05.116), do drzwi pojedynczych bez blokady

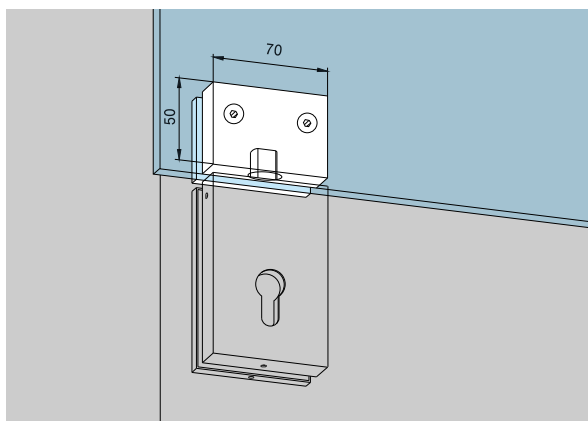
**Art. Nr 05.108**

Waga w kg/m:  
aluminium 0,260  
mosiądz 0,765

z blokadą (nie pokazano) dla Art. Nr 05.103, 05.117, 05.119

**Art. Nr 05.109**

Waga w kg/m:  
aluminium 0,264  
mosiądz 0,760



**Strike box** to suit corner lock (05.100, 05.105, 05.116), for single door without stop

**Order No. 05.108**

Weight in kg:  
aluminium 0.260  
brass 0.765

with stop (not illustrated) for Order No. 05.103, 05.117, 05.119

**Order No. 05.109**

Weight in kg:  
aluminium 0.264  
brass 0.760

**Przeciwkaseta** do zamków narożnych (05.100, 05.105, 05.116), do drzwi podwójnych bez blokady

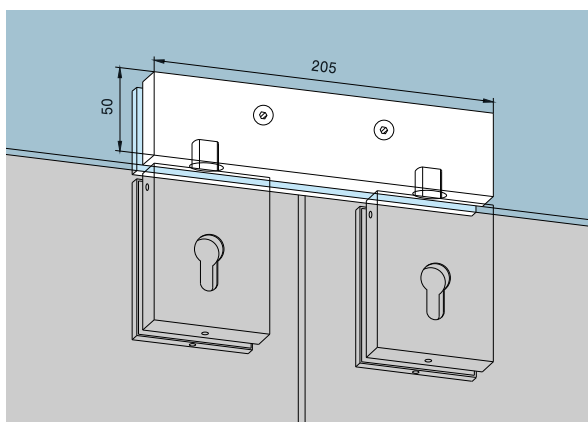
**Art. Nr 05.110**

Waga w kg/m:  
aluminium 0,760  
mosiądz 2,260

z blokadą (nie pokazano) dla Art. Nr 05.100, 05.105, 05.116, 05.118

**Art. Nr 05.111**

Waga w kg/m:  
aluminium 0,770  
mosiądz 2,250



**Strike box** for corner lock (05.100, 05.116), for double doors without stop

**Order No. 05.110**

Weight in kg:  
aluminium 0.760  
brass 2.260

with stop (not illustrated) for Order No. 05.100, 05.105, 05.116, 05.118

**Order No. 05.111**

Weight in kg:  
aluminium 0.770  
brass 2.250

**Zamki narożne i centralne, niewymagające nawierceń w oszkleniu**

**Corner and centre locks without glass preparation**

gotowe, do oszklenia grubości 10 mm

complete, for 10 mm glass thickness

**Zamek narożny nasuwany,**  
do modernizacji, dwupołożeniowy,  
rygiel wysuwany na 20 mm,  
hartowany zaokrąglony rygiel,  
pod wkładkę europrofil do  
oszklenia grubości 10 mm

**Art. Nr 05.106**

do oszklenia grubości 12 mm

**Art. Nr 05.130**

Waga w kg:

aluminium 0,740

przygotowany pod wkładkę KABA  
(brak ilustracji)

do oszklenia grubości 10 mm

**Art. Nr 05.107**

do oszklenia grubości 12 mm

**Art. Nr 05.131**

Waga w kg:

aluminium 0,735

**Przeciwkasetą nasuwana**

do zamków narożnych  
nasuwanych, do drzwi  
pojedynczych, grubość  
oszklenia 10 mm, dla Art.  
Nr 05.106/05.107

**Art. Nr 05.112**

do oszklenia grubości 12 mm,  
dla Art. Nr 05.130/05.131

**Art. Nr 05.132**

Waga w kg:

aluminium 0,341

**Przeciwkasetą nasuwana**

do zamków narożnych  
nasuwanych, do drzwi  
podwójnych, grubość  
oszklenia 10 mm, dla  
Art. Nr 05.106/05.107

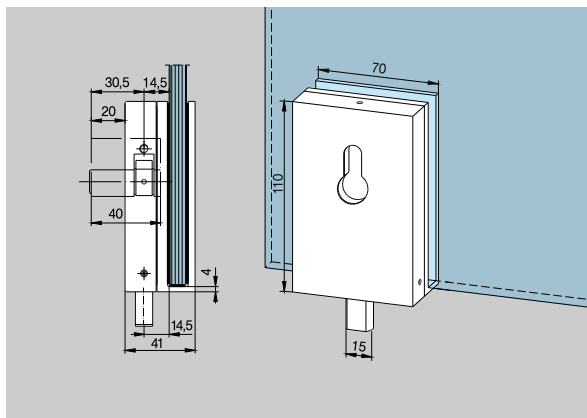
**Art. Nr 05.113**

do oszklenia grubości 12 mm,  
dla Art. Nr 05.130/05.131

**Art. Nr 05.133**

Waga w kg:

aluminium 0,737



**Slide over corner lock** for  
retro-fitting, double throw,  
bolt projection 20 mm,  
hardened oval bolt, prepared  
for Europrofile cylinder  
for 10 mm glass thickness

**Order No. 05.106**

for 12 mm glass thickness

**Order No. 05.130**

Weight in kg:

aluminium 0.740

prepared for KABA  
(not illustr.)

for 10 mm glass thickness

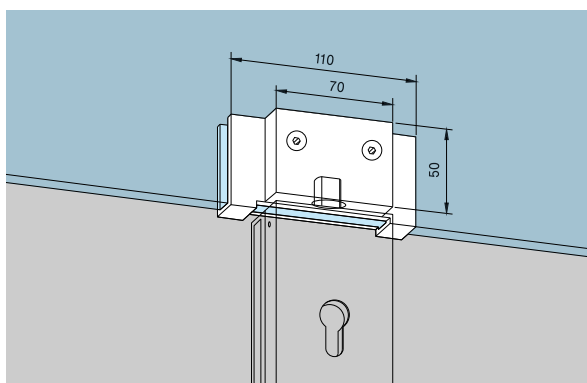
**Order No. 05.107**

for 12 mm glass thickness

**Order No. 05.131**

Weight in kg:

aluminium 0.735



**Slide over strike box**

for slide over corner lock  
for single door

for 10 mm glass thickness

f. Order No. 05.106/05.107

**Order No. 05.112**

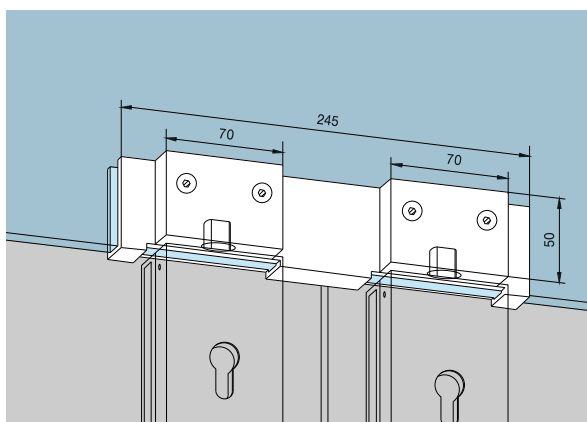
for 12 mm glass thickness

f. Order No. 05.130/05.131

**Order No. 05.132**

Weight in kg:

aluminium 0.341



**Slide over strike box**

for slide over corner lock  
for double doors

for 10 mm glass thickness

for Art No. 05.106/05.107

**Order No. 05.113**

for 12 mm glass thickness

for Art No. 05.130/05.131

**Order No. 05.133**

Weight in kg:

aluminium 0.737

**Zamki centralne oraz przeciwkasety montowane  
na otworach w szkle**

gotowe, do oszkleńcia grubości 10 mm

niedostępne w wykończeniu  
typu aluminium frezowane (100)**Zamek centralny**do drzwi wahadłowych,  
pod wkładkę europrofil,  
dwupołożeniowy**Art. Nr \*11.216/11.217**

Waga w kg/m:

aluminium 1,070

mosiądz 1,475

przygotowany pod wkładkę KABA  
(brak ilustracji)**Art. Nr \*11.250/11.251**

Waga w kg/m:

aluminium 1,063

mosiądz 1,468

**Przeciwkasetę**

do zamków centralnych dla:

Art. Nr 11.216, 11.217,

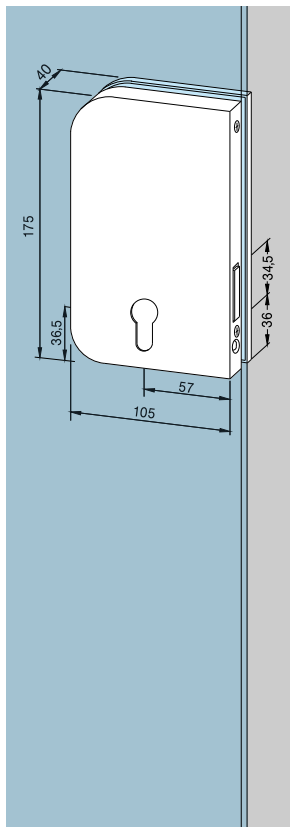
Art. Nr 11.250, 11.251:

**Art. Nr \*11.218/11.219**

Waga w kg/m:

aluminium 0,965

mosiądz 1,385

**Centre locks and strike boxes  
with drilled holes glass preparation**

complete, for 10 mm glass thickness

not available in aluminium  
mill finish (100)**Centre lock** for double action  
door, prepared for Europrofile  
cylinder, double throw**Order No. \*11.216/11.217**

Weight in kg:

aluminium 1.070

brass 1.475

prepared for KABA  
(not illustr.)**Order No. \*11.250/11.251**

Weight in kg:

aluminium 1.063

brass 1.468

**Strike box**

to suit centre locks for:

Order No. 11.216, 11.217,

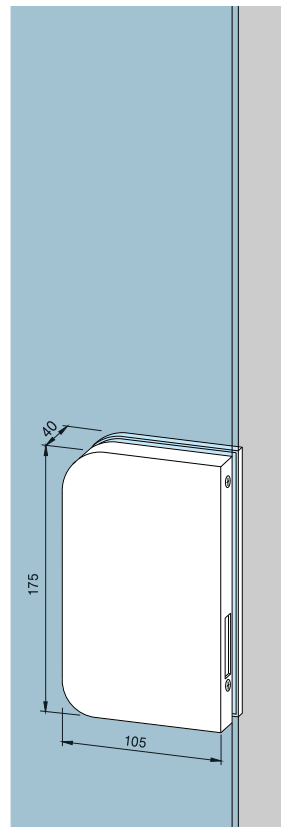
Order No. 11.250, 11.251:

**Order No. \*11.218/11.219**

Weight in kg:

aluminium 0.965

brass 1.385

**Zamek centralny**do drzwi uchylnych  
(z nieosłoniętą krawędzią  
oszklenia), pod wkładkę  
europrofil, dwupołożeniowy**Art. Nr \*11.220/11.221**

Waga w kg/m:

aluminium 1,060

mosiądz 1,445

przygotowany pod wkładkę KABA  
(brak ilustracji)**Art. Nr \*11.252/11.253**

Waga w kg/m:

aluminium 1,053

mosiądz 1,438

**Przeciwkasetę**

do zamków centralnych dla:

Art. Nr 11.220, 11.221,

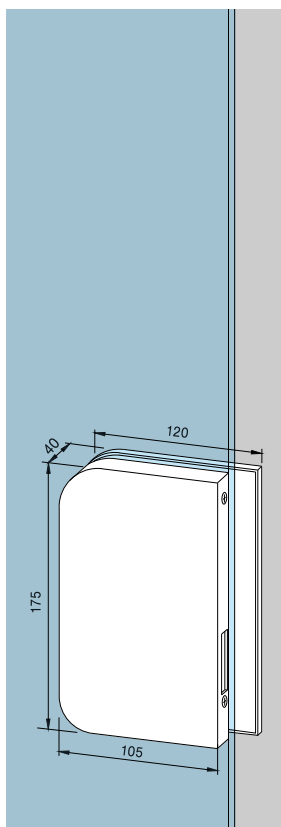
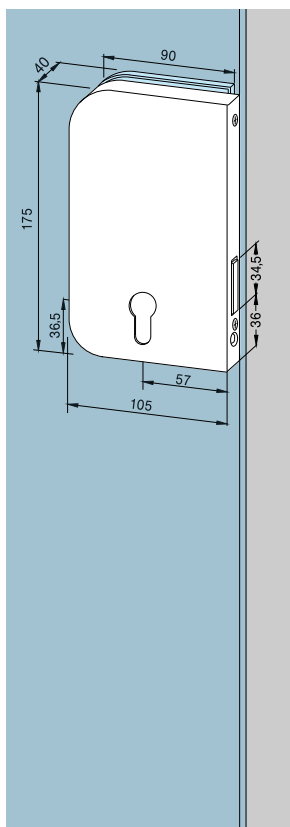
Art. Nr 11.252, 11.253:

**Art. Nr \*11.222/11.223**

Waga w kg/m:

aluminium 0,980

mosiądz 1,415

**Centre lock** for single action  
door (with free glass edge),  
prepared for Europrofile cylin-  
der, double throw**Order No. \*11.220/11.221**

Weight in kg:

aluminium 1.060

brass 1.445

prepared for KABA  
(not illustr.)**Order No. \*11.252/11.253**

Weight in kg:

aluminium 1.053

brass 1.438

**Strike box**

to suit centre locks for:

Order No. 11.220, 11.221,

Order No. 11.252, 11.253:

**Order No. \*11.222/11.223**

Weight in kg:

aluminium 0.980

brass 1.415

\* Lewa/prawa strona (na schematach  
pokazano lewą) określana przez  
położenie okuć.\* Left/right hand (illustration shows  
left hand) are determined by view  
from hanging side.



**Centralny zamek** do drzwi uchylnych (z nieostioniętą krawędzią oszklenia), z zasuwą oraz rygłem, pod klamkę na okrągłej rozetce wew., gładka płytką zaślepiającą na zewnątrz, pod wkładkę europrofil, dwupołożeniowy

**Art. Nr \*11.224/11.225**

Waga w kg:  
aluminium 1,175  
mosiądz 1,550

przygotowany pod wkładkę KABA (brak ilustracji)

**Art. Nr \*11.254/11.255**

Waga w kg:  
aluminium 1,168  
mosiądz 1,543

**Przeciwkaseteta**

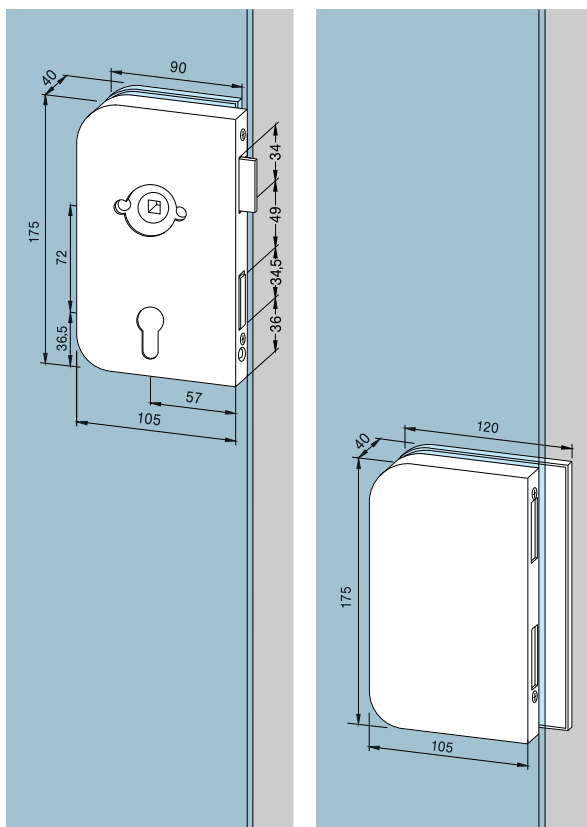
do zamków centralnych dla:

Art. Nr 11.224, 11.225

Art. Nr 11.254, 11.255

**Art. Nr \*11.206/11.207**

Waga w kg:  
aluminium 0,945  
mosiądz 1,370



**Centre lock** for single action door (with free glass edge), with both latch and lock bolt, prepared for lever on round rose inside, smooth blanking plate outside, prepared for Europrofile cylinder, double throw

**Order No. \*11.224/11.225**

Weight in kg:  
aluminium 1.175  
brass 1.550

prepared for KABA (not illustr.)

**Order No. \*11.254/11.255**

Weight in kg:  
aluminium 1.168  
brass 1.543

**Strike box**

to suit centre locks for:

Order No. 11.224, 11.225

Order No. 11.254, 11.255

**Order No. \*11.206/11.207**

Weight in kg:  
aluminium 0.945  
brass 1.370

**Klamka**, montowana od wewnątrz do zamków centralnych dla:

Art. Nr 11.224, 11.225

Art. Nr 11.254, 11.255

aluminium

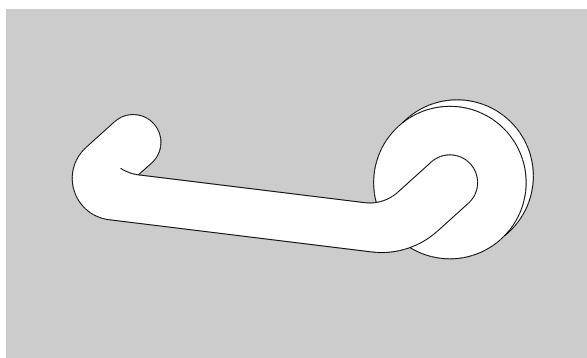
**Art. Nr 11.226**

Waga w kg:  
0,195

Nylon

**Art. Nr 11.227**

Waga w kg:  
0,119



**Lever handle**, for inside

to suit centre locks for:

Order No. 11.224, 11.225,

Order No. 11.254, 11.255

aluminium

**Order No. 11.226**

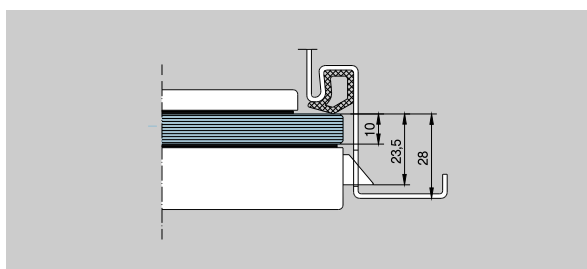
Weight in kg:  
0.195

Nylon

**Order No. 11.227**

Weight in kg:  
0.119

**W przypadku montażu na drzwiach szklanych w profilowanych ramach, wymagana minimalna głębokość ramy wynosi 28 mm.**



**If used on glass doors in rebated frames, a minimum of 28 mm frame depth is needed.**

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano lewą) określana przez położenie okuć.

\* Left/right hand (illustration shows left hand) are determined by view from hanging side.

**Zamek centralny**, z zamykaną zasuwą, funkcją wymiany (pasuje do aluminiowych klamek z okrągłymi rozetkami), przygotowane pod wkładkę europrofil (jak pokazano na rysunku):

**Art. Nr \*05.210/05.211**

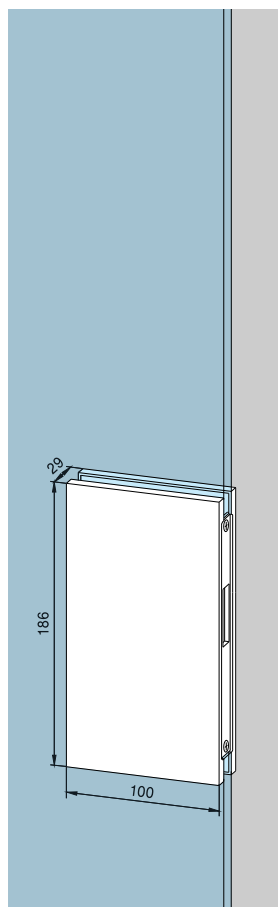
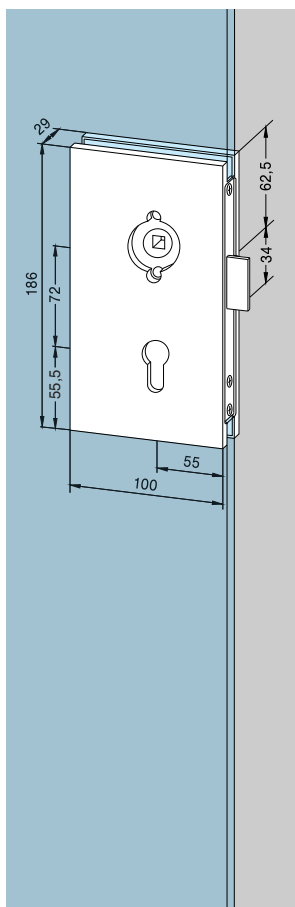
Waga w kg:  
aluminium 1,350

**Przeciwkaseta** do zamków centralnych (z funkcją wymiany) (jak pokazano na rysunku) do

zu Art. Nr 05.210/05.211

**Art. Nr \*05.212/05.213**

Waga w kg:  
aluminium 0,900



**Centre lock**, with lockable latch, nightlatch function (suitable for aluminium lever handles with round roses), prepared for Europrofile cylinder (as illustrated):

**Order No. \*05.210/05.211**

Weight in kg:  
aluminium 1.350

**Strike box** to suit centre locks (nightlatch function) (as illustrated) for:

Order No. 05.210/05.211

**Order No. \*05.212/05.213**

Weight in kg:  
aluminium 0.900

**Zamek z rygłem haczykowym**, do drzwi przesuwnych, z opcją nocnej blokady, pasuje do **aluminiowych klamek z okrągłymi rozetkami** (10.037), przygotowany pod wkładkę europrofil, lewo- i prawostronny, z płytką mocującą

**Art. Nr 05.200**

Waga w kg:  
aluminium 1,325

pasuje do **klamek z orzechem zamka**

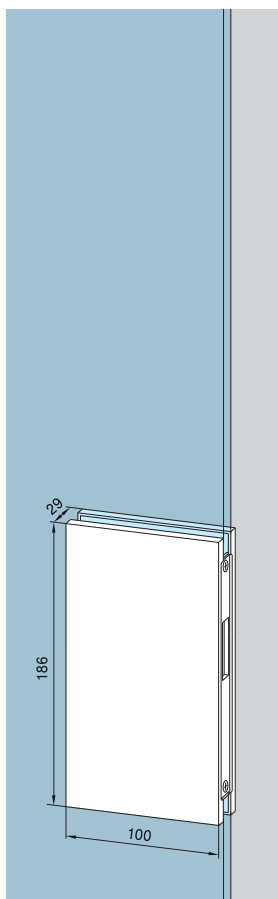
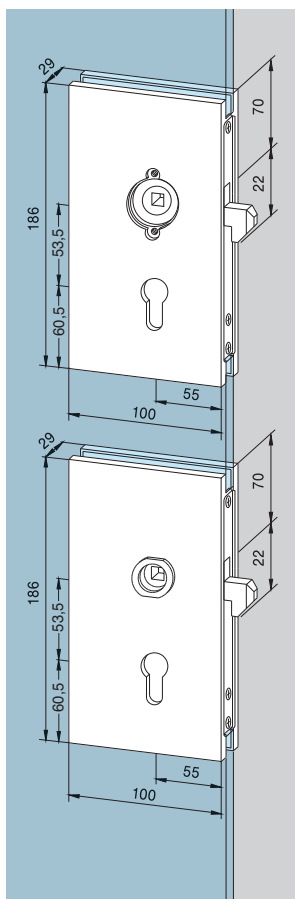
**Art. Nr 05.202**

Waga w kg:  
aluminium 1,325

**Przeciwkaseta** do zamka z rygłem haczykowym, (05.200, 05.202) może być mocowana zarówno po lewej jak i po prawej

**Art. Nr 05.201**

Waga w kg:  
aluminium 0,890



**Hook lock** for sliding doors, nightlatch function, suitable for **aluminium lever handles with round roses** (10.307), prepared for Europrofile cylinder, left hand and right hand, with lock keeper plate

**Order No. 05.200**

Weight in kg:  
aluminium 1.325

suitable for **lever handles with follower**

**Order No. 05.202**

Weight in kg:  
aluminium 1.325

**Strike box**

to suit hook lock, (05.200, 05.202) non-handed

**Order No. 05.201**

Weight in kg:  
aluminium 0.890

\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano lewą) określana przez położenie okuć.

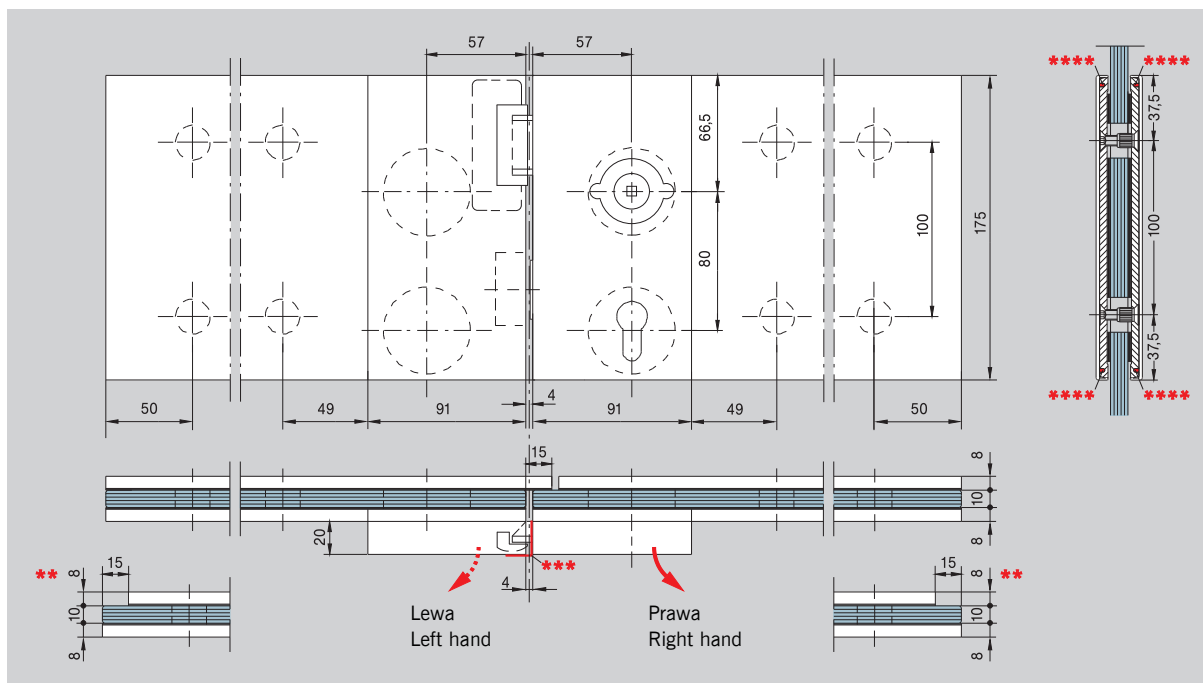
\* Left/right hand (illustration shows left hand) are determined by view from hanging side.

**Zamki i przeciwkasety z mechanizmem elektrycznego zwalniania rygla**

do oszklenia grubości 10 mm

**Locks and strike boxes with electric strike release**

for 10 mm glass thickness



**Przeciwkasetę**, pełną wraz z listwą środkową, z zasuwą zwalnianą elektrycznie (Standard: funkcja uruchamiania awaryjnego 6 do 12 V  $-/\sim$ , z mechanicznym odblokowaniem. Inne typy na indywidualne zamówienie.)

Do zamków centralnych z listwą środkową dla  
Art. Nr 05.220/05.221  
Art. Nr 05.232/05.233  
Art. Nr 05.256/05.257

listwa środkowa 800 – 1200 mm  
**Art. Nr \*05.222/05.223**

listwa środkowa długości do 799 mm

**Art. Nr \*05.234/05.235**

Waga w kg/m:  
aluminium 6,523

**Listwa środkowa aluminiowa** do paneli bocznych, długość aż do 6000 mm

**Art. Nr 05.230**

Waga w kg/m:  
aluminium 5,928

**Centralny zamek**, pełny wraz z listwą środkową, z zasuwa oraz rygłem, do drzwi uchylnych otwieranych do wewnątrz, pod klamkę na okrągłej rozetce wew., gładka płytka zaślepiająca na zewnątrz, pod wkładkę europrofil

listwa środkowa 800 – 1200 mm  
**Art. Nr \*05.220/05.221**

listwa środkowa długości do 799 mm  
**Art. Nr \*05.232/05.233**

Waga w kg/m:  
aluminium 7,018

przygotowany pod wkładkę KABA (brak ilustracji)

listwa środkowa 800 – 1200 mm  
**Art. Nr \*05.256/05.257**

listwa środkowa długości do 799 mm  
**Art. Nr \*05.236/05.237**

Waga w kg/m:  
aluminium 7,011

Passender Türdrücker  
**Art. Nr \*11.226/11.227**  
patrz strona 47

**Strike box**, complete with mid-rail, with electric strike release (Standard: Fail secure function, 6 to 12 V  $-/\sim$ , with mechanical unlock.

Further types on request.) To suit centre lock with midrail for

Order No. 05.220/05.221  
Order No. 05.232/05.233  
Order No. 05.256/05.257

midrail 800 – 1200 mm  
**Order No. \*05.222/05.223**

midrail up to 799 mm  
**Order No. \*05.234/05.235**

Weight in kg/m:  
aluminium 6.523

**Aluminium midrail** for sidepanels, length up to 6000 mm  
**Order No. 05.230**

Weight in kg/m:  
aluminium 5.928

**Centre lock** complete with midrail, with latch and lock bolt, for inward opening single action doors, prepared for lever on round rose inside, smooth blanking plate outside, prepared for Europrofile cylinder

midrail 800 – 1200 mm  
**Order No. \*05.220/05.221**

midrail up to 799 mm  
**Order No. \*05.232/05.233**

Weight in kg/m:  
aluminium 7.018

prepared for KABA (not illustr.)  
midrail 800 – 1200 mm  
**Order No. \*05.256/05.257**

midrail up to 799 mm  
**Order No. \*05.236/05.237**

Weight in kg/m:  
aluminium 7.011

Suitable lever handles  
**Order No. \*11.226/11.227**  
see page 47

\*Lewa/prawa strona określana przez położenie okuć.

\*\*Wszystkie zamki centralne i przeciwkasety z listwą środkową są też dostępne z nieosłoniętą krawędzią oszklenia. Typ należy określić składając zamówienie.

\*\*\*Kątownik (05.218/05.219) do drzwi otwieranych na zewnątrz (dodatkowo)

\*\*\*\*Wcięcie na przewód mechanizmu zamka elektrycznego

\*Left/right hand are determined by view from hanging side.

\*\*All centre locks and strike boxes with midrail are also available with free glass edge. Please give details with order.

\*\*\*Angel bracket (05.218/05.219) for door opening outwards (optional)

\*\*\*\*Recess for electric strike release cable

**Centralny zamek**, z zasuwą oraz rygłem, do drzwi uchylnych otwieranych do wewnątrz, pod klamkę na okrągłej rozetce wew., gładka płytką zaślepiającą na zewnątrz, pod wkładkę europrofil,

**Art. Nr \*05.224/05.225**

Waga w kg:  
aluminium 1,090

przygotowany pod wkładkę KABA (brak ilustracji)

**Art. Nr \*05.258/05.259**

Waga w kg:  
aluminium 1,083

Pasuje do klamek

**Art. Nr 11.226/11.227**

patrz strona 47

**Centralny zamek** z zasuwą oraz rygłem, do drzwi uchylnych otwieranych do wewnątrz, pod klamkę na rozetce po obu stronach, gładka płytką zaślepiająca na zewnątrz, pod wkładkę europrofil.

**Art. Nr \*05.228/05.229**

Waga w kg:  
aluminium 1,090

**Przeciwkasetę**, pasującą do zamków centralnych **z zasuwą i rygłem, z zasuwą zwalnianą elektrycznie** (Standard: funkcja uruchamiania awaryjnego 6 do 12 V  $-/\sim$ , z mechanicznym odblokowaniem. Inne typy na indywidualne zamówienie.)

(dla Art. Nr 05.224, 05.225, 05.258, 05.259)

**Art. Nr \*05.226/05.227**

Waga w kg:  
aluminium 0,595

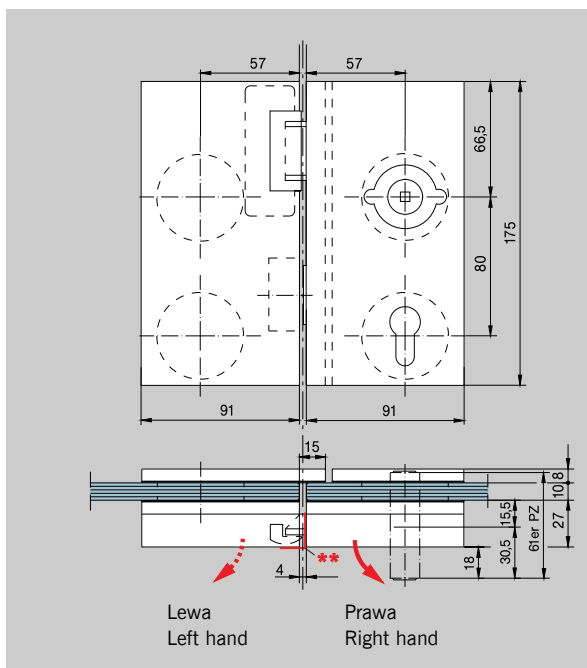
**Kątownik** do zamków centralnych (drzwi otwierane na zewnątrz)

**Art. Nr \*05.218/05.219**

Waga: 40 g

\* Lewa/prawa strona określana przez położenie okuć.

\*\* Kątownik (05.218/05.219) do drzwi otwieranych na zewnątrz (dodatkowo)



**Centre lock** with latch and lock bolt, for inward opening single action doors, prepared for lever on round rose inside, smooth blanking plate outside, prepared for Europrofile cylinder

**Order No. \*05.224/05.225**

Weight in kg:  
aluminium 1.090

prepared for KABA (not illustr.)

**Order No. \*05.258/05.259**

Weight in kg:  
aluminium 1.083

Suitable lever handles

**Order No. 11.226/11.227**

see page 47

**Centre lock** with latch and lock bolt, for inward opening single action doors, prepared for rose lever on both sides, prepared for Europrofile cylinder

**Order No. \*05.228/05.229**

Weight in kg:  
aluminium 1.090

**Strike box**, to suit centre lock with latch and lock bolt, **with electric strike release**

(Standard: fail secure function, 6 to 12 V  $-/\sim$ , with mechanical unlock. Further types on request.)

f. Order No. 05.224, 05.225, 05.258, 05.259

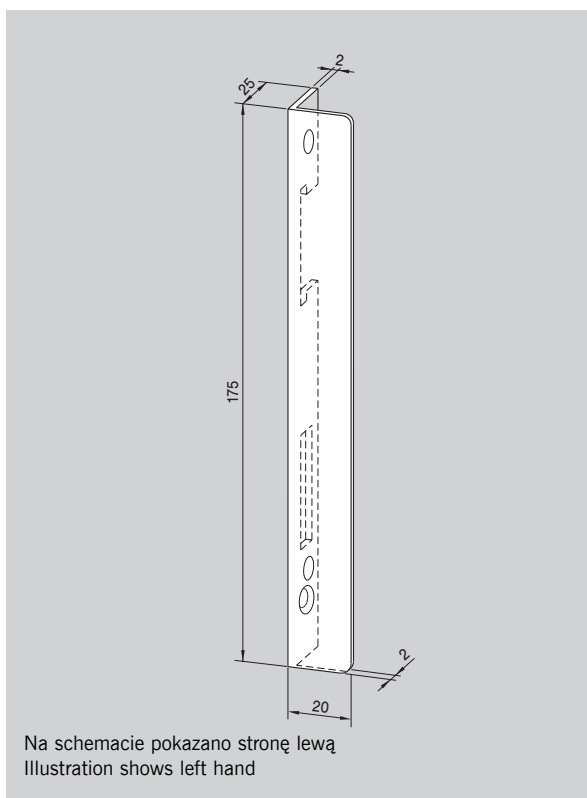
**Order No. \*05.226/05.227**

Weight in kg:  
aluminium 0.595

**Angle bracket** for centre locks (opening to outside)

**Order No. \*05.218/05.219**

Weight: 40 g



\* Left/right hand are determined by view from hanging side.

\*\* Angle bracket (05.218/05.219) for door opening outwards (optional)

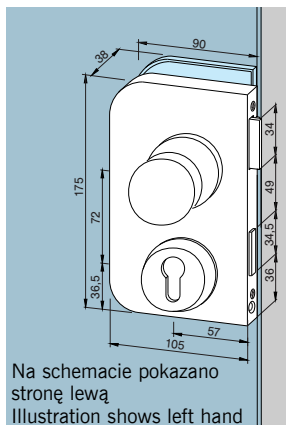
**Zamki z funkcją uruchamiania awaryjnego\*\*\*, drzwi otwierane na zewnątrz\***

do oszklenia grubości 10 mm

**Działanie – otwieranie na zewnątrz:** Zasuwa otwierana przez przekręcenie klucza, rygiel chowany przez orzech zamka.

**Działanie – otwieranie do wewnątrz:** Zamek sterowany za pomocą klamki na rozetce lub pochwyt ewakuacyjny nawet, kiedy rygiel jest zablokowany.

**Centralny zamek, z zasuwą oraz rygłem, klamka mocowana na rozetce** od wewnątrz oraz gałka (tylko jako uchwyt) na zewnątrz. Przygotowany pod wkładkę europrofil z rozetką  
**Art. Nr \*\*05.240/05.241**  
Waga w kg:  
aluminium 1,706

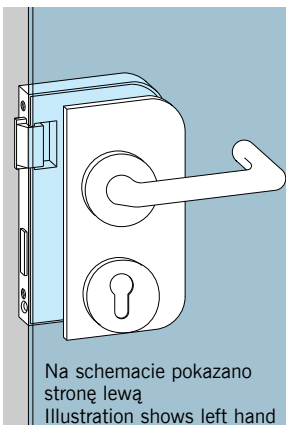

**Locks with panic function\*\*\*, opening to outside\***

for 10 mm glass thickness

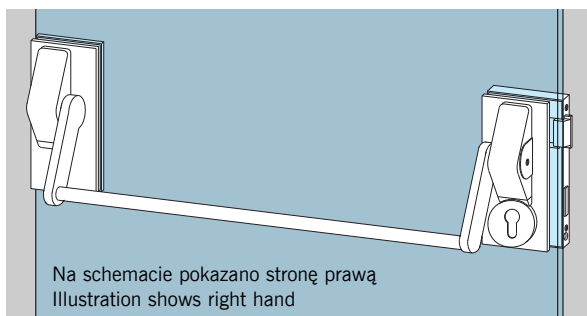
**Operation outside:** Bolt is unlocked by turn of key, and latch is withdrawn by follower.

**Operation inside:** Lock can be operated by rose lever handle or panic push bar even when bolt is locked.

**Centre lock with both latch and lock bolt, rose lever on inside and fixed knob (with-out function) on outside.** Prepared for Europrofile cylinder with roses  
**Order No. \*\*05.240/05.241**  
Weight in kg:  
aluminium 1.706



**Centralny zamek, z zasuwą oraz rygłem, pochwyt ewakuacyjny od wewnątrz** oraz gałka (tylko jako uchwyt) na zewnątrz. Przygotowany pod wkładkę europrofil z rozetką, maks. szerokość drzwi 1380 mm  
**Art. Nr \*\*05.242/05.243**  
Waga w kg:  
aluminium 4,56



**Centre lock with both latch and lock bolt, panic push bar on inside and fixed knob (without function) on outside.** Prepared for Europrofile cylinder with roses, max. door width 1380 mm  
**Order No. \*\*05.242/05.243**  
Weight in kg:  
aluminium 4.56

\* W celu najlepszego zabezpieczenia przed włamaniem, zaleca się zamontowanie kątowników (05.218/05.219)

\*\* Lewa/prawa strona określana przez położenie okuć.

\*\*\* Pochwyt nie nadaje się do drzwi ewakuacyjnych według normy niemieckiej DIN EN 179 oraz DIN EN 1125 (odpowiednie zmiany w przygotowaniu).

\* For best protection against burglary we recommend the use of the angle bracket (05.218/05.219)

\*\* Left/right hand are determined by view from hanging side.

\*\*\* Not for emergency exit doors according to German Standard DIN EN 179 or DIN EN 1125 (corresponding modifications in preparation)

**Zamki z funkcją uruchamiania awaryjnego\*\*\* do przeciwkaset z elektrycznym zwalnianiem zasuw, drzwi otwierane na zewnątrz\***

do szkła grubości 10 mm

**Działanie – otwieranie na zewnątrz:** Zasuwka otwierana przez przekręcenie klucza, rygiel chowany przez orzech zamka.

**Działanie – otwieranie do wewnątrz:** Zamek sterowany za pomocą klamki na rozetce nawet, kiedy rygiel jest zablokowany.

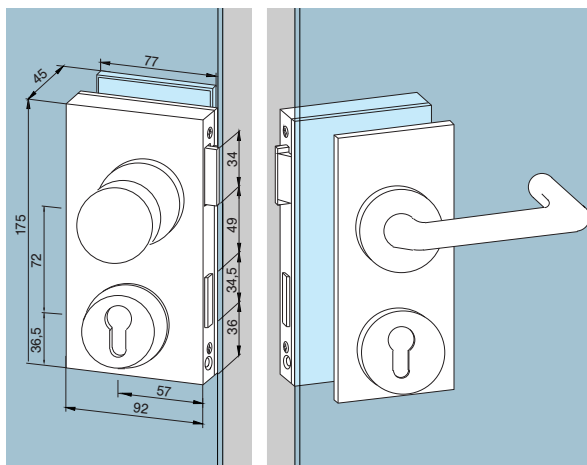
**Centralny zamek**, z zasuwą oraz ryglem, z profilowaną osłoną, do drzwi otwieranych na zewnątrz (nie pokazano), klamka mocowana na rozetce od wewnątrz oraz gałka (tylko jako uchwyt) na zewnątrz. Przygotowany pod wkładkę europrofil z rozetką

Zamyka się do przeciwkaset z elektrycznym zwalnianiem rygla,

dla Art. Nr 05.226/05.227

**Art. Nr \*\*05.244/05.245**

Waga w kg:  
aluminium 2,9



**Centre lock** with both latch and lock bolt, with angled cover, for door opening outwards (not shown), rose lever on inside and fixed knob (without function) on outside. Prepared for Europrofile cylinder with roses. Lockable into strike boxes with electric strike release for Order No.

05.226/05.227

**Order No. \*\*05.244/05.245**

Weight in kg:  
aluminium 2.9

**Centralny zamek**, pełny z listwą środkową, z zasuwą oraz ryglem, z profilowaną osłoną, do drzwi otwieranych na zewnątrz (nie pokazano), klamka mocowana na rozetce od wewnątrz oraz gałka (tylko jako uchwyt) na zewnątrz. Przygotowany pod wkładkę europrofil z rozetką

Zamyka się do przeciwkaset z mechanizmem elektrycznego zwalniania rygla

dla Art. Nr 05.222/05.223

dla Art. Nr 05.234/05.235

listwa środkowa 800 – 1200 mm

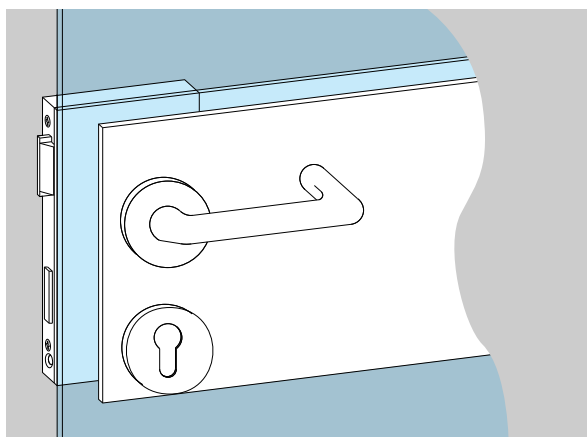
**Art. Nr \*\*05.246/05.247**

listwa środkowa długości

do 799 mm

**Art. Nr \*\*05.248/05.249**

Waga w kg/m:  
aluminium 7,5



**Centre lock** complete with midrail, with latch and lock bolt, with angled cover, for door opening outwards (not shown), rose lever on inside and fixed knob (without function) on outside. Prepared for Europrofile cylinder with roses. Lockable into strike boxes with electric strike release

f. Order No. 05.222/05.223

f. Order No. 05.234/05.235

midrail 800 – 1200 mm

**Order No. \*\*05.246/05.247**

midrail up to 799 mm

**Order No. \*\*05.248/05.249**

Weight in kg/m:

aluminium 7.5

\* W celu najlepszego zabezpieczenia przed włamaniem, zaleca się zamontowanie kątowników (05.218/05.219)

\*\* Lewa/prawa strona (na schematach pokazano lewą) określana przez położenie okuć.

\*\*\* Pochwył nie nadaje się do drzwi ewakuacyjnych według normy niemieckiej DIN EN 179 oraz DIN EN 1125 (odpowiednie zmiany w przygotowaniu)

\* For best protection against burglary we recommend the use of the angle bracket (05.218/05.219)

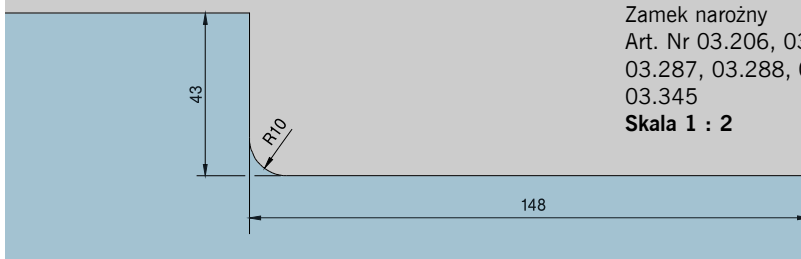
\*\* Left/right hand (illustration shows left hand) are determined by view from hanging side.

\*\*\* Not for emergency exit doors according to German Standard DIN EN 179 or DIN EN 1125 (corresponding modifications in preparation)

**Przygotowanie szkła pod zamki narożne, centralne DORMA Universal oraz przeciwkasety montowane na nacięciach**

**Glass preparation for DORMA Universal corner, centre locks and strike boxes, requiring cut-outs**

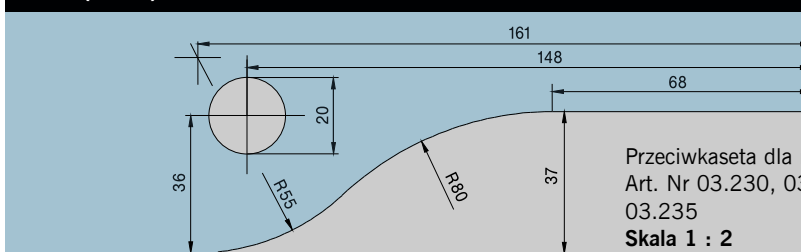
**US 10**



Zamek narożny  
Art. Nr 03.206, 03.285,  
03.287, 03.288, 03.340,  
03.345  
**Skala 1 : 2**

Corner lock  
Order No. 03.206, 03.285,  
03.287, 03.288, 03.340,  
03.345  
**Scale 1 : 2**

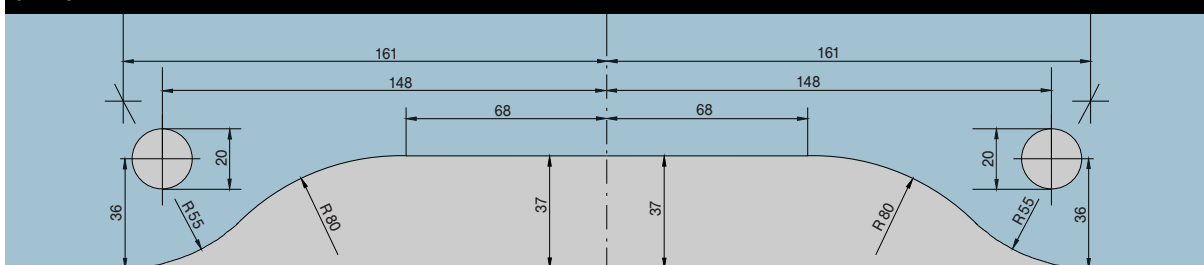
**GK 30 (PT 30)**



Przeciwkaseta dla naświetla  
Art. Nr 03.230, 03.234,  
03.235  
**Skala 1 : 2**

Overpanel strike box  
Order No. 03.230, 03.234,  
03.235  
**Scale 1 : 2**

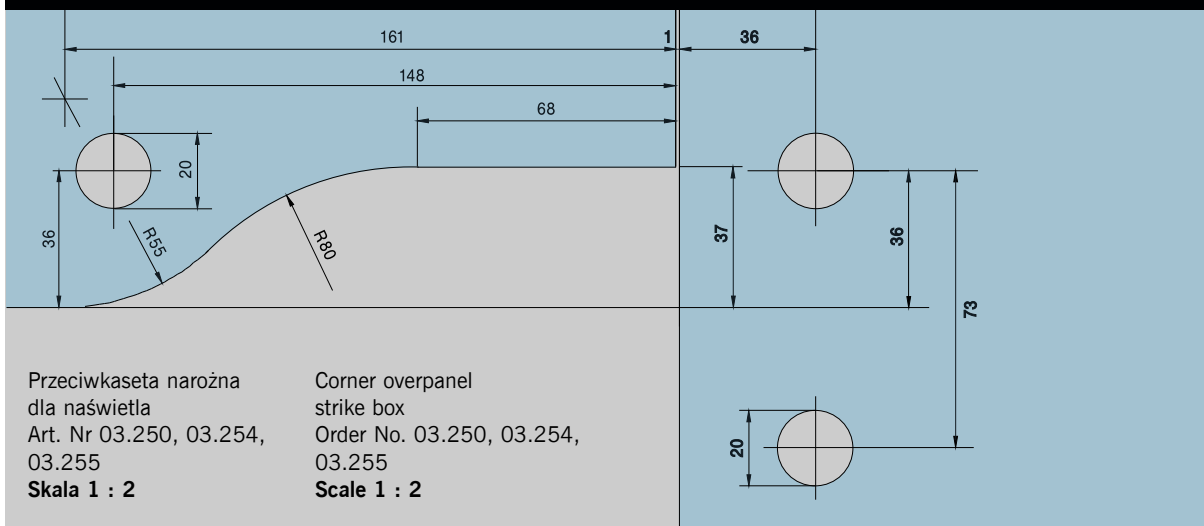
**GK 20**



Przeciwkaseta podwójna  
dla naświetla  
Art. Nr 03.245, 03.246,  
03.247  
**Skala 1 : 2,5**

Double overpanel  
strike box  
Order No. 03.245, 03.246,  
03.247  
**Scale 1 : 2.5**

**GK 40 (PT 40)**



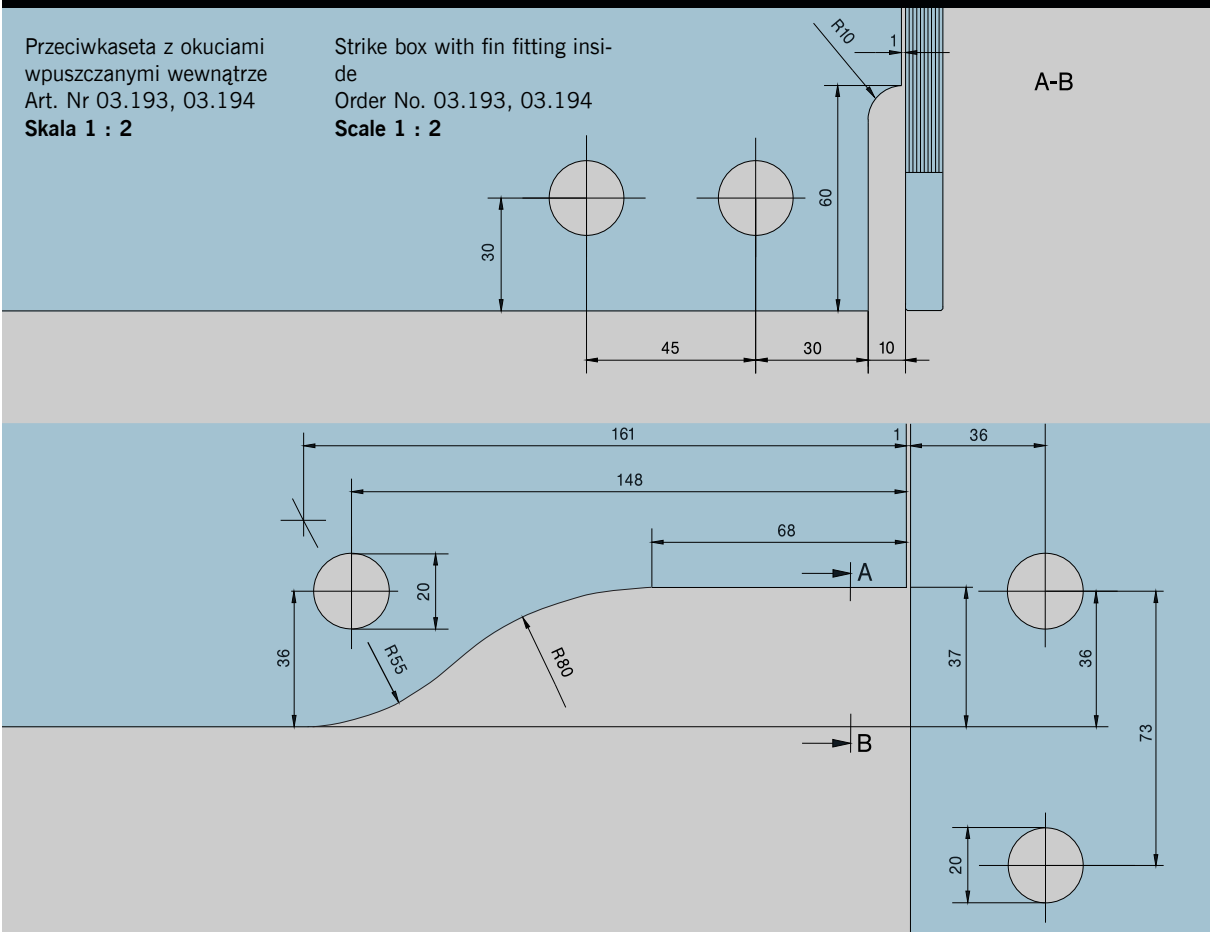
Przeciwkaseta narożna  
dla naświetla  
Art. Nr 03.250, 03.254,  
03.255  
**Skala 1 : 2**

Corner overpanel  
strike box  
Order No. 03.250, 03.254,  
03.255  
**Scale 1 : 2**

**GK 41**

Przeciwkaseta z okuciami  
wpuszczanymi wewnątrz  
Art. Nr 03.193, 03.194  
Skala 1 : 2

Strike box with fin fitting inside  
Order No. 03.193, 03.194  
Scale 1 : 2



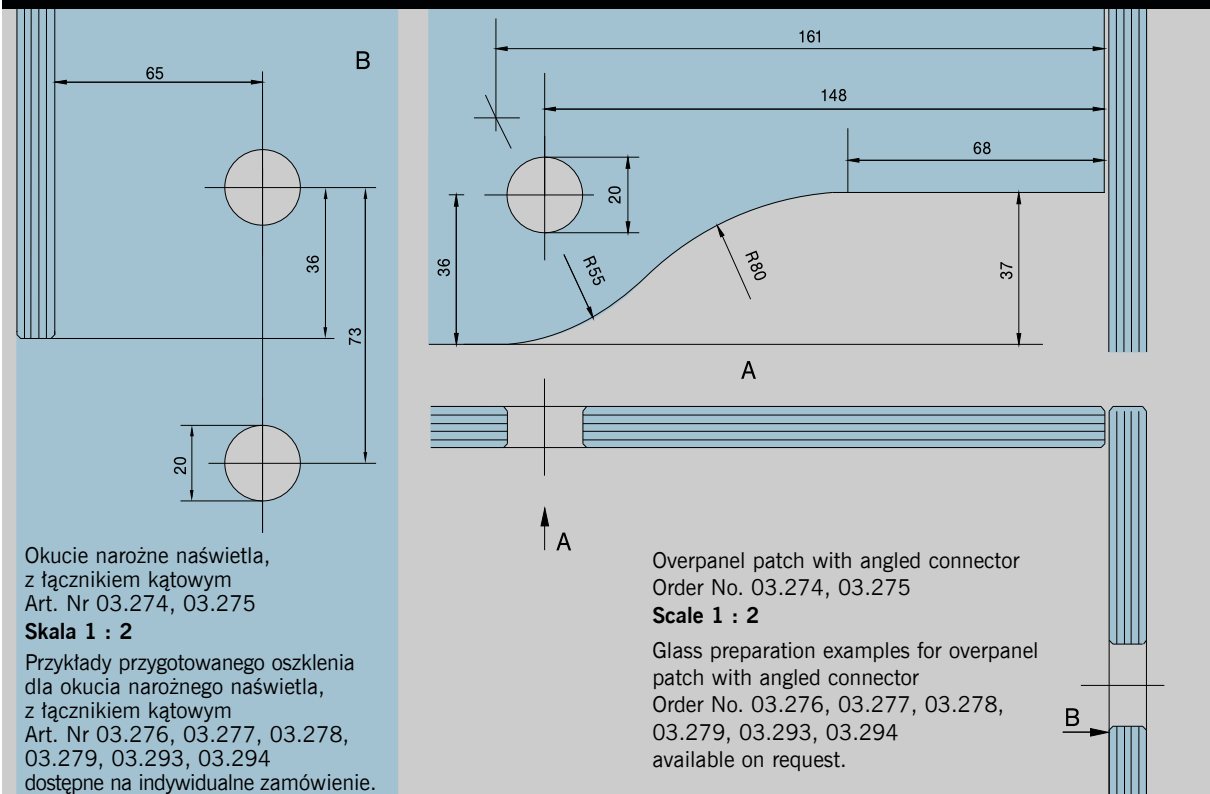
**GK 42**

Okucie narożne naświetla,  
z łącznikiem kątowym  
Art. Nr 03.274, 03.275  
Skala 1 : 2

Przykłady przygotowanego oszklenia  
dla okucia narożnego naświetla,  
z łącznikiem kątowym  
Art. Nr 03.276, 03.277, 03.278,  
03.279, 03.293, 03.294  
dostępne na indywidualne zamówienie.

Overpanel patch with angled connector  
Order No. 03.274, 03.275  
Scale 1 : 2

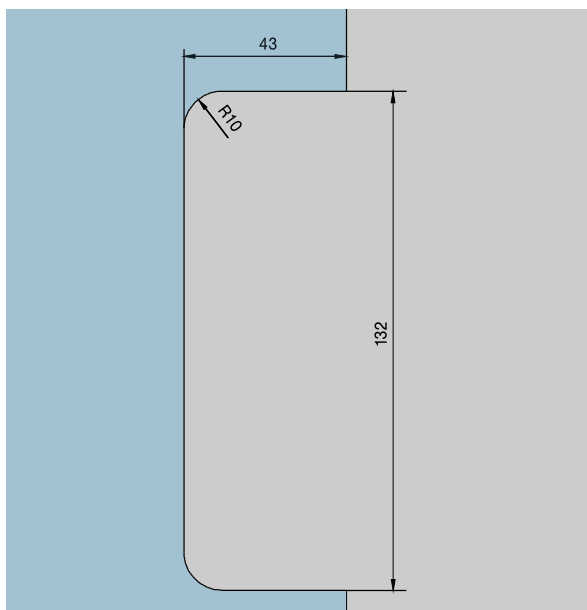
Glass preparation examples for overpanel  
patch with angled connector  
Order No. 03.276, 03.277, 03.278,  
03.279, 03.293, 03.294  
available on request.





### US 20, GK 50

Zamek centralny  
Art. Nr 03.215, 03.289,  
03.290, 03.345  
oraz przeciwkaseta  
do zamka centralnego  
Art. Nr 03.224  
**Skala 1 : 2**



### US 20, GK 50

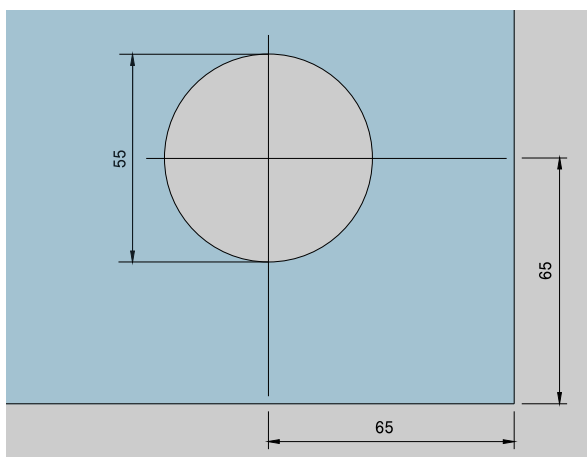
Centre lock  
Order No. 03.215, 03.289,  
03.290, 03.345  
and strike box for  
centre lock  
Order No. 03.224  
**Scale 1 : 2**

### Przygotowanie szkła pod zamki narożne, centralne oraz przeciwkasety montowane na otworach

### Glass preparation for corner, centre locks and strike boxes, requiring drilled holes

#### Zamki narożne

Art. Nr 05.100, 05.103,  
05.105, 05.116, 05.117,  
05.118, 05.119  
**Skala 1 : 2**

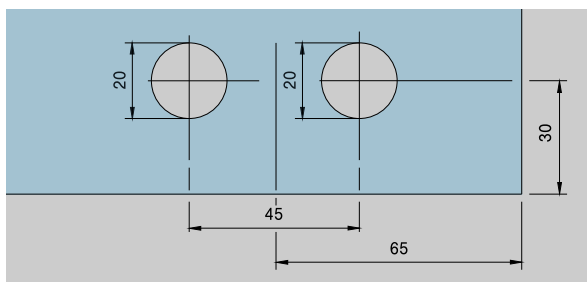


#### Corner locks

Order No. 05.100, 05.103,  
05.105, 05.116, 05.117,  
05.118, 05.119  
**Scale 1 : 2**

#### Przeciwkasety

Art. Nr 05.108, 05.109  
**Skala 1 : 2**

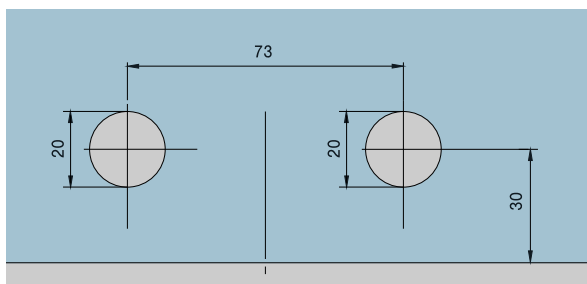


#### Strike boxes

Order No. 05.108, 05.109  
**Scale 1 : 2**

#### Przeciwkasety

Art. Nr 05.110, 05.111  
**M 1 : 2**



#### Strike boxes

Order No. 05.110, 05.111  
**Scale 1 : 2**

Przygotowanie szkła pod zamki centralne  
oraz przeciwkasety montowane na otworachGlass preparation for centre locks and strike boxes,  
requiring drilled holes

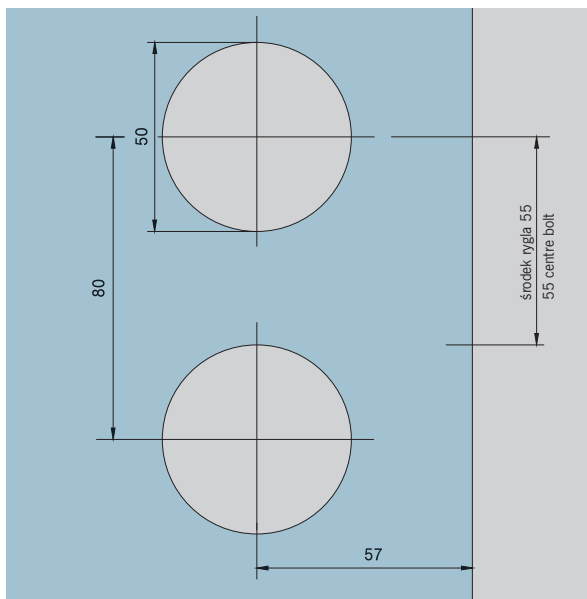
## Zamki centralne

Art. Nr 11.216, 11.217,  
11.220, 11.221, 11.224,  
11.225, 11.250, 11.251,  
11.252, 11.253, 11.254,  
11.255

## Przeciwkasety

do zamka centralnego  
Art. Nr 11.206, 11.207,  
11.218, 11.219, 11.222,  
11.223

Skala 1 : 2



## Centre locks

Order No. 11.216, 11.217,  
11.220, 11.221, 11.224,  
11.225, 11.250, 11.251,  
11.252, 11.253, 11.254,  
11.255

## Strike boxes

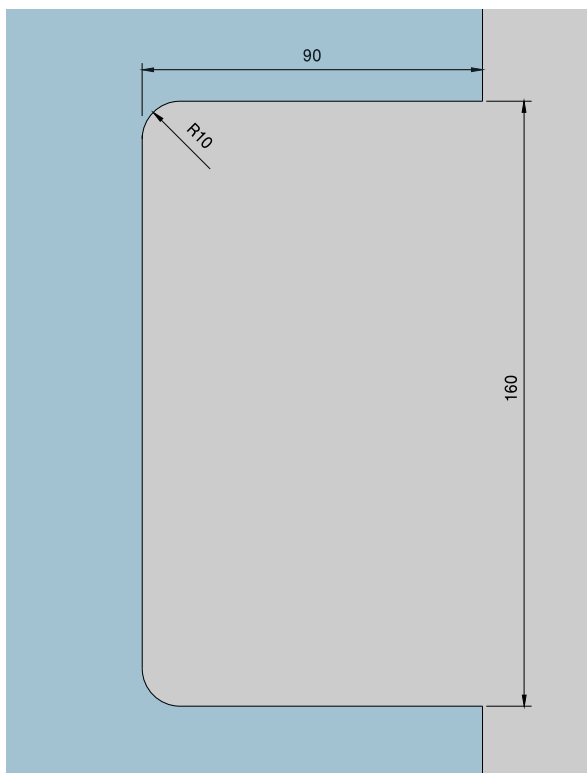
for centre locks  
Order No. 11.206, 11.207,  
11.218, 11.219, 11.222,  
11.223

Scale 1 : 2

Zamki centralne z funkcją  
wymiany, rygle haczykowe

oraz przeciwkasety  
Art. Nr 05.200, 05.201,  
05.202, 05.210, 05.211,  
05.212, 05.213

Skala 1 : 2

Centre locks with nightlatch  
function, hook bolts

and strike boxes  
Order No. 05.200, 05.201,  
05.202, 05.210, 05.211,  
05.212, 05.213

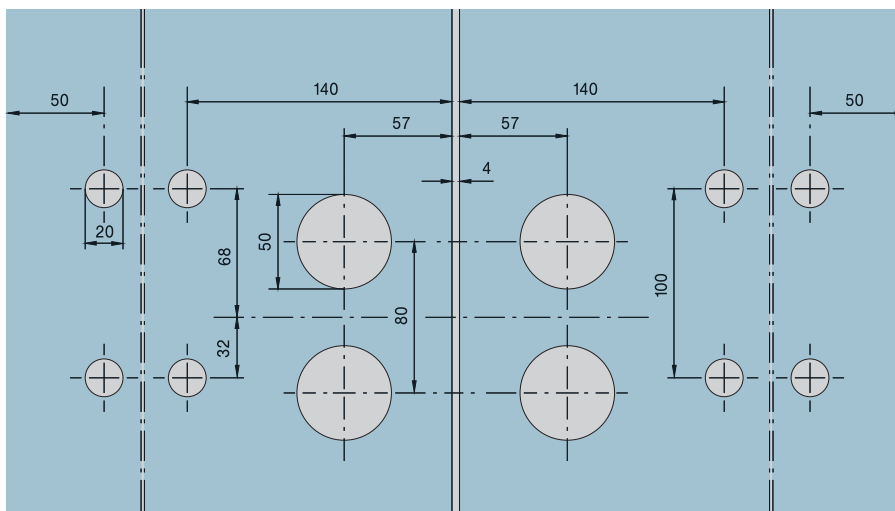
Scale 1 : 2

### Zamki centralne oraz przeciwkasety

z listwami środkowymi  
Art. Nr 05.220, 05.221,  
05.222, 05.223, 05.246,  
05.247, 05.256, 05.257  
Skala 1 : 4

### Centre locks and strike boxes

with midrails  
Order No. 05.220, 05.221,  
05.222, 05.223, 05.246,  
05.247, 05.256, 05.257  
Scale 1 : 4

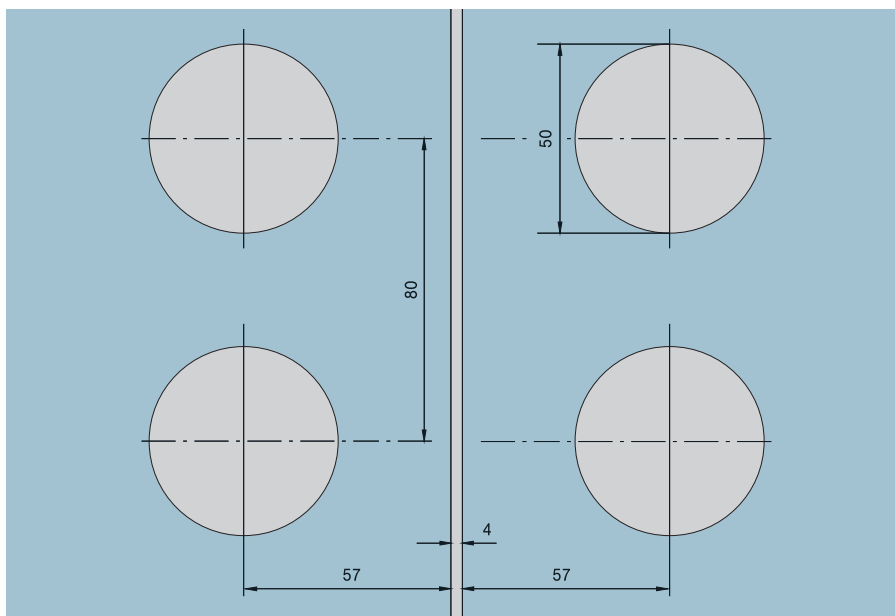


### z zasuwą i rygłem oraz przeciwkasetą

z zasuwą i rygłem  
oraz przeciwkasetą  
Art. Nr 05.224, 05.225,  
05.226, 05.227, 05.240,  
05.241, 05.242, 05.243,  
05.244, 05.245, 05.258,  
05.259, 05.260, 05.261  
Skala 1 : 2

### Centre locks

with latch and lock bolts,  
and strike boxes  
Order No. 05.224, 05.225,  
05.226, 05.227, 05.240,  
05.241, 05.242, 05.243,  
05.244, 05.245, 05.258,  
05.259, 05.260, 05.261  
Scale 1 : 2







## Wyposażenie dodatkowe Accessories

### Spis treści

Łożyska podłogowe, płytki mocujące zamka, gniazda podłogowe	63
Wkładki profili	64
Profilzylinder	65
Okucia dla PT 30/GK 30	66
Pochwyty, poręcze	67
System profili łączenia ścianek	68

### Contents

Floor bearing, Lock keeper plate, Floor sockets	63
Top bearing, Pivots	64
Profile cylinder	65
Fixing for PT 30/GK 30	66
Pull handle, Handle bars	67
Wall connecting profile system	68

## Wyposażenie dodatkowe dla ram i zamków drzwiowych ... Prefekcja detali

Oryginalne wyposażenie dodatkowe, dopasowane do asortymentu produktów DORMA-Glas, dostępne jest również w przypadku ram drzwiowych oraz zamków. Wyposażenie to idealnie uzupełnia produkty DORMA-Glas oraz podwyższa standard techniczny sprzętu jak również i opłacalność budowy każdego typu konstrukcji ze szkła hartowanego.

Oprócz elementów funkcjonalnych, takich jak specjalne trzpienie podłogowe – włącznie z modelami do pomieszczeń o dużym poziomie wilgotności – firma DORMA oferuje również szeroki wybór wyposażenia podwyższającego bezpieczeństwo. Instalacja takiego wyposażenia podwyższa znakomitą funkcjonalność, niezawodność oraz wydłuża okres użytkowania systemów DORMA.

## Accessories for door rails and locks ... Perfection in detail

Original accessories matched to the DORMA-Glas product range are available for door rails and locks. They ideally complement the range of DORMA-Glas hardware to optimise the technical excellence and cost effectiveness of toughened glass systems of all types.

Aside from functional components such as special floor pivots – including models for wet rooms – DORMA also offers a choice of security-relevant options. Their installation further enhances the exceptional functional efficiency, reliability and long service life expected of DORMA-Glas systems.

**Łożyska podłogowe, płytka mocująca zamka, gniazda podłogowe**

**Floor bearing, Lock keeper plate, Floor sockets**

**Łożysko trzpienia podłogowego**, z trzpieniem o przekroju walca  $\varnothing$  14 mm, oraz osłonką; wysokość regulowana o 5 mm, maksymalna waga drzwi 100 kg

**Art. Nr 01.106**

Waga w kg:

aluminium 0,155

mosiądz 0,170

stal nierdzewna 0,169

**Łożysko trzpienia podłogowego**,

z trzpieniem o przekroju walca  $\varnothing$  14 mm, oraz kołkiem  $\varnothing$  24 mm, maksymalna waga drzwi 100 kg

**Art. Nr 01.107**

Waga w kg: 0,078

**Łożysko podłogowe**

z trzpieniem profilowanym DORMA (trzpień może być wydłużony do 20 mm, na indywidualne zamówienie), maksymalna waga drzwi 200 kg

**Art. Nr 04.602**

Waga w kg: 0,254

Stal nierdzewna, maksymalna waga drzwi 200 kg

**Art. Nr 04.603**

Waga w kg: 0,256

**Łożysko trzpienia podłogowego**

do pomieszczeń o wysokim poziomie zawilgocenia, z wkładką Universal do mocowania na podłodze maksymalna waga drzwi 80 kg

**Art. Nr 01.137**

Waga w kg: 0,195

**Płytki mocująca zamka**,

stal nierdzewna, dwuczęściowa, regulowana  $\pm$  5 mm

**Art. Nr 05.190**

Waga w kg:

0,048

**Gniazdo podłogowe**, mosiądz cynkowany, pod rygiel

**Art. Nr 05.192**

Waga w kg: 0,020

**Gniazdo podłogowe**, aluminiowe, ze sprężyną i plastikową blokadą, ochrania przed zakurzeniem

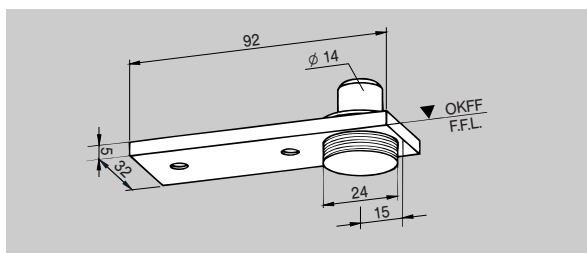
**Art. Nr 05.193**

Waga w kg: 0,026

**Gniazdo podłogowe mimośrodowe**, stal nierdzewna, z regulowaną plastikową wkładką do gniazda

**Art. Nr 05.194**

Waga w kg: 0,020



**Floor pivot bearing** with round pivot 14 mm  $\varnothing$ , and cover plate; height adjustable by 5 mm max. door weight 100 kg

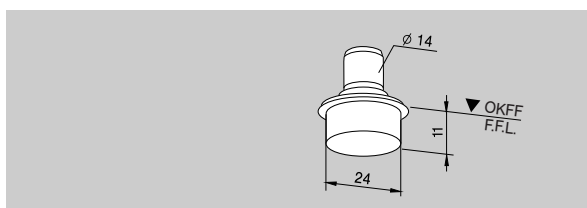
**Order No. 01.106**

Weight in kg:

aluminium 0.155

brass 0.170

stainless steel 0.169

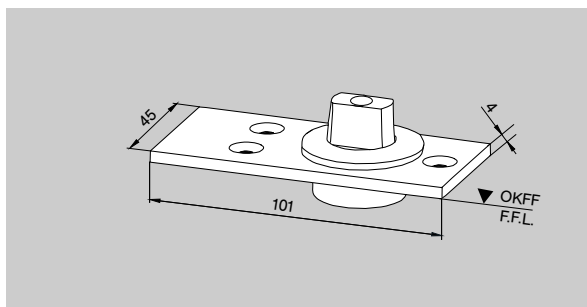


**Floor pivot bearing** with round pivot 14 mm  $\varnothing$  and pin 24 mm  $\varnothing$  max. door weight 100 kg

**Order No. 01.107**

Weight in kg:

0.078



**Floor bearing**

with DORMA profile spindle (spindle extension up to 20 mm on request), max. door weight 200 kg

**Order No. 04.602**

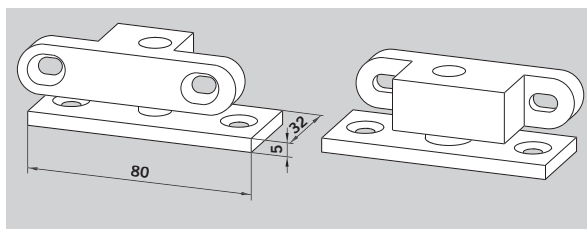
Weight in kg: 0.254

Stainless steel,

max. door weight 200 kg

**Order No. 04.603**

Weight in kg: 0.256

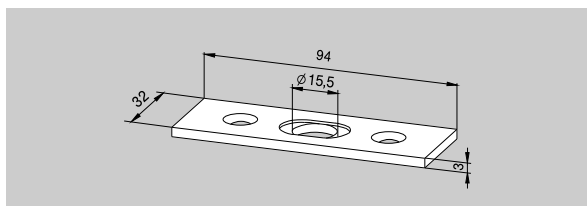


**Floor pivot bearing**

for damp environments, with insert for Universal for mounting onto floor surface max. door weight 80 kg

**Order No. 01.137**

Weight in kg: 0.195



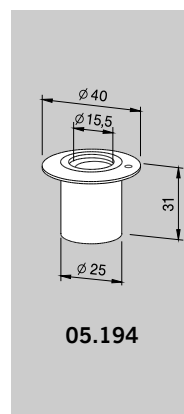
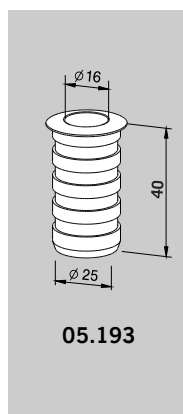
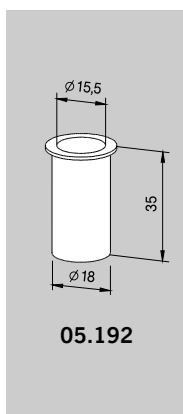
**Lock keeper plate**,

stainless steel, two parts, adjustable  $\pm$  5 mm

**Order No. 05.190**

Weight in kg:

0.048



**Floor socket**, zinc coated brass for lock bolt

**Order No. 05.192**

Weight in kg: 0.020

**Floor socket**, aluminium, with spring and plastic stopper, dirt protection

**Order No. 05.193**

Weight in kg: 0.026

**Floor socket**, eccentric, stainless steel, with adjustable plastic socket insert

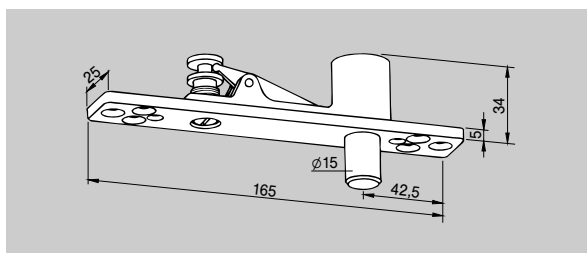
**Order No. 05.194**

Weight in kg: 0.020

Łożyska górne, trzpienie

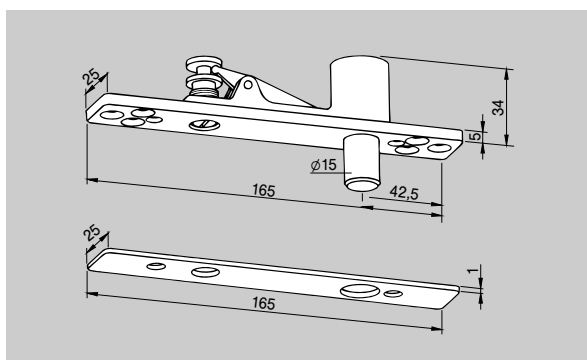
Top bearing, Pivots

**PT 21 element ramy**  
element górny środkowy,  
z demontowanym trzpieniem  
Ø 15 mm  
**Art. Nr 01.117**  
Waga w kg:  
0,335



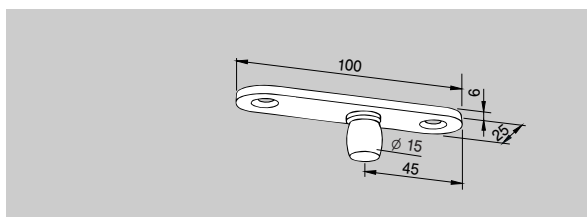
**PT 21 frame portion**  
top centre with removable  
pin 15 mm Ø  
**Order No. 01.117**  
Weight in kg:  
0.335

**PT 21 element ramy,**  
element górny środkowy,  
z demontowanym trzpieniem  
Ø 15 mm, z osłonką  
**Art. Nr 01.118**  
Waga w kg:  
0,345



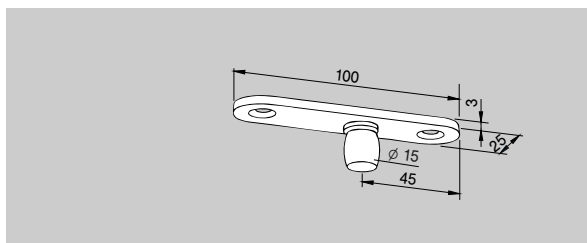
**PT 21 Frame portion** top  
centre with removable pin  
15 mm Ø, with cover plate  
**Order No. 01.118**  
Weight in kg:  
0.345

**PT 24 trzpień Ø 15 mm,**  
z płytka mocującą, grubość  
materiału 6 mm,  
do wpuszczania w sufit  
**Art. Nr 01.116**  
Waga w kg:  
aluminium 0,058



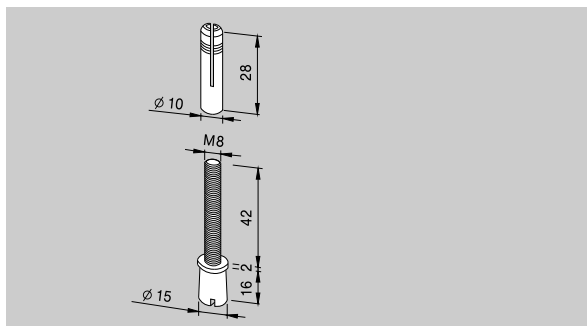
**PT 24 pivot** 15 mm Ø,  
with fixing plate, material  
thickness 6 mm, to let into  
ceiling  
**Order No. 01.116**  
Weight in kg:  
aluminium 0.058

**PT 24 trzpień Ø 15 mm,**  
z płytka mocującą, grubość  
materiału 3 mm,  
do mocowania na śruby  
na suficie  
**Art. Nr 01.123**  
Waga w kg:  
aluminium 0,042  
mosiądz 0,078  
stal nierdzewna 0,074



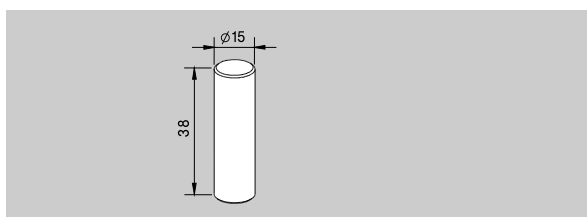
**PT 24 pivot** 15 mm Ø, with  
fixing plate, material thickness  
3 mm, to screw on the ceiling  
**Order No. 01.123**  
Weight in kg:  
aluminium 0.042  
brass 0.078  
stainless steel 0.074

**PT 25 trzpień Ø 15 mm,**  
z bolcem  
**Art. Nr 01.115**  
Waga w kg:  
0,044



**PT 25 pivot** 15 mm Ø  
with plug  
**Order No. 01.115**  
Weight in kg:  
0.044

**Trzpień luzem**  
dla połączeń między okuciem  
narożnym i ramą  
**Art. Nr 04.601**  
Waga w kg:  
0,050



**Loose pivot pin**  
for interface between patch  
and rail  
**Order No. 04.601**  
Weight in kg:  
0.050

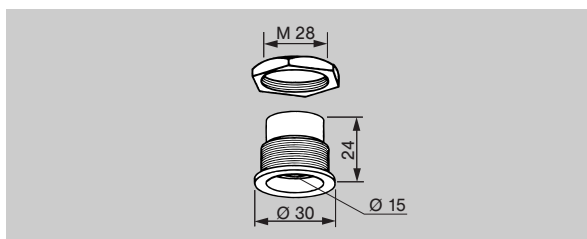


**Łożysko trzpienia górnego,**  
mosiężne, niklowane, do  
montażu w ościeżnicy lub  
suficie, dla trzpienia  $\varnothing$  15 mm

**Art. Nr 01.129**

Waga w kg:

0,065



**Top pivot bearing,**  
brass, nickel plated, for  
installation in frame or ceiling  
for 15 mm  $\varnothing$  pivot pin

**Order No. 01.129**

Weight in kg:

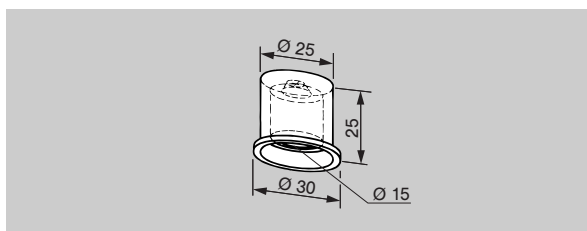
0.065

**Łożysko trzpienia górnego,**  
aluminium, do montażu  
w ościeżnicy lub suficie,  
dla trzpienia  $\varnothing$  15 mm

**Art. Nr 01.130**

Waga w kg:

0,018



**Top pivot bearing,**  
aluminium, for installation in  
frame or ceiling for  
15 mm  $\varnothing$  pivot pin

**Order No. 01.130**

Weight in kg:

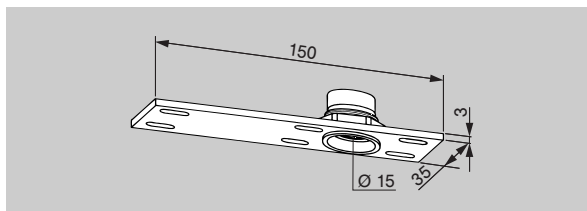
0.018

**Łożysko trzpienia górnego,**  
ze stalową płytką montażową,  
dla trzpienia  $\varnothing$  15 mm

**Art. Nr 01.131**

Waga w kg:

0,160



**Top pivot bearing**  
with steel fixing plate,  
for 15 mm  $\varnothing$  pivot pin

**Order No. 01.131**

Weight in kg:

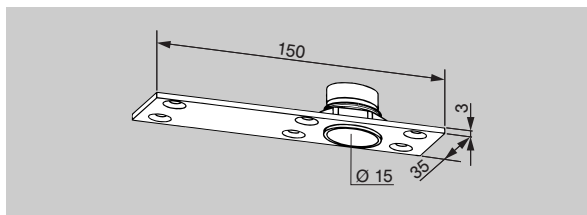
0.160

**Łożysko trzpienia górnego,**  
ze aluminiową płytką  
montażową, dla trzpienia  
 $\varnothing$  15 mm

**Art. Nr 01.132**

Waga w kg:

0,099



**Top pivot bearing**  
with aluminium fixing plate,  
for 15 mm  $\varnothing$  pivot pin

**Order No. 01.132**

Weight in kg:

0.099

**Wkładka**

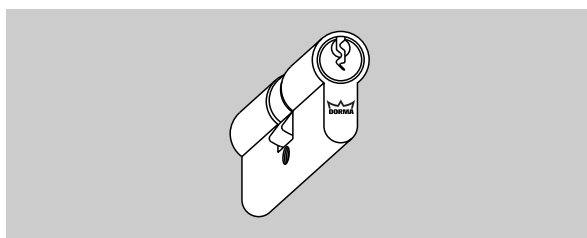
długość 61 mm, różne klucze,  
ozdobiona logo DORMA

**Art. Nr 05.001**

**Wkładka**

długość 61 mm, jeden klucz,  
ozdobiona logo DORMA

**Art. Nr 05.002**



**Profile cylinder**

length 61 mm, differently  
keyed, with DORMA Logo

**Order No. 05.001**

**Profile cylinder**

length 61 mm, equally  
keyed, with DORMA Logo

**Order No. 05.002**

**Wkładka do półprofilu,**

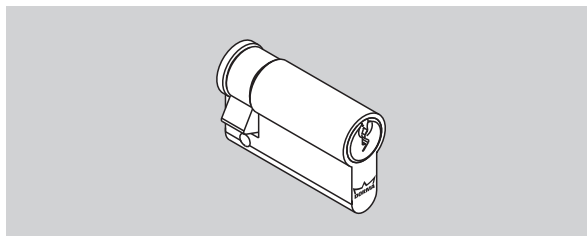
długość 31 mm, różne klucze,  
ozdobiona logo DORMA

**Art. Nr 05.003**

**Wkładka do półprofilu,**

długość 31 mm, jeden klucz,  
ozdobiona logo DORMA

**Art. Nr 05.004**



**Half-profile cylinder**

length 31 mm, differently  
keyed, with DORMA Logo

**Order No. 05.003**

**Half-profile cylinder**

length 31 mm, equally  
keyed, with DORMA Logo

**Order No. 05.004**

**Okucia dla PT 30/GK 30**

**Fixing for PT 30/GK 30**

**Płytki mocująca** dla okucia narożnego naświetla, PT 30 oraz przeciwkasy naświetla GK 30

**Art. Nr 03.128**

Waga w kg:  
aluminium 0,016  
mosiądz 0,038

Wykończenie typu stal nierdzewna niedostępne, dostarczane z wykończeniem typu satynowane chromowane oraz mosiądz.

do okuć narożnych naświetli z systemów EP oraz EA

**Art. Nr 01.127**

Waga w kg:  
aluminium 0,019  
mosiądz 0,045

Wykończenie typu stal nierdzewna niedostępne, dostarczane z wykończeniem typu satynowane chromowane oraz mosiądz.

**Kotewka ścienna**

z gwintem M8 do okucia narożnego naświetla, PT 30

**Art. Nr 01.133**

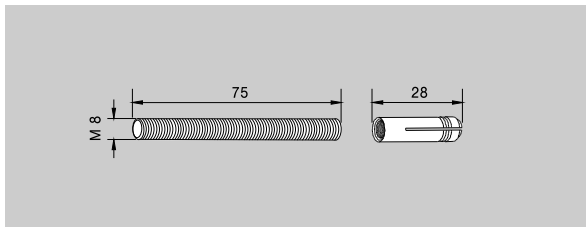
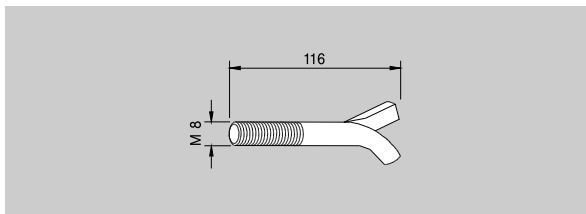
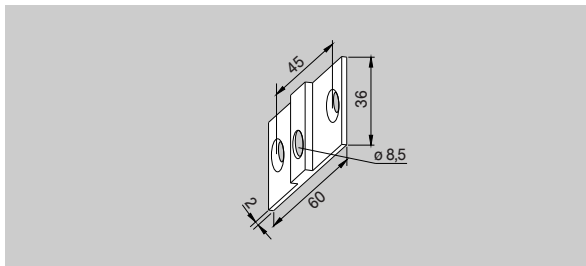
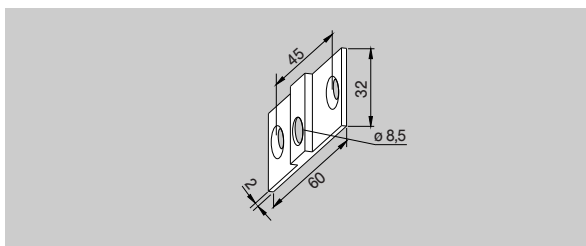
Waga w kg: 0,040

**Nagwintowany pręt**

gwint M8 z gniazdem do okucia narożnego naświetla PT 30

**Art. Nr 01.134**

Waga w kg:  
0,032



**Fixing plate** for overpanel patch PT 30 and overpanel strike box GK 30

**Order No. 03.128**

Weight in kg:  
aluminium 0.016  
brass 0.038  
Stainless steel not available, satin chrome on brass supplied.

for overpanel patches from EP and EA program

**Order No. 01.127**

Weight in kg:  
aluminium 0.019  
brass 0.045  
Stainless steel not available, satin chrome on brass supplied.

**Wall anchor**

with thread M 8  
for overpanel patch PT 30  
**Order No. 01.133**  
Weight in kg: 0,040

**Threaded rod**

M 8 with plug  
for overpanel patch PT 30  
**Order No. 01.134**  
Weight in kg:  
0.032

**Pochwyty, poręcze**

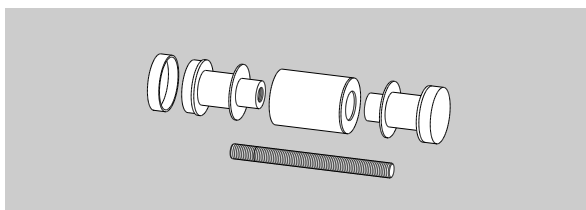
**Pull handle, Handle bars**

**Okucia jednostronnego pochwyty gałkowego**

– 20 mm Ø wymaga przygotowania otworu

**Art. Nr 13.001**

Waga w kg:  
aluminium 0,135



**Single pull handle fixings**

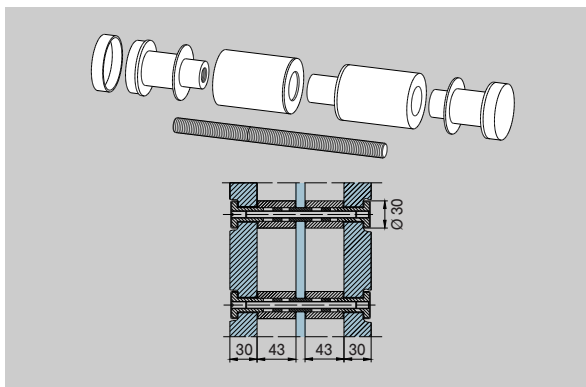
– 20 mm Ø hole prep. required  
**Order No. 13.001**  
Weight in kg:  
aluminium 0.135

**Obustronny pochwyty gałkowy**

okucia – 20 mm Ø wymaga przygotowania otworu

**Art. Nr 13.002**

Waga w kg:  
aluminium 0,249



**Back to back pull handle fixings** – 20 mm Ø hole prep. required

**Order No. 13.002**  
Weight in kg:  
aluminium 0.249

**Para pochwytów**

długość 350 mm  
mocowane na 2 otwory, dla tafli szklanej o grubości 8, 10 lub 12 mm

**Art. Nr 21.267**

Waga w kg:  
stal nierdzewna 1,200

**Para pochwytów**

długość 720 mm  
mocowane na 2 otwory, dla tafli szklanej o grubości 8, 10 lub 12 mm

**Art. Nr 21.270**

Waga w kg:  
stal nierdzewna 2,000

**Para pochwytów**

długość 1 240 mm  
mocowane na 3 otwory, dla tafli szklanej o grubości 8, 10 lub 12 mm

**Art. Nr 21.273**

Waga w kg:  
stal nierdzewna 3,400

**Para pochwytów**

długość 1 760 mm  
mocowane na 4 otwory, dla tafli szklanej o grubości 8, 10 lub 12 mm

**Art. Nr 21.276**

Waga w kg:  
stal nierdzewna 5,000

**Pochwyt w stylisycy Design Square**

Dwustronny, do szkła o grubości 8-10 mm

**Art. Nr 75.084**

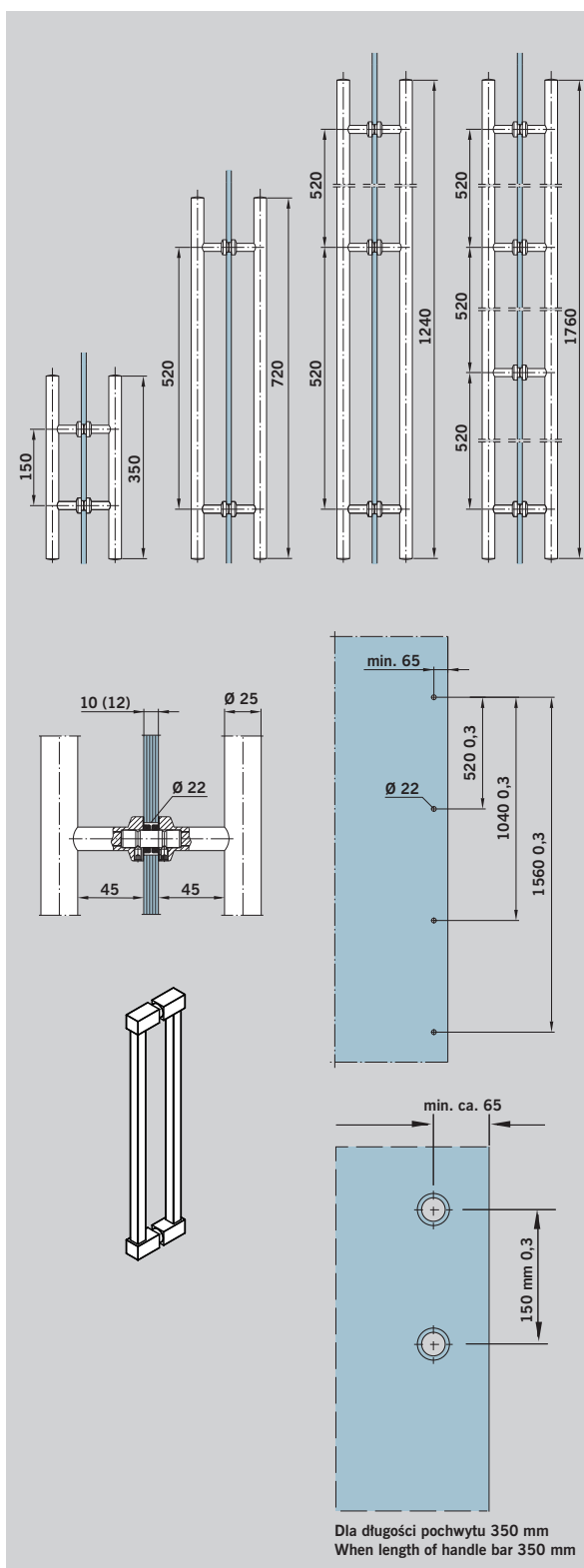
dwupunktowe mocowanie 300 mm

Waga w kg:  
1,174 (114, 113, 122)

**Art. Nr 75.085**

dwupunktowe mocowanie 500 mm

Waga w kg:  
1,605 (114, 113, 122)



**Pair of handle bars**

length 350 mm  
2 hole fixing for 8, 10 and 12 mm glass thickness

**Order No. 21.267**

Weight in kg:  
stainless steel 1.200

**Pair of handle bars**

length 720 mm  
2 hole fixing for 8, 10 and 12 mm glass thickness

**Order No. 21.270**

Weight in kg:  
stainless steel 2.000

**Pair of handle bars**

length 1240 mm  
3 hole fixing for 8, 10 and 12 mm glass thickness

**Order No. 21.273**

Weight in kg:  
stainless steel 3.400

**Pair of handle bars**

length 1760 mm  
4 hole fixing for 8, 10 and 12 mm glass thickness

**Order No. 21.276**

Weight in kg:  
stainless steel 5.000

**Handle bar design square**

double sided for 8-10 mm glass thickness

**Art. No. 75.084**

2 hole fixing 300 mm  
Weight in kg:  
1.174 (114, 113, 122)

**Art. No. 75.085**

2 hole fixing 500 mm  
Weight in kg:  
1.605 (114, 113, 122)

**Pochwył ARCOS**

350 mm  
mocowane na 2 otwory, dla tafli szklanej o grubości 8, 10 lub 12 mm

**Art. Nr 26.500**

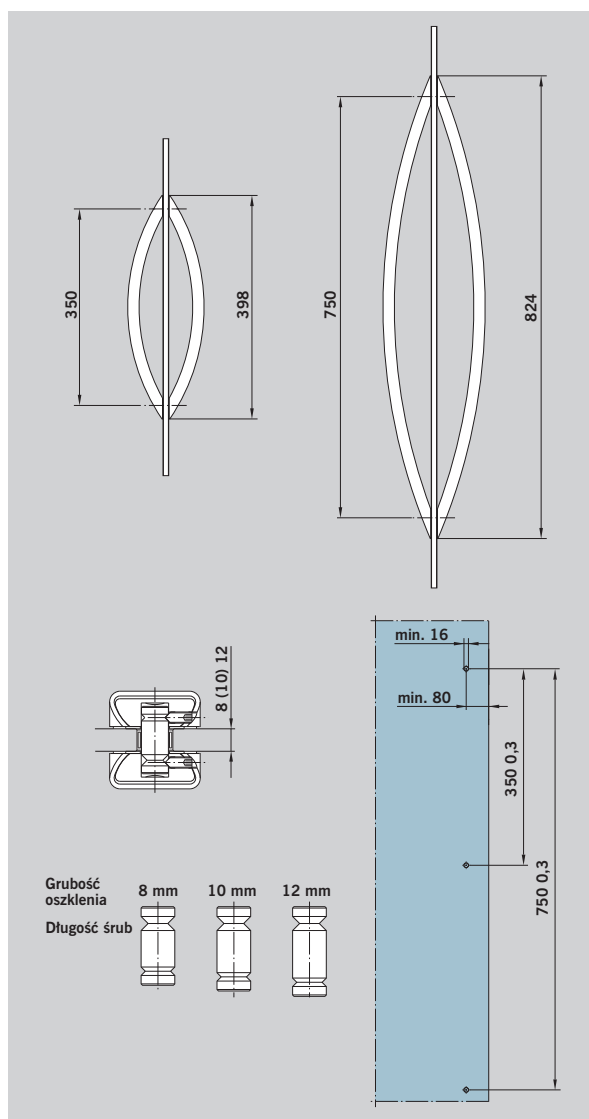
Waga w kg:  
stal nierdzewna 1,540  
aluminium 1,660

**Pochwył ARCOS**

750 mm  
mocowane na 2 otwory, dla tafli szklanej o grubości 8, 10 lub 12 mm

**Art. Nr 26.510**

Waga w kg:  
stal nierdzewna 2,872  
aluminium 3,260



**ARCOS handle bar**

350 mm  
2 hole fixing for 8, 10 and 12 mm glass thickness

**Order No. 26.500**

Weight in kg:  
stainless steel 1.540  
aluminium 1.660

**ARCOS handle bar**

750 mm  
2 hole fixing for 8, 10 and 12 mm glass thickness

**Order No. 26.510**

Weight in kg:  
stainless steel 2.872  
aluminium 3.260

### System profili łączenia ścianek

składający się z: elementów podstawy, z nawierconymi otworami, (co 300 mm), wraz z elementami zaciskowymi ze śrubami i uszczelkami taśmowymi.

#### Zastosowanie:

np. jako system ościeżnic opaskowych dla konstrukcji ze szkła hartowanego, z okuciami na bokach i od strony sufitu.

**Typ bezpieczny** zapobiega spadnięciu swobodnie podwieszonych elementów szklanych, dzięki zamocowaniu okuć zaciskowych w otworach w oszkleniu. Obciążenie 15 kg na każdy element zaciskowy, moment obrotowy śrub montażowych 10 Nm (M6 = klucz imbusowy nr 4).

### Wall connecting profile system

consisting of: base section, with bore holes (every 300 mm), incl. clamping parts with screws and gasket strips.

#### Application:

e. g. all around frame system for toughened glass assemblies, with fittings on sides and ceiling.

The **safety type** prevents free hanging glass elements from falling down, by fixing the clamping fitting through glass holes. 15 kg load for each clamping part, torque for fixing screws 10 Nm (M 6 = Allan key size 4).

### Profil podstawy

**fabryczna długość 6000 mm**

Waga w kg/m:  
aluminium 1,200

do oszklenia grubości 8 mm:

**Art. Nr 07.042**

do oszklenia grubości 10 mm:

**Art. Nr 07.001**

do oszklenia grubości 12 mm:

**Art. Nr 07.002**

do oszklenia grubości 12,7 mm:

**Art. Nr 07.045**

do oszklenia grubości 13,5 mm:

**Art. Nr 07.046**

do oszklenia grubości 15 mm:

**Art. Nr 07.047**

do oszklenia grubości 17 mm:

**Art. Nr 07.048**

do oszklenia grubości 19 mm:

**Art. Nr 07.049**

#### jako typ bezpieczny

fdo oszklenia grubości 8 mm:

**Art. Nr 07.060**

do oszklenia grubości 10 mm:

**Art. Nr 07.061**

#### długość potrzebna

##### do mocowania

Waga w kg/m:  
aluminium 1,200

do oszklenia grubości 8 mm:

**Art. Nr 07.050**

do oszklenia grubości 10 mm:

**Art. Nr 07.051**

do oszklenia grubości 12 mm:

**Art. Nr 07.052**

do oszklenia grubości 12,7 mm:

**Art. Nr 07.055**

do oszklenia grubości 13,5 mm:

**Art. Nr 07.056**

do oszklenia grubości 15 mm:

**Art. Nr 07.057**

do oszklenia grubości 17 mm:

**Art. Nr 07.058**

do oszklenia grubości 19 mm:

**Art. Nr 07.059**

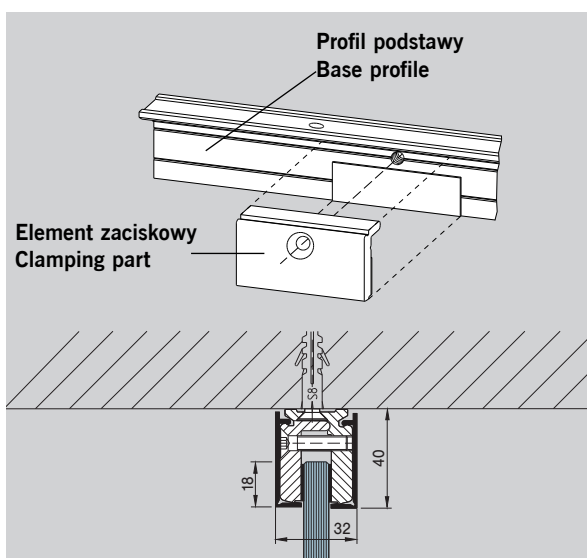
#### jako typ bezpieczny

do oszklenia grubości 8 mm:

**Art. Nr 07.066**

do oszklenia grubości 10 mm:

**Art. Nr 07.067**



### Base profile

**6000 mm stock length**

Weight in kg/m: aluminium 1.200

for 8 mm glass thickness:

**Order No. 07.042**

for 10 mm glass thickness:

**Order No. 07.001**

for 12 mm glass thickness:

**Order No. 07.002**

for 12,7 mm glass thickness:

**Order No. 07.045**

for 13,5 mm glass thickness:

**Order No. 07.046**

for 15 mm glass thickness:

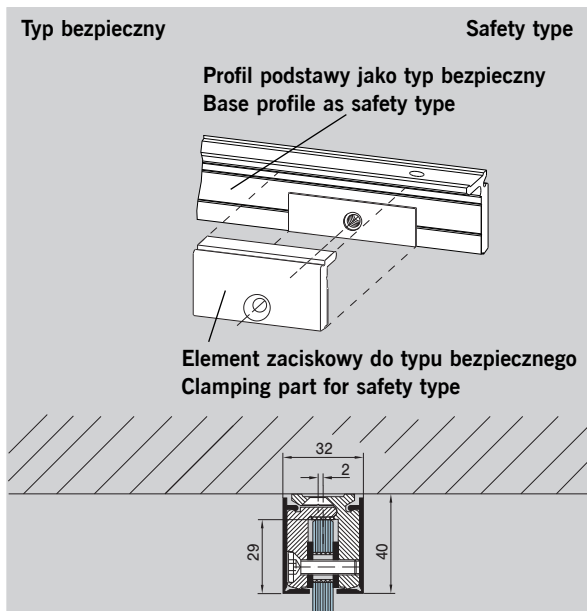
**Order No. 07.047**

for 17 mm glass thickness:

**Order No. 07.048**

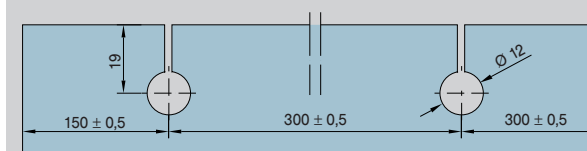
for 19 mm glass thickness:

**Order No. 07.049**



### Przygotowanie oszklenia pod typ bezpieczny

### Glass preparation for safety type



#### as safety type

for 8 mm glass thickness:

**Order No. 07.060**

for 10 mm glass thickness:

**Order No. 07.061**

#### fix length

Weight in kg/m: aluminium 1.200

for 8 mm glass thickness:

**Order No. 07.050**

for 10 mm glass thickness:

**Order No. 07.051**

for 12 mm glass thickness:

**Order No. 07.052**

for 12,7 mm glass thickness:

**Order No. 07.055**

for 13,5 mm glass thickness:

**Order No. 07.056**

for 15 mm glass thickness:

**Order No. 07.057**

for 17 mm glass thickness:

**Order No. 07.058**

for 19 mm glass thickness:

**Order No. 07.059**

#### as safety type

for 8 mm glass thickness:

**Order No. 07.066**

for 10 mm glass thickness:

**Order No. 07.067**

### Element zaciskowy

60 mm długości ze śrubą  
i uszczelką

Waga w kg/m:  
aluminium 0,055

do oszklenia grubości 8 mm:

**Art. Nr 07.043**

do oszklenia grubości 10 mm:

**Art. Nr 07.004**

do oszklenia grubości 12 mm:

**Art. Nr 07.005**

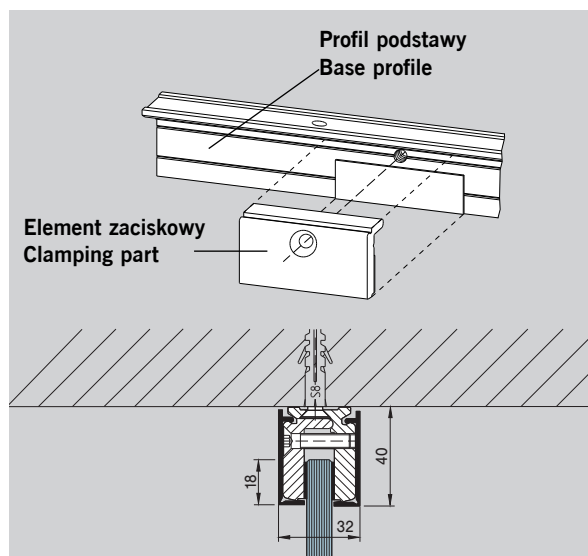
dla typu bezpiecznego

do oszklenia grubości 8 mm:

**Art. Nr 07.063**

do oszklenia grubości 10 mm:

**Art. Nr 07.064**



### Clamping part

60 mm long  
with screw and gasket  
Weight in kg/m: aluminium 0.055

for 8 mm glass thickness:

**Order No. 07.043**

for 10 mm glass thickness:

**Order No. 07.004**

for 12 mm glass thickness:

**Order No. 07.005**

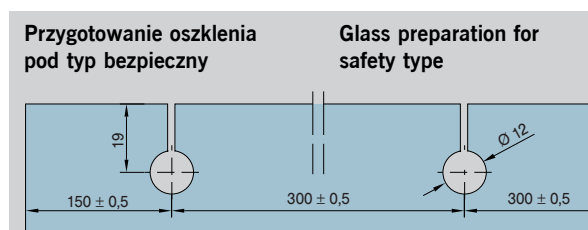
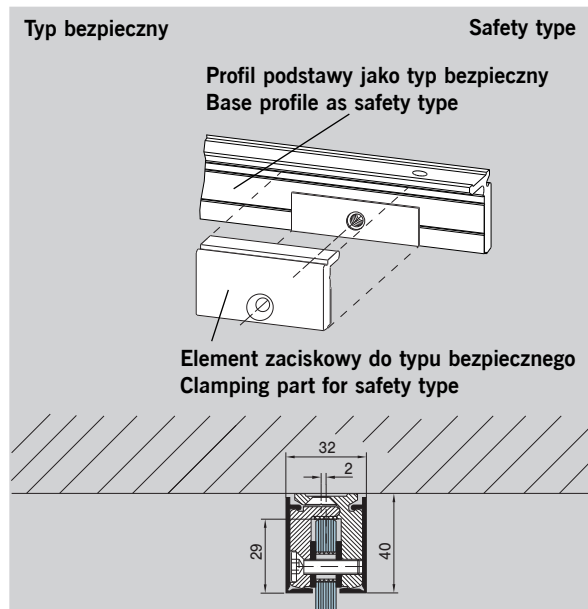
for safety type

for 8 mm glass thickness:

**Order No. 07.063**

for 10 mm glass thickness:

**Order No. 07.064**



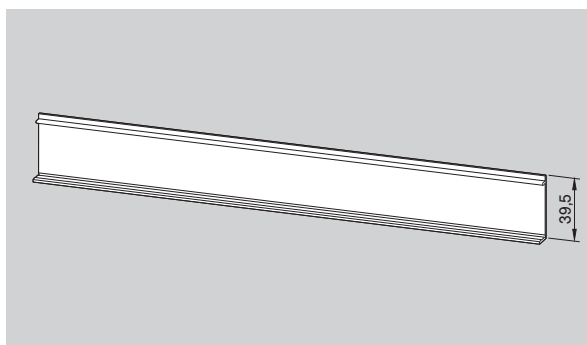
**Zatrzaskiwane profile osłon**  
 długość fabryczna 6000 mm,  
 dostępne wykończenia to  
 mosiądz, stal nierdzewna  
 satynowana oraz stal  
 nierdzewna polerowana

**Art. Nr 07.003**

długość potrzebna do mocowania  
**Art. Nr 07.053**

Waga w kg/m:

aluminium 0,203  
 mosiądz 0,373  
 stal nierdzewna 0,373



**Clip on cover profile**

6000 mm stock length, brass,  
 stainless steel, satin and stain-  
 less steel polished door availa-  
 ble

**Order No. 07.003**

fix length

**Order No. 07.053**

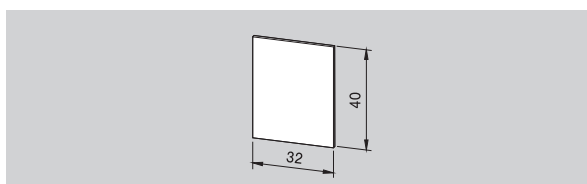
Weight in kg/m:  
 aluminium 0.203  
 brass 0.373  
 stainless steel 0.373

**Ośłona końcówki**, dla tafli  
 szklanej o grubości 8 lub 10 mm

**Art. Nr 07.007**

Waga w kg:

aluminium 0,070  
 mosiądz 0,210  
 stal nierdzewna 0,200



**End cap** for 8 and 10 mm  
 glass thickness

**Order No. 07.007**

Weight in kg/m:  
 aluminium 0.070  
 brass 0.210  
 stainless steel 0.200

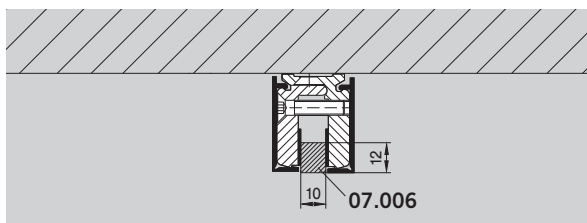
**Bloczek wypełniający**,  
 10 x 12 mm, 6000 mm  
 długość potrzebna  
 do mocowania

**Art. Nr 07.006**

in Fixlängen

**Art. Nr 07.054**

Waga w kg/m:  
 aluminium 0,315



**Filler block**, 10 x 12 mm  
 6000 mm stock length

**Order No. 07.006**

fix length

**Order No. 07.054**

Weight in kg:  
 aluminium 0,315

#### profil U

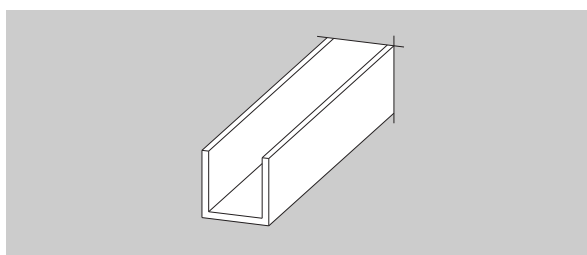
20 x 20 x 20 x 2 mm  
 fabryczna długość 6000 mm

**Art. Nr 07.092**

długość potrzebna  
 do mocowania

**Art. Nr 07.093**

Waga w kg/m:  
 aluminium 0,336



#### U-profile

20 x 20 x 20 x 2 mm  
 6000 mm stock length

**Order No. 07.092**

fix length

**Order No. 07.093**

Weight in kg/m:  
 aluminium 0.336

30 x 20 x 30 x 2 mm  
 fabryczna długość 6000 mm

**Art. Nr 07.097**

długość potrzebna  
 do mocowania

**Art. Nr 07.096**

Waga w kg/m:  
 aluminium 0,448

30 x 20 x 30 x 2 mm  
 6000 mm stock length


**Order No. 07.097**

fix length

**Order No. 07.096**

Weight in kg/m:  
 aluminium 0.448

### Narzędzie do planowania

 Aby można było planować inteligentne rozwiązania, oferujemy kilka narzędzi do planowania, które umożliwiają klientom tworzenie bezpiecznych i profesjonalnych rozwiązań dla dowolnych przeszklonych drzwi oraz konstrukcji ze szkła hartowanego

**Narzędzie do planowania DGES oraz MANET COMPACT** pozwalają na szybkie, solidne i profesjonalne przygotowanie projektu oraz oszacowanie kosztów. Oprogramowanie zapewnia wszelką niezbędną dokumentację taką, jak schematy techniczne z wymiarami, wymiary tafli szklanych oraz przygotowanie do montażu.

#### Korzyści:

- Łatwość obsługi
- Profesjonalne i bezbłędne przygotowanie ofert
- Możliwość szybkiego udzielenia odpowiedzi na nadchodzące zapytania ofertowe
- Znaczne obniżenie kosztów planowania – oszczędność czasu i kosztów

Okucia DGES (do drzwi wewnętrznych i konstrukcji ze szkła hartowanego),  
**Art. Nr 800.51.248.6.32**  
DGES HSW (do poziomych przesuwnych ścianek działowych),  
**Art. Nr 800.51.246.6.32**  
DGES Prysznice (do szklanych kabin prysznicowych),  
**Art. Nr 600.51.600.9.03**  
Narzędzie do planowania MANET COMPACT (do drzwi wahadłowych i przesuwnych MANET),  
**Art. Nr 800.51.329.6.32**

### Planning tool

 For planning of intelligent glass solutions we offer you several planning tools which allow you to create secure and professional solutions for any kinds of glass doors and toughend glass assemblies.

The **planning tools DGES and MANET COMPACT** enable you to prepare designs and cost calculations quickly, reliably and professionally. The software provides you with all necessary documentation such as dimensioned technical drawings, glass sizes and preparation measures.

#### Your benefits:

- Easy to operate
- Professional and error-free preparation of offers
- Rapid response to incoming requests for quotations
- Highly reduced planning costs for time and money savings

DGES Fittings (for internal doors and toughend glass assemblies),  
**Art. No. 800.51.249.6.32**  
DGES HSW (for horizontal sliding walls),  
**Art. No. 800.51.247.6.32**  
DGES Showers (for glass shower cubicles),  
**Art. No. 600.51.600.9.03**  
MANET COMPACT planning tool (for MANET pivoting and sliding doors),  
**Art. No. 800.51.329.6.32**



Odcienie wydrukowane, wskazujące typ wykończenia, nie oddają w 100% odcieni rzeczywistych, lecz stanowią dobry punkt odniesienia.

Dane przedstawione odnośnie charakteru lub zastosowania przedstawionych produktów mają charakter informacyjny. Oświadczenia w zakresie dostępności określonych funkcji lub zastosowań wymaga sporządzenia specjalnej umowy pisemnej. Schematy mogą obrazować specjalne modele, które różnią się od standardowo dostarczanych.

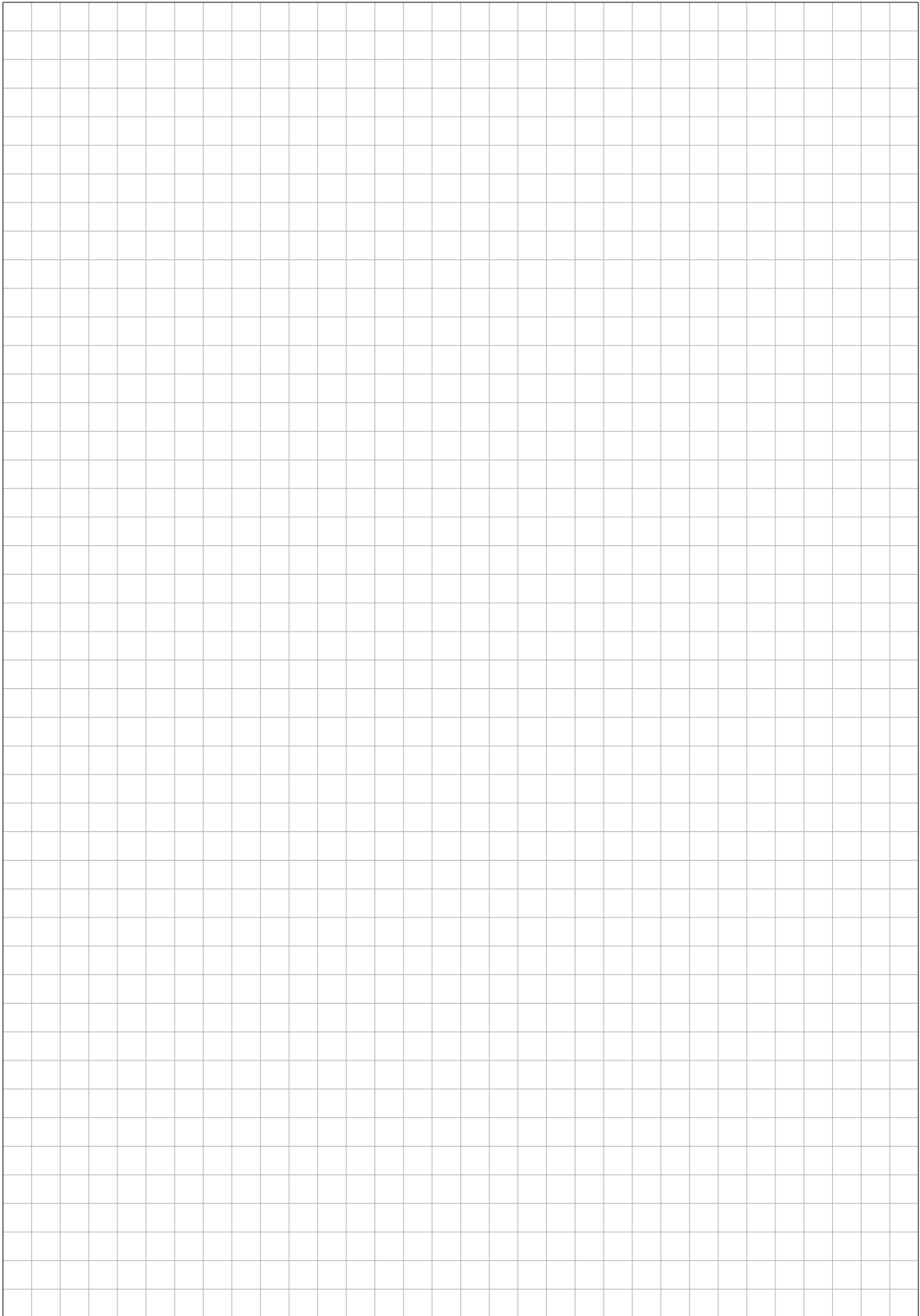
Podlega zmianie bez powiadomienia.

The printed colours indicating the surface finishes are not 100 % true, but do provide a useful guide.

Statements made with regard to the nature or use of the products are for the purposes of description. Assent with regard to the existence of particular properties or particular uses always requires special written agreement. Pictures may show special designs which are different to the standard scope of delivery.

Subject to change without notice.











Division Glasbeschlagtechnik  
Okucia i akcesoria do  
elementów szklanych  
DORMA-Glas GmbH  
Postfach 32 68  
D-32076 Bad Salzuflen  
Max-Planck-Straße 33 - 45  
D-32107 Bad Salzuflen  
Tel. +49 5222 924-0  
Fax +49 5222 21009  
[www.dorma.com](http://www.dorma.com)